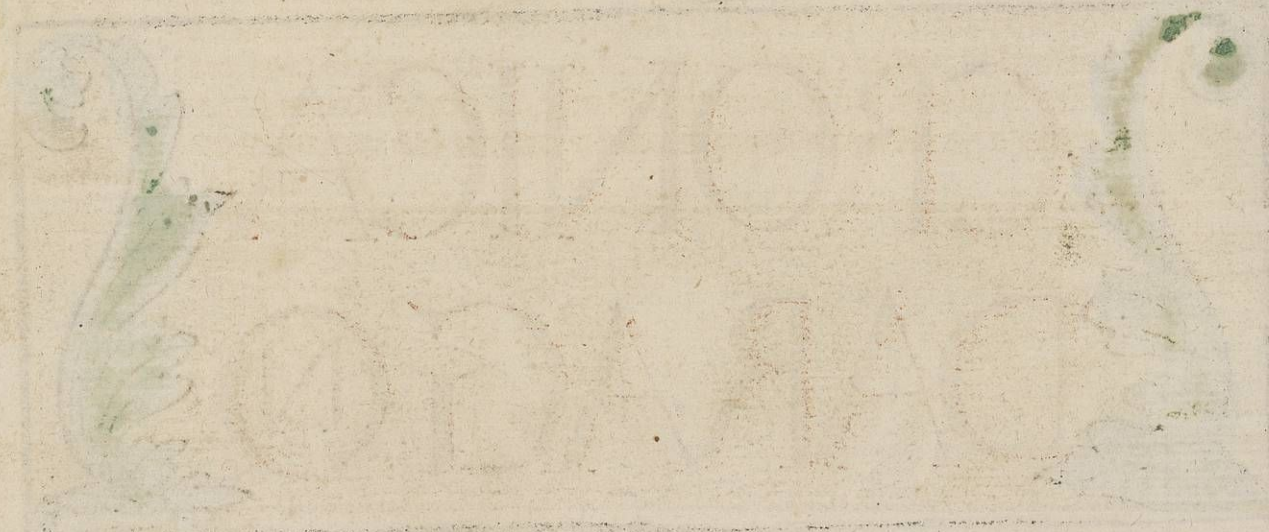


CRONICA  
DARAGON









**E**l **I**llustríſſimo y gran ſeñor Doñalonso de Aragon Duque de Segorbe Conde de Ampurias &c. es dirigida la presente Epístola compuesta por el bachiller Juã de Holina sobre la Coronica delos gloriosos y tã nombrados reyes de Aragon: cuyas vidas y ſuccion de latin en lengua castellana nueuamente ha traduzido.



En creo que delante los ojos de vñ a muy yllustre y grã ſeñoría no terna menos gracia este libro por ser pequeño q̃ ſi fuera vn muy alto z crecido volumen. Mas los que por merced vñ a lo leeran en la lengua castellana en menos lo deurã tener: pues tan ſin comparaciõ es mejor en pequeña lectura alcãçar mucha doctrina y ſaber / q̃ con largo trabajo z prolixo escreuir / no dar al entẽdimiẽto que guſte ni ala memoria cõ que goze. Eſtãdo en eſpecial tan aueriguado: como entre los q̃ ſabẽ / ſabemos queſta : q̃ el valor delas cosas naçe dela qualidad y no dela quãtidad: y los bien ſabidos miden la eſtimaciõ de algun bien con el entendimiẽto que vee el merecimiento dedentro / y no cõ los ojos que juzgã el campo defuera . Esto pienſo q̃ ſentia el eſpĩritu de Samuel quãdo importunamente demandaua a Vſai que truxeſſe otro hiſo q̃ le quedaua: auĩendole p̄ſentado los mayores z mas diſpuestos y que a ſu parecer muy mejor merecian ſer vngidos por reyes de Iſrael: el p̄feta empero q̃ miraua / no como Vſai a defuera los cuerpos / mas cõ los ojos de dios / el valor que dẽtro dellalma eſtaua / agradoſe en viendo a Dauid: aunq̃ pequeño y al parecer tan dejecto / que al padre quaſi le era vergõçoso mostrarlo por hiſo . Tã agradado fue el profeta de aquel q̃ ſin mas tardar lo vngio por rey de Iſrael. Infinitas ſon las cosas en natura que d̄baxo de pequeña cantidad encierran muy p̄cioſo valor conque exceden las grandes. Teſtigos fieles deſta verdad ſon las perlas z piedras precioſas / cuya eſtimaciõ es tã grãde / quãto ſu cantidad es pequeña. El arte / tã porſioſa remedadora de natura / lo meſmo nos enſeña en el primor de ſus inuenciones:

A ij.





## Prologo.

mostrádonos mas gentileza z gusto en hazer vn jöyel o engaste de vna rica piedra q̄ no en hazer vna casa o vna torre. Almi proposito muy yllustre y grã Señor digo que muchas z habüdosas de papel son las coronicas q̄ delas cosas passadas estan escritas harto mas llenas de palabras que de fiel relació: en las quales los q̄ de leer se agrada ocupan muchas vezes el tiempo y quedan tan vazios de saber verdades/ quã llenos de trabajo y cansados de leer sueños. Quié empero desseare saber con segura verdad la raiz primera y gloriosa çepa de dõde este tan alto y tã famoso arbol dela casa real de Arago nació/ y el modo como ha crecido: dudo q̄ en otro libro mejor z cõ tãta verdad y breuedad lo pueda alcãçar como en este q̄ con tan pocas hojas se contenta. Aquí sin falta podrá ver al tiempo q̄ todas las partidas de Arago Cataluña z Valencia estauã ocupadas de moros y de vãda a vanda enseñoreadas por aquellos/ quié fue el primero q̄ con la espada de alto z generoso coraçon se leuãto y dterminó dar principio a tã señalada memorable y diuinal empresa: qual fue/ tornar a cobrar/ reducir/ y entregar ala cruz sacratissima nõbre z ley de Jesu christo redentor y señor nõro tanta infinidad de tierras. ciudades. castillos. villas. z lugares como la mahometana secta malamete debaxo su seruidũbre tenia. Y como esta empresa ya dicha se cõtinuo por aquellos principes gloriosos de Arago: delos quales por tan recta y verdadera linea puramente real viniendo vña muy yllustre z grã Señoria/ no digo desciende/ mas siempre mas en grandes y gloriosas hazañas sube. Porq̄ verdaderamente si la condició delos tiempos otras mayores ocasiones no ha ofrecido a vña señoria no es culpa vña. Aquellas empero que en vña tan tierna edad hos ha mostrado aneissas esecutado con tãta grãdeza y generosidad de animo: ha vña Señoria yllustrissima açora doffe con tãto brio ala virtud de vños antepassados: que ha mostrado bien en vño real coraçon quedar mas penado por la poca empresa q̄ cansado delo hecho. Sétido lo ha muy conocidamente la magestad del empador rey y señor nõro: z con biua esperiencia lo han visto todos los grandes z chicos despaña/ que si la batalla de Honuedro que vña yllustrissima z grã señoria tan gloriosamente vencio y con el arrisco de su psona z vida rompio/ no se röpiera: sin falta ninguna gran parte delo que vños antepassados con tãta sangre ganarõ por manos de verdaderos enemigos fuera desolado: muchas vidas de gêtes/ villas/ z lugares que aora estã en pie/ fuerã oluidadas. Y dexada a parte esta jornada en q̄ vna çentella de vño real claror subitamente des hizo vna tã endiablada nuue de rebelion: quié sabria bien loar ni como se due encareçer todo el otro tiempo delos males y desaueturas deste repno quan continua quã solícita quan dterminada ha seydo la muy yllustre persona de vña gran señoria/ curãdo lo passado reparãdo lo presente atajando lo por venir en los males q̄ los ministros del diablo cõtra dios/ contra el rey/ z cõtra si mismos/ cõtinuamente reboluer no çessauan. Y puesto que a estas obras tã obliga-



do ayays nacido por venir (como dicho he) de dōde venís: cūpliendo empero v̄ra gran señoría con esta obligacion / hos hazeys verdadero heredero de toda la gloria valor & merecim̄to de los reyes de Aragon v̄ros antepassados. Redunda en v̄ra persona que muy justamente hos cuēten por sangre suya y el respládor d̄ todos ellos se vea en v̄ra cara. Y por que el prologo no sea mas largo q̄ el libro: pues en el libro está sumados los gloriosos príncipes de Aragon antecessores de v̄ra señoría: sea tambi en el prologo suma de v̄ro gran valer: pues querer dar entera cuēta del serie nūca acabar. Y quando v̄ra gran señoría de otras mas graues ocupaciones se desocupara m̄ade leer en el presente libro la real linea d̄ v̄ros antecessores començado del primero q̄ rey o señor en Aragon merecio llamarse: & continuádola hasta los tiempos bienaventurados del inuictissimo Cesar don Carlos emperador rey & señor n̄ro: tan cercano y cierto deudo de v̄ra gran señoría quan legitimo heredero de los reynos de España. Cuya persona y llustrissima con aumento de muy mayores estados n̄ro señor largos y alegres años prospere d̄ Valencia. 1. de Mayo. 1524.

## Introduciō o argumento en que

breuemente se da noticia quien compuso el libro presente y se pone algo que para mejor entenderlo aprouecha.



El libro presente fue copilado por Lucio Barineo Siculo en las letras de humanidad varō docto y de singular erudicion. Compusolo a requesta de los señores deputados de Aragon. Sacolo cō toda verdad & fieldad de los muy autenticos originales que está en el archiu de Caragoça Barcelona y otras ptes. Procedo en el con harto mejor tiēto y menos passion que el Reuerēdo padre fray Sauberte procedio en el supo q̄ desta misma materia escriuio: el q̄l me perdone q̄ justamente y con gr̄a razon no es leydo & para siēpre esta sepultado en el rincō del vniuersal odio cubierto con la piedra dellolido. Por q̄ olvidandose de la verdad abuso d̄ la pluma & hizo della vn v̄toso palo de ciego: no mirādo que sus mesmos aragoneses aquiē tanto procuraua agradar son t̄a amigos de la verdad / q̄ viendole tan desnudo della lo auie de aborreçer / como de hecho lo hazē. Que creo sera mas publicado por esta memoria q̄ del aqui accidentalmente pongo / q̄ por la obra q̄ escriuio. En la qual consu fraylesca passion & colera indigesta de mōge mal domado t̄ato festiende en la plixa vanidad de prologos retratando y maldiziēdo de los escritores que no dexa tiempo tinta ni papel para la hystoria de los reyes q̄ principalmente promete escreuir. Y creyēdo que la resplādeciente y verdadera virtud q̄ ouo en los gloriosos reyes d̄ Aragon tenia necesidad del humo y estruendo de sus vazias palabras / gasta el tiēpo en buscar vocablos b̄inchados y retorica vana con q̄ los notifi-



## Prologo.

que. Canonizãdo de passo en passo sin autoridãd de la yglesia por santos  
z martires quãtos le vienen delante. Y haziẽdo purgatorios manuales  
adonde como a ferias puedã yr z venir y ver q̄ se haze: vendiẽdo por au-  
tẽtico las hablillas z consejas delas viejas que caducan y cosas en fin q̄  
ni sin mucho error se puedẽ escreuir/ni sin muy mayor defender. Facil-  
mente conoçera lo que digo ser assi qualquiera q̄ sin passion lo examina-  
re: y vera quãto va diferente nro modo de proçeder en todo del sobredi-  
cho padre reuerendo. Ponese assi mesmo aqui por orden la linea delos  
condes de Barcelona distinta z graciosamente la qual el sobredicho pa-  
dre ahogo en dos renglones: no mirando quanto hazia al caso poner-  
la por estẽso. Es partido el presente volumẽ en cinco libros principales:  
en los quales escriue y pone todos los reyes de Aragõ y condes de Bar-  
celona contãdo de setecientos nouenta y tres años a esta parte. Antes  
dẽtrar en la obra principal pone el breue prologo q̄ se sigue en el qual ha-  
blando dela diuision de spaña viene a tratar dela prouincia de Aragon  
declarando la causa porq̄ esta prouincia y reyno fue llamado Aragon.

### Leelo en buena ora.

### Prologo de Lucio Marineo

Sicilo sobre la presente obra.



Atiendo sumariamente escreuir los principios dela  
gente z reyno de Aragon: la orden y suçession delos  
reyes/ con alguna parte de sus esclarecidas hazañas  
hasta venir a nuestros tiempos: porque estãdo la me-  
morã delos reyes passados en la casa de Aragõ y sus  
largas suçessiones escrita en lengua latina/ podranse  
conseruar para siempre: y sabran los que aora son y  
los que despues vernan el nascimiento de su linage: y  
los principios de su señorio. Antes empero que hablemos delos reyes de  
Aragon me pareçe que sera cosa bien al proposito dezir algo de la mesma  
tierra z prouincia que Aragon se llama / mostrando la causa de su nom-  
bre. Porque como quisera que muchos escritores ayã partido toda Es-  
paña en cinco prouincias: es a saber/ la prouincia de Tarragona. Ba-  
lizia. Portugal. Andaluzia y Cartaginẽse: del nombre desta prouincia  
que Aragon se llama (que yo lo ayã leydo) jamas se acordaron. Por tã-  
to con mayor diligencia procure saber la causa deste nombre y escreuir la  
pues soy cierto que la ouo. Esta region que aora Aragon se llama/ en o-  
tro tiempo fue llamada Iberia/ a causa del rio Ebro q̄ por ella passa. Des-  
pues se llama Celtiberia/ a causa de vnos pueblos de Francia llamados



Celtas/ los quales alañados de su tierra vinieron a parar en la ribera deste río Ebro donde asentaron y poblaron: de suerte q̄ de su propio apellido q̄ eran Celtas y del nombre del río que se llama en latín Iberos/ llamaron esta provincia Celtiberia: y los pueblos q̄ en ella moran Celtiberos. Muchos de los q̄ han escrito hizieron mencion desto: señaladamente el poeta Lucano en vn verso q̄ dixo. Los Celtas de Fracia que mezclaron su nõbre con los Iberos. Estãdo yo en Roma en tiempos passados oyẽdo letras de humanidad Pomponio Leto que estonces me era maestro: y no sin causa de todos era llamado padre de la antigüedad/ declarandome este passo de Lucano q̄ poco ha señale/ me dixo: Celtiberia es vna provincia de la España de aca de Ebro/ la q̄l los Españoles agora llaman Aragón. Sobre este vocablo Aragón q̄ dixo/ yo le pregunte cõ instãcia me quisiese declarar la causa y nascimiento deste nombre Aragón: aloq̄l el me respondió diziendo. Acuerdome auer leydo en algunas memorias de griegos antiquissimas q̄ quando Hercules passo en España con muy grãde exercito: despues q̄ la ouo tomada/ conquistada/ y hecho en ella muchas y grãdes ciudades: edificado assi mesmo en diuersos lugares puẽtes señaladas y muy memorables. Al fin de todo auiendo conquistado en la parte de España q̄ es de aca de Ebro los pueblos Cantabros y Vascones/ y sojuzgados los Celtiberos: en memoria de su vencimiento acordo hazer sacrificios solemnes jũto avn río que nasce de los montes Pyreneos y passa por Barzilla y otros muchos lugares de Nauarra y despues se jũta con Ebro: y para esto puso altar y lugar de sacrificio en la ribera deste río. Aquí mesmo despues de auer hecho los sacrificios por ordẽ y como deua/ celebraron muchos juegos de alegría: señaladamente aquellos juegos q̄ los griegos llaman Argonales: del nõbre destes juegos llamo aquel río Aragonio: q̄ primero se llamaua Bagrada: y llamo la puincia Aragonia/ q̄ primero Iberia se dezia de suerte que por el altar que en latín se llama ara: y los juegos agones: juntado dixeran aragon. Esto bastara quanto ala causa y razon del nombre porque fue llamado Aragón. Agora vengo a contar el nascimiento del señorio y principado de Aragón.

**De don Ramiro.**

**D**on Ramiro descendiente de la sangre y linage de los Godos dize q̄ fue el primero llamado rey de Aragón y q̄ gozo desta honrra/ mado/ y señorio: la causa desto paraq̄ bien se entienda es menester tratarla muy d̄ arriba. Cierro es q̄ antes deste dõ Ramiro de q̄n agora hablamos/ auie seydo en España muchos reyes descendientes de los Godos. Porq̄ desde Atanarico que fue el primer rey de los Godos hasta el tpo del rey dõ Rodrigo/ en quie el nõbre de los Godos se acabo/ fuerõ treynta y quatro reyes: cuyos nõbres no pongo aqui/ porq̄ ya los oue nõbrado y puesto por ordẽ en aquel libro q̄ cõpuse de los loo



res de España. Después de la muerte del rey don Rodrigo / aunq̄ eran alã-  
 çados los moros / todos los reyes de Castilla y de Aragón fuerõ dichos  
 venir de los Godos: aunq̄ dexarõ el apellido de Godos. Tornãdo em-  
 pero a mi principal proposito. Al treze días del mes de Nouiẽbre del nas-  
 cimiẽto de nro saluador contãdo. Dc. xvij. años: teniendo el señorio de  
 toda España el rey don Rodrigo: passarõ de Africa en España grandissi-  
 mas huestes de moros por el estrecho de Gibraltar traydos z guiados  
 por la traiciõ del cõde don Juliã conde de Cãtabria: el q̄l muy mal idina-  
 do cõtra el rey don Rodrigo porq̄ forçosamente auie adulterado cõ su mu-  
 ger / determino destruirlo y de todo echarlo a pder. Los moros assi en  
 España metidos en breue tiẽpo ouierõ muerto al rey don Rodrigo en ba-  
 talla y ocupadola toda: la q̄l como suya touerõ y posseyerõ treziẽtos z  
 çrenta años digo toda: exçeptos ciertos pueblos dlas Asturias y otros  
 vezinos dlos mõtes Pyreneos: adõde se auie recogido algũos nobles  
 de Aragón y caualleros de la mesma ciudad de Caragoça: assi por saluar  
 las vidas como tãbien por cõseruar la religiõ christiana. Allí biuieron  
 grãdes tiẽpos quasi escõdidos: donde la asperura natural de los mõtes  
 los defendia y aseguraua. En este lugar vn hõbre de muy sancta vida  
 llamado Juã hizo vna casilla a manera de hermita en vna cueua çercana  
 a vna grã roca dicha comunẽte la peña: y cõsagrola al glorioso. S. Ju-  
 an Bautista: allí hizo su vida y en perfeta soledad la acabo. Acaescio / a  
 cabo de tiẽpos q̄ vn noble varõ de Caragoça llamado Uoto (q̄ algunas  
 coronicas otro llaman) psona asi virtuosa en su vida y costũbres como  
 noble en linage / andãdo acaça en seguimiẽto de vn ciervo vino a parar  
 en este lugar dõde la hermita estaua: la q̄l / cortãdo con la espada algunos  
 espinos y espesura de çarças q̄ delante le erã con dificultad descubrio. Y  
 entrado q̄ fue en la hermita hallo juto allaltar el cuerpo del hermitaño  
 q̄ grã tiempo auia era muerto y aun sestaua por enterrar: estuuu muy  
 marauillado y pẽsando ensi q̄ seria esto. Allegandose mas çerca hallo le-  
 tras escritas cõ hierro en vna piedra q̄ allí estaua las quales dezia desta  
 manera. Yo Juã hazedor desta hermita y primer morador della cõ dseo  
 de seruir a dios en este yermo edifiq̄ esta pequeñita yglesia: y la cõsagre  
 al glorioso. S. Juã Bautista: en ella he biuido mucho tiẽpo y aora mu-  
 erto en ella / descãso con el señor. Quãdo Uoto varõ christianissimo ouo  
 leydo esto / derramãdo muchas lagrimas de sus ojos z dãdo gracias infi-  
 nitas al señor puso el cuerpo del hermitaño de baxo d tierra. De allí bol-  
 uiose a Caragoça y vendio todos sus bienes y repartiolos a los pobres  
 xpianos: Otro hermitaño suyo llamado Felice viẽdo esto hizo lo mesmo:  
 de suerte q̄ los dos jutamente se retruxerõ a biuir en aq̄lla casica y her-  
 mita. Adq̄ biuieron muy sanctamente y en cõtino seruiçio d dios. Por  
 cõsejo destes / mucho numero de christianos q̄ allí venia a vellos se mo-  
 uerõ a eligir por rey suyo para yz cõtra moros avn noble varõ d linage  
 dlos Godos llamado Garcia Ximenez en el año d nra salud. dcc. viij.



dō Barci  
Ximenez.



dō Barci  
Vñiguez.



De don Barci ximenez rey de Sobrarbre al qual no llamaron rey de Aragon: sino rey delos montes Pyreneos y dlos sobrarbres este fue el primero que començo guerra contra los moros.

**D**on Garcia Ximenez eligido rey delos christianos aunq̄ con pocas fuerças porque no erā mas de seiciētos hombres los q̄ tenia: encendido pero cō muy ardiēte zelo dela fe catolica alāço por fuerça darmas los moros d̄ todos los lugares comarcanos y vezios a los montes Pyreneos y delos otros lugares çercanos aellos: y en breue tiēpo puso debaxo su señorio muchos lugares. La fama de sus victorias era tāta que muchos christianos q̄ estauā en neçesidad veniā a pedirle socorro: y así restituyo gran parte de Nauarra a los christianos alāçando los moros della. Despues desto murierō los dos hermanos Voto y Felice varones sanctos y fueron enterrados con mucha reuerencia: hizo assi mesmo el rey don Barci Ximenez engrandecer la yglesia que arriba diximos en honra del glorioso S. Juan Bautista y quādo d̄sta vida salio fue allí mesmo enterrado en el año del seño: setecientos cincuenta y ocho quedando b̄n ovn hijo suyo llamado don Garcia. En sus vanderas z insignias traya vn arbol v̄de y sobrel vna cruz colorada en campo amarillo.



Del rey don Garcia el segundo que se dixo dō Garcia Vñiguez.

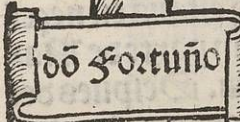
**E**l rey don Barci Vñiguez despues de muerto su padre se mostro no menos catolico q̄ guerrero: p̄siguiendo continuamēte los moros enemigos crueles del nōbre christiano. Este en breue espacio de tiēpo conq̄sto a Pāplona ciudad principal de Nauarra: la qual q̄to del tiranico poder delos enemigos y la restituyo ala christiana religio z con ella otros muchos lugares. Quo en este mismo tiēpo vn señalado varō llamado Aznar: el qual en hechos muy nota-

A v.





bles y hazañas maravillosas de guerra muchas vezes se mostro. Entre otras cosas dignas de memoria que hizo: junto consigo algunos christianos personas señaladas en la guerra y bien zelosos de la fe catolica y passando el rio llamado Arago conquisto y boluio a poder de los christianos muchos lugares villas y castillos: gano assi mesmo la ciudad de Jaca: la qual assi se llama por razõ del lugar donde esta que es vn valle muy llano cercado en derredor de montes donde parece que yaze. Quando ouo da do fin a estas obras tan señaladas fue llamado conde de la prouincia de Aragon: por quãto el primero que otro ninguno auie passado de la otra parte del rio Arago. Poco despues de esto hõ rado de estos titulos y victorias partio desta vida dõ vn hijo llamado Balindo. murio tambien luego el rey don Garcia y nã guez y dexo vn hijo llamado don Fortuño.



De don Fortuño rey tercero hijo de don Garcia.



Don Fortuño despues de la muerte de su padre casose con vna hija de don Balindo conde de Arago: y por razõ del matrimonio llamose conde de Aragon: ouo assi mesmo desta muger vn hijo llamado don Sãcho Garcia: este le sucedio en el reyno despues de su muerte: murio en el año del seño: ochocientos y quinze.



De don Sancho Garcia o Garçes rey quarto.



Don Sancho Garcia luego que su padre don Fortuño fue muerto y el sucedio en el reyno: juto exercito y començo guerra cruel contra los moros. Los quales el alanco de las partidas de Sobrarbe y Ribagorça: porq̃ assi se llama estos lugares comunmente en España: y puso debajo su señorio quasi toda la prouincia de Nauarra: allí mesmo en vna grã batalla que ouo con los moros fue cercado de grandissima muchedumbre dellos y en fin peleado como grã varon fue muerto. Como este fue muerto sin dexar heredero ni suçessor: los moros tomaron a tomar a Nauarra y hazerse señores dlla: y assi la tuieron hasta la venida del emperador Carlos magno la qual





fue depues enel año de nra reparacion que cõtamos nueuecien-  
tos. Eneste año el emperador dō Carlos vino enespaña y entro  
por los mōtes llamados Pyreneos acompañado de doze capi-  
tanes q̄ comūmete son dichos los doze pares: este hizo guerras  
muchas grādes y muy rezias cōtra los moros. Allā colos d̄ Ma-  
uarra y Arago quasi del todo. Quādo el emperador don Car-  
los ouo dado fin a esto dexādo a España ya quasi segura boluio  
se a Frācia. Los Aragoneses estonçes eligeron por rey suyo a  
vno llamado don Vñigo por sobrenōbre Arista: este era de lina-  
ge d̄ los Godos: y segū otros q̄eren era del cōdado d̄ Bigoira.



De don vñigo por sobrenom-  
bre Arista rey quinto.



**E**l año nueuecientos y doze buelto q̄ se fue el empe-  
rador don Carlos en Frācia don Vñigo Arista eligi-  
do por rey varō excelentey muy ençendido enel pele-  
ar: de dōde le vino a questo nombre de dezirle Arista.



Porq̄ vistos los enemigos no de otra manera sençendia para  
pelear: q̄ la arista enla presencia del fuego. Este descendio de los  
mōtes Pyreneos con su exercito y destruyo grādes huestes de  
moros: hasta tātō que entro vencedor enel reyno de Mauarra:  
luego q̄ allí allego fue eligido p̄ncipe por los Mauarros y Ara-  
goneses: puestas empero entrellos algunas condiciones acer-  
ca delas leyes justas conque los auia de regir. Entrestas pidie-  
ron que ouiesse vn juez medianero entrellos y el rey: y este fue:  
se llamado el justicia de Aragon. Despues que les ouo otorga-  
do todas estas condiciones: penso que armas vsaria en sus vā-  
deras: fuele diuinalmente reuelado que doquier que viesse vna  
cruz enel ayre allí se parase. Andando muy so-



bre el auiso mirando por todas partes quando y  
donde la veria estando vn día en vna llanura q̄  
se haze entre los mōtes de sobzarbre y los Py-  
reneos vso estar enel ayre vna cruz blanca. Y  
desta figura y señal vso siēpre en sus pendones  
y vanderas. Allfin quando murio dexo a su hi-  
jo don Harci Vñiguez por rey.





## De don Garcí yñiguez rey Sexto.

Dō Garcí  
Yñiguez.



**U**erto dō Yñigo Arista succedió dō Garcí Yñiguez varō no menos señalado en armas / q̄ virtuoso en su vida z costūbres. Este se caso con doña Urraca muger muy noble en linage y virtudes. Acaesció q̄ viniendo con su exercito por los montes y lugares asperos de Na- uarra no con tãto auiso como se requiría traxo juntamēte consigo asu muger preñada y en días de parir : acaso los enemigos le vinieron alencuētro: y trauada la batalla cō los enemigos la qual no le fue possible escusar / murió el: y assi mesmo cayo su muger en vn valle del monte llamado Ajuar herida en el vientre de vna mortal lançada q̄ huyendo le dieron. Quando la pelea fue partida y los moros se ouieron ydo vn cauallero del mesmo rey llamado por sobre nōbre Bueuara / viniendo por allí açertose a llegar en el lugar dondela reyna doña Urraca estaua muerta: luego q̄ llegado la conosció lloro sobriella muy agramente: y mirandola vio que el niño q̄ en el vientre tenia sacaua el brazo por el lugar dela lâçada esforçandose a nacer. D gran marauilla y quã poderosa es natura: q̄ trabajaua aquel infante salir del vientre dela madre q̄ morir sentia. Viendo esto Bueuara luego cayo en lo q̄ era / y abrió el vientre dela madre y saco la criatura q̄ dētro bñua estaua la qual muy biē embuelta en sus paños pres tamēte leuo asu casa. Y tomãdo en todo sus testigos: para q̄ adē late pudiesse prouar la verdad de todo aq̄llo hizolo bautizar : y quando lo bautizaron / pusole nombre / Sancho Barçes: diolo assi mesmo asu muger para q̄ secretamente y a mucho recaudo lo criasse. Quando ya fue criado y grandezillo porque no fuesse conocido el ayo prudente trayalo vestido de pobres ropas y paño grossero y assi mesmo calçado de vnas auarcas en lugar d̄ çapatos. Acabo de algunos años jūtaronse los Aragoneses en la ciudad d̄ Jaca para eligir rey. Sabiendolo aq̄l cauallero vino allí trayendo cōsigo el moçuelo q̄ era ya quasi de quinze años: el qual venia vestido muy pobremēte y como si fuera hijo d̄ vn pastor calçado vnas auarcas. En fin q̄ despues que fuerō examinados los testigos y puanças q̄ por su parte p̄sento Bueuara / este fue conocido y eligido por rey: alqual por razō delas auarcas q̄ leuaua calçada le fue puesto sobrenōbre auarca. El cauallero q̄ secretamēte lo auē criado / fue llamado por honra y exçelencia delos que allí estauã / Ladron: este linage delos Ladrones que del descēden oy en día es muy noble y señalado en España.



dō sãchoga  
rçesauarca

De don Sancho Barçes llamado por  
sobrenombre Quarca: rey Seteno.



**D**espues q̄ don Sãcho Barçes de Quarca tomo el título de rey casose cō vna muy excelente muger llamada doña Toda. desta ouo vn hijo llamado don Barçí Sanchez dicho el tembloso: del qual abaxo tornaremos a hablar. Ouó assi mesmo en esta muger q̄tro hijas: Doña Urraca q̄ caso con Doñalónso rey de Leon. doña Sancha que caso con don Ramiro rey de Castilla: doña María q̄ caso con don Ordoñez rey de Leon: doña Blasquita que otros dize doña Blanca q̄ caso con don Nuño conde de Cãtabria. Este hizo cosas maravillosas en la guerra: tãto que alaçando los moros de toda la Cãtabria y de los lugares comarcanos a los montes Pyreneos vino hasta Najara. Al fin q̄ despues de auer hecho muy señaladas hazañas el as guerras y muy sanctas: murio y d̄ro a dō Barçí Sancho su hijo heredero: biuió cincuenta y seys años: fue sepultado en la yglesia de sant Juan dela Peña.



Linea de



dō Barçí  
Sãchez el  
tẽbloso.

De don Barçí Sanchez rey octauo  
dicho por sobrenombre el tembloso.



**D**on Barçí Sãchez fue dicho por sobrenombre el tembloso: porque q̄ndo era cerca de entrar en la batalla le venia vn temblor en toda la persona: puesto que despues en la batalla el se mostraua muy efforçado y sin temor ninguno. De tal suerte que aquel temblor en el era tenido por señal de prudencia y fortaleza: y a causa de tener el estas dos virtudes tan señaladas muchas vezes ouo victoria de sus enemigos: y conquistó en veynte y ocho años que reyno gran





des tierras delos moros y gano muy mucha gloria de vècedor. Fue sepultado en la yglesia sobredicha de S. Juan dela Peña y sucediòle en el reyno vn hijo suyo llamado don Sancho el mayor: emperador que fue de toda España.

De don Sancho por sobrenombre el mayor q̄ fue éperador d̄ toda españa.



Este dō sancho el mayor nosin causa fue llamado empera-

dor de toda españa: porq̄ en la verdad el restituyo q̄ si toda España a los chris- tianos alaçando los mo- ros della: los quales el vè-

cio y alaço de todas las partidas de Nauarra: Aragon: Casti- lla: Leõ: Portugal: Catabria y de tierra delos Vascones. Este fue no menos señalado en guardar la justicia q̄ fuerte en tra- tar las batallas. Casose con doña Eluira muger muy noble d̄ lí nage y señora del castillo d̄ Aluar: desta ouo vn hijo llamado dō Ramiro: este segū arriba diximos y depues mas claro mostra remos fue el primer rey de Arago. Auerta empero doña Eluira se caso otra vez con doña Mayor: hija del cõde de Castilla: y desta ouo tres hijos: don Garcia: don Fernãdo: y don Sãcho. El mayor destes llamado dō Garcia acuso falsamente a su ma- dre de adulterio delãte su padre el emperador. La causa fue por que la reyna no consintio q̄ le dexassen vn cauallo dela caualle- riza del emperador q̄ el mesmo emperador mucho estimaua y p- ciaua: tãto quel emperador auie mādado ala reyna y el caualle- rizo assi mesmo selo auie acõsejado q̄ en ninguna manera d̄l mū do selo dexassen. Fue tãta la maldad y trayciõ del q̄ enojado del to no dudo acusar la madre inócete: diziendo que comerie adul- terio conel mesmo cauallerizo: su pra y ravia por no le auer dra do el cauallo fue tãta que no ceso d̄ perseguir la madre hasta po- nerla en muy grandissimo peligro. Porque luego q̄ el empera- dor fue informado dela acusacion conel grã dolor y mucha alte- racion q̄ sintio mādó poner la reyna en prisiones y a mucho re- caudo. Juto assi mesmo el cõsejo de todos los nobles y letrados





de su corte: y por cōsejo de todos fue determinado q̄ si alguno no se hallasse q̄ por leyes / o armas la defendiessa q̄ la quemassen biua. En fin q̄ como ninguno osasse competir ni cō leyes ni con armas cōtra los hijos del emperador: solo dō **R**amiro alnado de la mesma emperatriz de su propia voluntad saco desafio contra los hermanos mano a mano cō qualquiera d̄llos sobre la dicha demãda. Entre tanto q̄ llegaua el día señalado del campo z las armas se aparejauã: y por otra parte la causa tãbien se disputa ua entre letrados: vn saçerdote persona d̄ muy sancta vida z do trina marauillosa se fue a hablar cō don **B**arcia y con sus hermanos los hijos del empador: z hizoles vna amonestaciõ santissima diziendoles q̄ si possible era trabajassen en escusar vn peligro tã grande que les estaua aparejado. **D**e ziales assi mesmo / q̄ malaventurados seriã z mallogrados hijos que trabajauan infamar con tãta verguença la hõra de su madre inoçente: y procurauã con tanta crueldad en darle la muerte. **A**ssi mesmo procurauan vn dolor tã grande a su padre por quien erã obligados a morir si menester fuesse y derramar su sangre: z jũto con esto ponian turuaciõ y alborotauã a toda España la qual pocos días auie era sacada de poder d̄ infieles y avn a penas reposada. **C**on estas razones z cō muchos exemplos de hijos q̄ por ser desobedientes a los padres auie hecho mala fin y se auie mal logrado / tãto les amonesto que al fin ellos confesarõ alli luego que falsa mente auie acusado a su madre: y no por otra causa sino porque les auie negado el cauallo aquellos pediã. **D**e tal manera q̄ muy arrepentidos de su error z llorãdo la grã maluestad q̄ auen tentado vinieron delãte el emperador cõfessando la verdad z pidiendo perdõ de su traición. **E**l empador empero jamas les quiso perdonar hasta tãto que alcançassen perdõ de su madre: z dixo / q̄ si la madre queria seguir su derecho y en esto se d̄terminaua q̄ el le guardarie enteramente justicia y executarie en los hijos la mesma sentençia que cōtra la madre estaua dada. **L**a madre estaua como era razõ muy enojada z puesta en el castigo delos hijos: tãtos fueron los ruegos de muchos nobles y religiosos señaladamente de aq̄l sancto saçerdote que auie cõuertido los hijos que al fin como serles madre no pudo hazer menos de tener cõpassion de los quãsimatadores della y perdonarlos. **C**on tal empero que su alnado dō **R**amiro en quien tã señalada virtud y nobleza auie hallado fuesse suçessor en el reyno d̄ Aragon: aeste mesmo en presencia de todos y conel cõsentimiento de todos z aun de sus mesmos hijos muchas vezes bendixo z adopto por





Linea velos



verdadero hijo y dexo por su legitimo heredero. Determinose entonces con el consentimiento de todos por mandado del emperador y voluntad conforme de la emperatriz: que don Barcia q dase rey de Nauarra: do Fernado rey de Castilla: do Sacho (q otros dixerō don Bocalo) rey de Uascueña: y do Ramiro rey de Arago. Acabadas estas cosas y puestas assi en orden pocos años despues el emperador murio en el año de nra salud. En el y de ziocho este fue emperador qssi de toda España cincuenta años. Fue sepultado en Ouedo ciudad de las Asturias en la yglesia de san Saluador. La empatriz assi mesmo murio pocos dias despues y fue sepultada en la yglesia de San Juan de la Peña.

De don Ramiro primero Rey de Aragon.



**D**estrado auemos ya como España fue repartida es a saber: Nauarra a do Barcia: Castilla a don Fernado: Uascueña / q otros la llama Sobrarbre / a do Sacho: y Arago a don Ramiro. Destos sobredichos reyes hasta el dia de oy desciēden por orde los reyes de los mismos reynos. En lo demas dexado al presente las suçessiones de los reyes de Castilla y de las otras puincias que ya en otro lugar las oue recotado / solamente proseguire la suçession de los reyes de Arago. Digo pues que don Ramiro luego q el padre fue muerto se llamo rey de Aragon: lo q en vida del padre jamas quiso aceptar: y casose con vna hija del conde de Armañach y de Bigorra llamada doña Hermisanda o por otro nombre doña Bilbiga. Desta ouo dos hijos: don Sacho y don Bocalo: ouo assi mesmo otras dos hijas: vna llamada doña Teresa y esta fue casada con el cōde de la Brouincia: otra llamada doña Sacha y esta fue casada con el cōde de Tolosa. Viviendo el rey do Ramiro /





don Sancho hermano supo rey de sobrarbre que por otro nom-  
bre Uascueña diximos/ fue muerto por manos de vn Uascō lla-  
mado Tomanerio : y muerto como murio don Sancho sin hi-  
jos todos los pueblos del principado de Sobrarbre se dieron a  
don Ramiro : y estos fueron despues causa de guerra entre los  
hermanos en las quales fue muerto el rey dō Ramiro por ma-  
nos de vn sobrino supo llamado don Fernādo hijo de don San-  
cho su hermano : este don Fernando auie ya sucedido en el rey-  
no de Castilla por muerte del rey don Sancho su padre. El rey  
don Ramiro muerto dexo heredero a don Sācho su hijo: otro  
menor que tenia llamado don Bonçalo quedo obispo de Jaca:  
dexo assi mesino otro hijo bastardo llamado don Sancho: a es-  
te biuiendo auie dado a Aguas y otros lugares con sus confi-  
nes y tierras y diole titulo d conde en todo esto. Biuió el rey dō  
Ramiro despues que heredo el reyno de Aragon. xlvj. Años:  
murio en el año de nra salud. M. lxxij. esta sepultado juntamen-  
te cō su muger en la sobredicha yglesia de San Juā dela Peña.



De don Sancho segūdo rey de Arago.



**Q**uerto el rey dō Ramiro su-  
cedio su hijo don Sācho q̄  
aun era muy mancebo y no  
tenia mas d. xvij. años. Es-  
te se caso con doña Felicia y ouo della  
tres hijos: dō Pedro: Donalonso: y  
don Ramiro: este dō Ramiro fue pro-  
metido por el padre para ser religioso  
en la religio de. S. Pedro: o segun o-  
tros. S. Pōçe: dicho por sobrenombre de Tomeras. Este rey  
don Sācho luego q̄ ouo heredado el reyno començo a ponerse  
en ordē contra moros y hazerles muy crueles guerras en las q̄-  
les se mostro muy señalado principe assi en esfuerço como en cō-  
sejo y toda manera de virtud. En tãta manera se señalo q̄ ouo  
muchas victorias: restituyo muchas tierras a christianos: y edi-  
ficio muchos lugares/entre los q̄les fueron: Estella: Luna: Al-  
perbe: y otros muchos. Y auiendo alaçado los moros de Alme-  
ria traslado el cuerpo d̄ sant Andalexio de alli ala yglesia d̄ S.  
Juā dela Peña. Este Sant Andalexio auie seydo disciplo d̄ Sā-  
tiago/ y vno de los primeros q̄ Sātiago auie conuertido en Es-  
paña ala ley de Jesu christo : auie seydo assi mesmo obispo dela  
B.







Zineca de

mesma ciudad d' Almería. Dizo grãdes mortãdades en moros: señaladamẽte en Caragoça y en Tudela. Vencio assi mesmo a Rodrigo de bivar dicho comunmẽte el Cid Ruidiaz: varon el mas esforçado y señalado q̃ en sus tiempos en España se hallo: este fue muy agramente p̃seguido con armas por parte del rey don Sãcho: porq̃ auie mucho ayudado al rey don Fernãdo rey de castilla en la guerra contra su padre el rey don Ramiro: en la qual guerra murio el mesmo rey dõ Ramiro: mostrose empero muy señalada su virtud y esfuerço quãdo socorrio al rey doñalõ so su primo hermano q̃ los moros en Toledo teniã çercado y pu esto en mucha neçessidad: vécido del amor q̃ con la santa fe catolica tenia no se curo pensar q̃ este doñalõ era rey de Castilla hijo del rey don Fernãdo q̃ el auie ya vencido en batalla el qual rey don Fernando auie muerto a su padre el rey don Ramiro olvidose pues dela injuria z interes que en la muerte d' su padre auie reçevido y no se detuvo en socorrerle. Despues desto truxo guerra cõ su tio don Garcia rey de Nauarra al qual vécio z mato: y fue luego llamado z jurado rey en toda Nauarra. Puso otrosi çerco sobre Huesca que los moros teniã z posseya: pu esto que pagauan algun tributo a los christianos. Enel çerco de sta ciudad fue herido de vna saeta y acabo d' pocos dias murio. Murio enel año quarenta z cinco de su reynado. Estuuo primeramente su cuerpo depositado en vna yglesia en la fortaleza de Montaragon / despues de allí fue trasladado al monesterio de Sant Juan dela Peña.



Los Reyes



Arago

dõ Pedro  
.iiij. rey.

De don Pedro rey tercero de Aragon hijo de don Sancho.



Don Pedro.



Doña Isabel.



Don Pedro hijo del rey dõ Sãcho siendo aun bivo su padre se llamaua rey de Ribagoça z de Monçon. De pues de muerto el padre fue llamado rey de Aragon. Este luego q̃ su padre fue muerto embio su exercito y capitanes d'late y el trasellos fue a poner çerco sobre la ciudad d' Huesca: y assi asento su real biẽ çerca delos adarues. Allí le vino entonçes a servir en la guerra delos mōtes Pyreneos vn cauallero llamado don





Fortuño Lizana: este por el rey don Sâcho en dias passados a uie seydo declarado enemigo y sentenciado a muerte: y a esta causa ahuyentado. Deseado pues este don Fortuño Lizana auer perdō del rey don Pedro y estar en su gracia: sabiendo q̄ apareiaua guerra cōtra los de Huesca/vinole a seruir con trezientos Lacayos compañeros q̄ consigo abaxo de Bascueña estos todos veniã armados de maças de hierro y pelearon muy brauamente: de tal suerte q̄ los moros espâtados parte dela nouedad destas armas y parte dela valentia y esfuerço q̄ en la pelea estos mostrauã en fin fueron vencidos. Murierō assimesmo muchos delos moros y el rey dō Pedro vencedor entro en Huesca y llamo al capitã don Fortuño de Lizana dō Fortuño dela Baza: por razō de aquella nueua manera y tã buena de maças que el y los suyos auie traydo para pelear: por q̄ primero (segun ya diximos) dō Fortuño de Lizana se llamaua. Algunos escriuierō q̄ fue esta batalla muy cruel z muy reñida: y que duro gran pieça sin señalarse a ninguna parte la victoria: la qual estãdo muy dudosa quiẽ la aurie apareció subitamente vn cauallero grãde terrible y espãtofo este venia cubierto de vn as armas blãcas y en los pechos vna cruz de huego q̄ a manera de llama se señalaua. Y dizen q̄ visto este cauallero y quã valientemente peleaua por los christianos los moros desmayarō z bueltas las espaldas poniẽdose en huyda fuerō vencidos. Muchos dellos murieron alli luego: los otros huyerō. Andãdo los christianos reconociendo los muertos para tomar el despojo hallarō señaladas quatro cabeças de moros cortadas z adornadas de muchas z muy preciosas piedras z perlas: z armadas de muy ricas y preciosas armas. A causa desto el rey dō Pedro saliendo vencedor puso de ay adelante en sus armas vn escudo blãco con vna cruz colorada en medio por memoria d̄ aquel cauallero que alli apareció: y por razō de aquellos quatro varones q̄ el estimo ser reyes z personas principales/ mãdo poner quatro cabeças: todo en memoria desta gloriosa victoria. En lo de mas luego q̄ la ciudad d̄ Huesca fue tomada de christianos/ Al dalmocaben rey delos moros salio de Caragoça cō muy grãde y hermoso exercito y vendido sobre Huesca asento su real en vn lugar llamado Alcarraz q̄ es biẽ cerca de Huesca. Viẽdo esto el rey dō Pedro saliole al campo cō su gente muy puesta en orden: y depues q̄ ouo muy bien cōcertado sus esquadrones dio señal a los moros si queriã pelear







z salir en batalla. Los moros no respondierō cosa ninguna ala señal delos christianos: quādo vierō esto los christianos allegarōse poco a poco para los moros. Los quales viendo venir los christianos desampararō el real z sin mas pensar se pusieron en huyda. Los christianos dierōles enel alcāçe y matarō muchos dellos: z otros muchos catuarō. Fue p̄so assi mesmo en esta batalla dō Garcia hermano del rey de castilla con otros muchos christianos q̄ auen venido en ayuda del rey moro contra el rey dō Pedro: muchos delos christianos murierō z al mesmo don Garcia mando el rey q̄ guardassen sin q̄ recibiesse mal ni daño: z tomado truxo selo cōsigo. Tovo este rey don Pedro vna muger llamada doña Ynes desta ouo vn solo hijo llamado don Pedro: z vna hija llamada doña Ysabella q̄l z su hermano dō Pedro murieron siēdo muy muchachos z quedādo sus padres bñuos. Porq̄ el rey don Pedro hallamos q̄ biuio ocho años despues dela muerte delos hijos: murio a veynte y nueue de Setiembre enel año del Señor. Abil ciēto y ocho siēdo de edad d̄ veynte z cinco años. Este rey alcāço del Papa Urbano Segūdo q̄ las premicias fuessen supas: z los diezmos: z todos los beneficios de derecho d̄ patronadgo: estos en latin son llamados: sacerdotios del linage. Y assi ouo q̄ el y sus suçessores para siēpre pudiessen pueer todas aquellas rētas y beneficios/ excepto los obispados/ alas p̄sonas q̄ bien visto les fuesse: esto en todas las ciudades z lugares q̄ el auia cōquistado de poder d̄ moros: z por razō destos bñficios el papa Urbāo le p̄cedio la bulla sigüete:

**U**rbandino obispo siervo de los siervos de dios a dō Pedro muy amado hijo en Jesu christo: delas Españas rey exçelētissimo y a sus suçessores derechamēte vniuersales para siēpre. Muy amado hijo: sabido que ouimos la aficiō de tu deuociō acerca dela sancta romana yglesia por las cartas q̄ nos dio el venerable hermano n̄ro Alymeric de Bina Abad del monesterio de Bina: no fue poca ella alegría cō que n̄ro coraçon se alegro: mas por hablar verdad depues q̄ las ouimos leydo nos vino vn mouimēto de ira z grā perturuaciō: y no sin causa. porq̄ enel principio dellas conosci la grādeza del amor z reuerēcia que siempre has tenido acerca dela sancta yglesia romana: z vi quāto confias enella: quā deuota z fielmente encomiendas la saluaciō de tu alma a sus oraciones: mas del fin delas mesmas cartas conjecture tā gran abusiō de cosas: la qual puso vn espāto mayor que se podria creer en mi alma muy





Zineabe



Ircyes



Arago



Doñalonso  
rey. iiii.

apartada de su estado: es a saber que tu padeçes muchos males por causa de los muy muchos bienes q̄ has hecho: y q̄ perturba da tu prosperidad vienē furiosamente compañías de tribulaciones cōtra tu inocencia de donde principalmete te deurían venir cōsejos z ayudas. Verdaderamente como entre los modernos regidores de reynos de los quales muchos vemos negligētes o del todo olvidados ēlo q̄ toca a sus almas assi como apartados de todo el camino dela justicia: z por el camino llano guiādo ala muerte. Si gemimos por algunos destes: q̄si tu solo eres aquíē vemos tocado d̄la gracia del sp̄ritu sancto y q̄ has escogido las estrechuras q̄ te guien ala vida: y estas firme z constante en el r̄gor dela justicia: y velas con mucho estudio en la trāquilidad z paz delas yglesias: z trabajas en grā manera en d̄fender los hu erfanos z pupilos. y en sojuzgar z poner en estrecho la gente de los paganos. No menos trabajas en continuamente ampliar y ensalçar la cristiādad. Y por concludy breuemente como quie ra que mucho nos gozemos en ver que trabajas firmemente en alañar todo mal y exercitarte en todo bien. Aquellos empero es a saber los perlados de tu reyno que gustādo frutos tan pre ciosos z conociendo el arbol cercano q̄ tienen de donde naçen de urían muy mas honrarlo y acatarlo: z auisendo experimentado tā continuamente tantos merecimientos deuriā estar puestos firmes z constātes en honrarte servirte y hazer lo que tu quisi= eses estos se leuantan contrati segun que las letras ante seña= ladas te lo mostraran. Y porque estos parece que quieren alañar el escudo dela paciencia q̄ es cōforme a christo humilde: y no tienen verguença de reprimir y quebrantar tu mansedumbre as si como con los pies alçados cōtrati. Em̄po v̄daderamete. zc.

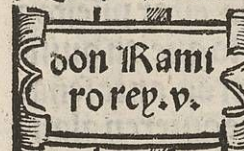
De Doñalonso rey quarto de Aragon  
que suçedió a don Pedro su hermano.



Or̄q̄ (segun arriba mostramos) el rey dō Pedro no dero h̄ijo ninguno suçedióle en el reyno su hermano Doñalonso el qual caso cō doña Urraca hija d̄ Do ñalonso rey d̄ castilla: y por el matrimonio desta ouo: tābien el reyno de castilla: z assi ayuntados estos reynos z prin cipados debaro su señorio el se llamo emperador. Ayunto pues grādes huestes y exercitos z haziēdo guerra muy cruel a los mo ros los alāço de Caragoça: Tudela: Daroca: Calatayud: Ta

B iij.





raçona: Borja: y de otros muchos lugares z ciudades. Edifico otrosi muchos otros: primeramente el arrabal de Baplona: a Sozia la qual Scipion auie puesto por tierra quãdo vencio los Numãtinos y le mudo el nombre: ca primero se llamaua Numãcia. Edifico otrosi a Almansa: a Berlãga: a Belorado: era rey magnanimo z muy bellicoso. Va sea verdad q̄ en las cosas d̄ dios z honra dela religiõ christiana fue algo negligete. Y esta fama le nacio porq̄ muchas vezes siguiendo las guerras sufría q̄ los caualllos estuuiesse en las yglesias tēplos z lugares sagrados: assi como en establos. A esta causa (segun muchos creperon) estãdo en el combate de Fraga por iuzzio de dios subitamente cayo en tierra donde (segun algunos afirman nunca mas parecio ni muerto ni biuo: otros han dicho que lo hallaron y que fue sepultado en el monesterio de Montaragon Este auia restituído entonces el reyno de Castilla al Conde de Tolosa su alnado. Porque doña Arraca auie seydo casada primero con el conde de Tolosa: y deste tenia vn hijo al tiempo que vino a casarse con el rey Doñalonso: murio sin hijos en el año. Mil ciento z veynte y seys.

De don Ramiro monge  
Quinto rey de Aragon.

**Q**uerto q̄ fue el rey don Pedro sin dexar hijos ni propio heredero d̄ su reyno / todos los nobles de Aragō y Nauarra se ayuntarõ para elegir rey: y estãdo ayuntados cada vno comẽço a dezir su parecer. Y como cada vno dixesse su sentencia cõforme alo que deseaua z tenia en la volũtad: al fin vinierõ a concordarse: en q̄ fuesse eligido por rey vno llamado dõ Pedro por sobrenombre de Aterres o segun otros de Athares q̄ en aquella sazõ era seõor dela ciudad de Borja: porq̄ este era al que mas parecia pertenecer el reyno de Aragon: z luego fuerõ embiados embaxadores a este en nombre assi de Nauarra como de Aragon: quãdo los embaxadores alla fueron llegados dõ del estaua marauillarõse de ver su altieyz: costumbres: z vana fantasia: porq̄ entre otras cosas quando supo que veniã los embaxadores / assi como deuiera salirlos a rezebir mãdo que les çerrassen las puertas de su casa. De tal suerte q̄ los embaxadores muy mal enojados se boluieron al ayuntamiento de los caualleros z nobles y les dixeron. Nonos conuiene





nobles z principales varones q̄ ayamos de tomar por rey aquel que aun no siendo con tãta soberuia z fantasia nos ha menospreciado: y no solamēte no nos salio a rezebir: mas aun no nos q̄so dexar entrar ael ni vernos: porq̄ estaua ocupado en grãdes negocios segun dezia sus porteros: estos muy cruel y asperamēte nos alaçaron de casa: ya que eramos dētro: assi como si fuera mos sus enemigos. Dizen otros que quãdo allegarō los embaxadores/ no estaua ocupado ē negocios: sino cōel baruero. Ado uidos pues por esta injuria z soberuia los sobredichos nobles y varones eligerō por rey a don iKamiro hermano del rey dō Pedro: este grã tiempo auia que estaua siruendo a dōs hecho monge en Frãcia en la orden z sagrada religion d. S. Benito: en vn monesterio llamado. S. Ponçe de Tomeras. Alcãçada pues q̄ ouieron la facultad z licencia del Papa entregaron el rey no de Arago a don iKamiro este q̄ poco antes auien traydo de Frãcia. el qual luego q̄ ouo tomado possession del reyno z cargo dela gouernacion del / fue a Bãplona z pidio el reyno de Nauarra adō Barci iKamirez el qual injustamente lo posseya: no quiriēdo selo restituyr: luego los aragoneses mouieron guerra cōtra los navarros. Este don Barci iKamirez era hijo de don Barcia rey de Nauarra el qual murio a manos de don Fernãdo rey de Castilla hermano suyo: z viendo el padre muerto don Barci iKamirez por temor d̄l tio no lo mataſse tãbien ael retraiose en el reyno z ciudad de Valencia donde se creyo poder estar mas seguro. Estãdo alli los nobles de Nauarra lo eligerō por su rey z le embiaron embaxadores para q̄ viniēse: esto auien hecho los de Nauarra como enojados porq̄ los aragoneses sin d̄zirles nada auie eligido por rey z traydo de Frãcia al monge dō iKamiro. Las guerras entre los vnos z los otros sencendierō muy brauamente: tãto/ que viendo los moros tã buena coyuntura salierō de traues contra todos los christianos mouiendoles cruelissima guerra. Quãdo los nobles de Nauarra y Aragon esto vierō/ luego determinaron atajar las guerras que entrellos auia por poder boluerse todos a los moros: z assi acabaron con los dos reyes q̄ todas sus diferencias z quission del reyno de Nauarra se pusses en manos de seys varones muy prudentes q̄ lo concertassen: Fueron pues eligidos juezes de parte de arago don Pedro Caral: don Ferriz de Huesca: y don Pedro de Atares. por los navarros: vno llamado don Ladrō: dō Guillē Aznarez de Deyça: y don Jimē Aznarez por sobre noble Cortes: o segū otros dizen/ Torres. Estos ayuntados mi-

B iiii.





raron muy atentamēte y con reposado z maduro consejo exami-  
 naron la justicia desta causa: y depues de biē mirado vinierō  
 en dar esta sentēcia. Que don Ramiro rey de Aragon fuesse se-  
 ñor sobre los pueblos de Nauarra: y dō Barcia fuesse maestre  
 delos caualleros z touiesse juridiccion sobre los nobles. Assi mes-  
 mo el rey don Ramiro a ruegos z suplicacion destos seys juezes  
 dio al mesmo don Barcia el señorio z gouernaciō de ciertos lu-  
 gares para en su vida: contal empero q̄ depues de muerto don  
 Barcia tornassen al don Ramiro/ o a sus herederos: q̄ lugares  
 fueron estos d̄pues lo declararemos. Era este rey don Ramiro  
 sanctissimo varon en sus costūbres z vida: y asi depues de ser pu-  
 esto en la religion rehusō y desecho muchos obispados z digni-  
 dades exçelentes q̄ le fueron presentadas. Y el cuydado/ o seño-  
 rio deste reyno/ no lo tomo por su gana: sino por muy grā impo-  
 tunacion delos pueblos y estrecha amonestacion del s̄to padre  
 diziendole q̄ si no queria açeptar este reyno seria causa q̄ sobre  
 naciessen nueuas guerras z muy grādes males entre los mes-  
 mos q̄ dentro biuia. A esta causa don Ramiro ouo d̄ açeptar el  
 reyno z casose con la hija del conde de Poit̄ies/ dela q̄l ouo vna  
 hija llamada Petronila: q̄ depues fue casada con don Ramon  
 Berenguer conde de Barcelona: y diole en dote el reyno de A-  
 ragon. Y deste negocio se hizo vn instrumento: el qual sin mu-  
 dar palabra del/ es este que se sigue.



**U** don Ramiro hijo del rey don S̄cho rey delos A-  
 ragoneses doy ati don Ramon conde de Barcelona  
 con mi hija mi reyno d̄ Aragon enteramēte todo assi  
 como lo repartio el rey don S̄cho el mayor: aguelo  
 de mi padre: y assi como yo lo reparti con don Barci Ramirez  
 rey de Nauarra en P̄aplona: exceptando aq̄llas tenencias q̄  
 el sobredicho rey don S̄cho dio al rey don Ramiro mi aguelo  
 en Nauarra. Dela parte de Castilla te doy desde Fariza hasta  
 Ferrera. d̄ Ferrera hasta Taraçona. de Taraçona hasta Tu-  
 dela las villas z castillos. a Tudela ad̄rio z tomo mi hermano  
 el rey doñalonso z la dio al conde de Berges por honra: el em-  
 pero la dio a don Barci Ramirez con su hija: d̄sto haras como  
 mejor pudieres: o concertate conel. Caragoça en verdad yo la  
 di al emperador de Castilla con sus apēdencias en su vida t̄a so-  
 lamēte z hizome homenaje della para q̄ me sea tornada / ami o  
 ami suçeſsor depues de su muerte: todo lo q̄ auie de hazer con-  
 go dero z mando q̄ lo haga contigo esto dela parte de Castilla.





Dela parte de nauarra te doy de sancta Engracia del puerto la qual mi padre don Sãcho de buena memoria dio a. S. Saluador su monesterio hasta brozal (o Biozal) cõ todo Roncal q̄ es o se dize la hõra de rosca o de ruesca: y deste Brozal assi como va ellagua del rio Sarasazo z cae enel rio de Jda: y de ay ala puente de. S. Martin: y dela puete. S. Marti assi como corre Jda z parte a Nauarra y Aragon hasta q̄ cae enel rio de Aragon y de ay por medio la puete al vado luengo. Y del vado luengo al Vallippiẽco: assi como corre ellagua: de Vallippiẽco assi como corre el rio de Aragon: y se junta con Arga y cae enel grã rio d Ebro y de ay como corre Ebro hasta Tudela la ya dicha Porq̄ de Roncal z Alasues z Quadreyta z Ualterra assi te lo digo q̄ selas di al rey delos Nauarros don Barci Ramirez solamete en su vida z hizome omenage q̄ depues de su muerte sea tornado ami o ami suçessor. Todo lo q̄ aũse de hazer conmigo: quieroy mando q̄ lo haga contigo. Esto te doy z otorgo a los hijos de tus hijos que fuerẽ de generacion de mi hija in secula seculorũ. Tu te coniertas conmigo en palabra de verdad z pones tus manos entre las manos mias: q̄ no lo enagenes ni hagas enagenar este reyno que yo te doy dela generaciõ delos hijos de nuestra hija. Ni depues dela muerte del rey don Barci Ramirez dexes asu hijo Roncal: Alasues: y Quadreyta: z Ualterra. Y q̄ en toda mi vida me tẽgas assi como a padre y seõor. Empero retẽgo para mi el seõorio real sobre todas las yglesias d mi reyno. Sobre el monesterio es a saber de. S. Saluador de Leyre alq̄l doy aquella mi meytad de aquel oliuar de Arascuas (o segun otros de Arasimes) porel espada que allí tome: que era de Lope Juã y sobrel monesterio de. S. Juan de Pinna o dela Peña. Y sobrel monesterio de. S. Victoriano. Y sobre todas las yglesias Parrochiales y mas propiamete sobre. S. Pedro de Teresa con sus appẽdencias o pertinẽcias: y Bertusa: y. S. Urbim: y. S. Cecilia. y aunq̄ te de el reyno empero no dexo mi dignidad.

En lo demas siẽdo como era don Ramiro: segũ ya diximos: en su vida vn sancto z muy dado ala religion siẽpre traya el abito de. S. Benito de baxo las otras ropas: visitaua muy continuamete las yglesias: edificaua muchos monesterios y muchas yglesias de sanctos. Poresta causa era tenido en poco quasi de todos los nobles como hombre q̄ no era conueniente ni bastate para la gouernaciõ del reyno. Viendo esto el rey muy biẽ y no pudiendolo ya sufrir tãto tiempo: embio secretamete vn criado de quien el mucho se fiaua allabad de. S. Ponçe de Tomerio:

B. v.





para q̄ por consejo de aquel abad: el qual era asaz prudente y en  
 su vida vn sancto: pudiesse hazerse temer de los nobles del reyno  
 de Arago: de los quales era menospreciado. Quando el Abad o  
 uo leydo cōplidamente las cartas del rey metio el mēsa-  
 gero en vn huerto q̄ allí cerca estaua: y entrado el abad juntamente con  
 el leuaua vn cuchillo peq̄ño: con el qual (remedado al rey Tar-  
 quino) derribaua cortado las flores mas altas z las ramicas d̄  
 las yeruas q̄ mas subidas se mostrauā: de tal suerte que eguala-  
 ua las vnas cō las otras. Hecho esto torno a embiar el mēsa-  
 gero al rey: el qual buuelto q̄ fue al rey le dixo todo lo q̄ auie visto ha-  
 zer allabad alla dētro en el huerto. El rey entōces entendiendo  
 muy bien el cōsejo sabio del abad prudente: fuesse para la ciudad  
 de Huesca. Aquí el publico q̄ queria hazer vna muy grā campa-  
 na: q̄ pudiesse ser oyda d̄ todos los lugares de su reyno. Y para  
 hazerla mado que allí se apuntassen todos los principales d̄ A-  
 ragō. Los quales burlado del rey z de sus locuras z disparates  
 se apuntarō allí como hombres q̄ de hecho desseauan ver vna cā-  
 pana tan grāde como aquella creyan q̄ auie de ser. El rey enton-  
 ces tomolos vno por vno z retrayasse cō cada vno alla en la par-  
 te mas secreta d̄ su casa apartada del estruendo d̄ la gente: y quā-  
 do era dētro prestamente como a hombres tomados en alguna  
 grā maldad mandaualos degollar. Y quādo assi ouo muerto ci-  
 erto numero dellos mando llamar los hijos destos y mostroles  
 los padres d̄ gollados: diziēdoles por muy cierto q̄ lo mesmo ha-  
 rie a ellos si erā tales como sus padres: los quales auie seydo d̄-  
 sobediētes a su rey. Etrato en este caso delos hōbres mas pode-  
 rosos Quinze cuyos nombres son los que se siguen Lope Fer-  
 nandez de Luna: Pedro de Berga: Rodrigo Jimenez de Lu-  
 na: Gil de Trofillo: Pedro Cornel: Fernando de Luna: Bo-  
 mez de Luna: Barcia de Aidaure. Gonçalo dela Peña: Ra-  
 mon de Hoces: Pedro Martinez de Luna: Pedro Luesia:  
 Abiguel Azlor: Sancho de Fontana: y don Ferriz de Lizana.  
 estos fuerō los muertos. Hecho esto fue oyda la cāpana no solo  
 por todo el reyno d̄ Arago: mas aun por todo el mūdo. Deste ti-  
 empo adelāte don Ramiro rey d̄ Aragon fue muy temido d̄ to-  
 dos los nobles y principales d̄ su reyno: el qual d̄ ay adelāte go-  
 uerno cō mucho reposo hasta el postrimero dia d̄ su vida. Edi-  
 ficio allí mesmo vna muy grande yglesia en la ciudad d̄ Huesca:  
 que oy endia se llama de. S. Pedro el viejo: allí ordeno que se  
 tuuiesse monges d̄ la orden d̄. S. Benito a los quales dio rēta  
 en que biuiesse. Y en esta mesma yglesia esta el aora sepultado.



Aburío enel año d'l señor. Adil ciêto treynta y ocho reyno d'zinueue años. Algunos dizen q̄ este rey d'buena memoria al tiêpo que fue llamado del monesterio para tomar el reyno quera ya ordenado de ordenes sacras: empero q̄ aun no estaua ordenado de missa. Otros dizê de otra manera: porq̄ tenia sacerdocios y rétas de yglesia y títulos de muchas dignidades d'aquella: y los q̄ niegã que el apaseydo sacerdote: dizen q̄ para todo aquello touo dispensacion del Papa: y q̄ touo aq̄llos cargos y dignidades mediãtes sus vicarios aquien eran encomendadas. Depues que ouo renunciado el reyno asu hija doña Petronila y asu perono don Ramon conde de Barcelona: permanecio continuamente todo lo que depues biuio enla yglesia que arriba diximos.

**Libro Segundo trata delos Condes de Barcelona y de su principio.**



Don Ramõ Berenguer conde d' Barcelona (segun q̄ arriba diximos) suçedio enel reyno d' Aragon al rey don Ramiro su suegro por razõ d' auerse casado con doña Petronila su hija. Va sea verdad q̄ no fue llamado rey sino principe de Aragon: porque assi lo auia ordenado su suegro el rey don Ramiro: es asaber que el mesmo don Ramon Berenguer se llamasse principe d' Aragon y conde d' Barcelona. Y los que del suçediessen / fuessen llamados reyes d' Aragon: y condes d' Barcelona.

Esta ordinacion y establecimiento fue siempre guardado: y a ora en nuestros tiempos el rey don Fernando en todos sus priuilegios y escrituras muy enteramente lo guarda.



El lugar dõde estoy y el proposito d' que trato me amonesta y la ordẽ destas cosas me requiere que yo aya d' declarar quiẽ fue este don Ramõ Berenguer d' quien hablo: y por que causa fue cõde d' Barcelona. Y puesto que para dclararlo me sera menester començar muy d' lexos: trabajare empero en dclararlo muy mejor y en menos palabras que otro ninguno lo aya dclarado. Enel año d'la salud christiana. Seteciêtos treynta y tres quando los moros muy miserablemente duastaron toda españa: vn hõbre que d' su nacion era Aleman noble de linage y esforçado d' coraçõ: llamado por nombre Otogerio Bolãtes: el qual era puesto gouernador d'la prouincia d' Busayna por mãdado y pmissiõ d' Dipino señor della y rey d' Francia: estãdo allì le pusieron sobrenõbre Catalon: por razon d' vn castillo assi llamado a donde el muy continuamẽte solia yr y estar. Este llamo assi nueue varones d' naciõ Alemanes personas d' claro linage y en virtudes muy aprouados: los nom-



bres dlos quales son estos q se siguen: don Napifer d Moncada: don Guillem Ceruera: don Balçerã Dinós: don Buillẽ Ramon ceruello: don Dugo Adaplana: don Pedro Alemã: don Ramon Englesola: don Bisbert Ribellas: don Berenguer Roger erill. Estos oyẽdo como España estaua graue y cruelmẽte opressa z sojuzgada d moros: y q ya començaua a faltar el nombre d Jesu christo: ençedidos conel amor d la religion christiana: codiciosos d honra z looz: ayũtarõ los mas caualleros q pudieron y prestamẽte passaron en españa cõ su exercito aunq pequeño d gente esforçada z muy valerosa. Estos entrarõ en España por los montes Pyreneos: z los christianos q permaneciendo en la fe d christo por aqlllos montes huyendo se auien recogido: quãdo supieron la venida d stos/ todos se vinierõ a juntar conellos: z ayuntados q fueron todos en vna compaña/ Otoger fue eligido por capitã d todos los exercitos que allí erã: con los q les muy concertadamẽte luego se partio para dar sobre los moros. Diose tã buen recaudo q en breue tiempo alañõ los moros d vna grã partida dela prouincia q Tarraconense se llama. Y matãdo assi mesmo muchos dellos se apoderoz hizo señoz d toda aquella tierra. Tomado q ouo muchos lugares estando sobre la ciudad d Ampurias q etõnces moros ocupauã z teniẽdola biẽ en estrecho con su cerco adolescio z murio. Este empero luego q se vio enfermo antes que murfesse/ llamo los nueue caualleros q primero señalamos z nõbramos q conel auien venido: y mãdo ante todas cosas q en su lugar suçediẽse don Napifer d Moncada vno d aquellos nueue q primero nombramos y q aquel fuesse capitã general sobre todos: y assi por cõsentimiento d todos se hizo. En lo dmas muerto que fue don Otoger/ don Napifer d moncada auisado d la venida d los moros que trayã huestes d gente innumerable: partiose del cerco d Ampurias: y con su pequeño exercito acordo recogerse en Cerdaña: y en los mõtes Pyreneos porque allí erã lugares seguros: adonde tãbien auie drado los muchachos z mugeres y todas las otras cosas q suelen ser impedimẽto para la guerra. Aquí detuuõ su hueste y gente d guerra algũ tiempo segun que le pareció q lo dũia hazer. Entre tãto el emperador Carlos magno y el mesmo Papa vinierõ con gran exercito a socorrer a Narbona la ql los moros cõ largo combate auie tomado. Y por poder echar d allí los moros mas presto embiaron grãdes exercitos d gente en España contra los moros q enella estauã: auia en aquellos exercitos q embiaron veynte mil d cauallo: vinierõ por capitanes principales: don Roldan: don Oliveros: don Babuino: don Otoger pelos: don Otoger Normãdino: don Baston: don Angel: don Arnaldo montaluã: don Berardo Rossell: mãdo el emperador Carlos magno a todos estos q por doquier q pasassen todo lo deuastassen con hierro y con fuego: y q desarraygassen todos los moros: estos capitanes entraron por los montes Pyreneos con muy valētissimos caualleros que trayan z vinieron a encontrar con las huestes d don Napifer de moncada: quãdo los vnos a los otros se ouieron conocido fue grãdissima ellalegría q dẽtramas partes se sintio assi los capitanes como toda la otra gẽte: z juntãdo todas las huestes



tes en vno descendieron delos montes y dieron brauamente sobre los enemigos tanto que muchos dellos mataron y otros ahuyentaron y assi auiedo muchas y grandes victorias passaron hasta los campos de Argel: aqui dieron vna grã batalla cãpal y mataron tres reyes delos moros: es a saber: a Farega rey d' Toledo: a Supero rey d' Fraga: y a Allfach rey de Segorbe. En esta batalla murio delos capitanes christianos vno llamado dō Stoger normandino. Los otros todos muy alegres boluierõ con la victoria al emperador Carlos magno que estaua entonces en Ruissellon: donde fueron recebidos por el con muy grandissimas honras. Entonces el emperador Carlos magno y el Summo pontifice sabiendo el negocio delos nueue Caualleros que arriba diximos que auien venido: y sabida su marauillosa virtud y tan señalado esfuerço alegraronse en grandissima manera. Tanto que luego mandaron edificar vna yglesia en aquellos montes dondellos estauan en honra y nombre del glorioso. S. Andres: aq mesmo sepultaron muy honradamente el cuerpo de don Stoger Normandino el que poco ha diximos que fue muerto en la batalla cãpal donde le fueron celebradas muy solemnemente las exequias deuidas. El emperador Carlos hizo fortalecer muy bien por todas partes esta yglesia porque en ningun tiempo los enemigos pudiessen hazerse señores della. Dado que ouo en esto complimiento boluiose con toda su hueste sobre Narbona: la qual conquisto y por combate tomo vencidos en ella y brauamente combatidos los enemigos: de donde hizo huyr a Magtano rey de Narbona: juntamente con Almanzor muy poderoso rey de Cordoua. Quando la ouo librado delos enemigos diola a vn varon noble llamado Doñenrique: y con ella le dio titulo de Vizconde: el romano pontifice tomo para si entonces la jurisdiccion dela yglesia en aquella ciudad: la qual jurisdiccion hasta oy se tiene Ellarçobispo de Narbona. De ay Carlos magno boluto para España y llamo aquella prouincia de Tarragona / Cataluña: del nombre de Stoger Cathalo capitan principal de aquellos nueue varones. Ya sea verdad que yo mesmo en otro lugar tengo notada la causa deste nombre en otra manera. Dizo assi mesmo con el Sancto padre que del numero de aquellos nueue varones que primeramente en España auien venido y auien comenzado a conquistar los moros que en ella estauan / fuessen instituydas nueue yglesias Cathedrales en esta prouincia de Tarragona: el papa viendo quan justa era la demanda liberalmente selo otorgo y ordeno las yglesias siguientes.

**S**iguense las yglesias cathedrales d'la prouincia de Tarragona es a saber vna **M**etropolitana: y ocho sufraganeas.



# Libro

El arçobispo de la ciudad de Tarragona. El obispo de la ciudad de Tortosa.  
El obispo de la ciudad de Barcelona. El obispo de la ciudad de Eona.  
El obispo de la ciudad de Vic. El obispo de la ciudad de Roda que fue  
El obispo de la ciudad de Birona. pasado en Lerida.  
El obispo de la ciudad de Argel. El obispo de la ciudad de Benorca.

¶ No cōtento empero el empador Carlos con auer instituydo estas  
yglesias: porque assi como era llamado por sobre nombre grande assi  
lo era en el animo muy noble poderoso liberal: Instituyo tambiē en  
la mesma prouincia de nueue varones señalados nueue condes que fu  
essen llamados potestades: otros tantos vizcondes: nueue nobles: y  
con estos junto otros nueue que comunmente se llaman Varueffores  
cuyos nombres y titulos estan puestos aqui abaxo.

Conde de Barcelona.  
Vizconde de Cardona.  
Noble de Bdonclus.  
Valuassor de Borados.

Conde de Cerdaña.  
Vizconde de Querforadat.  
Noble Durz.  
Valuassor Danuech.

Conde de Pallares.  
Vizconde de Villamur.  
Noble de Bellera.  
Valuassor de Toralla.

Conde Durgel.  
Vizconde de Ajar.  
Noble de Termens.  
Valuassor de Guimerano.

Conde de Ossuna.  
Vizconde de Cabrera.

Noble de Centelles.  
Valuassor de Villademay.

Conde de Rossellon.  
Vizconde de Castellon.  
Noble de Canet.  
valuassor de mūscot: q̄ aora se dize dolms

Conde de Ampurias.  
Vizconde de Rocabertin.  
Noble de Ceruiano.  
Valuassor de For.

Conde de Bisulduno.  
Vizconde de Bas.  
Noble de porq̄ras q̄ se dize de s̄ata Paz  
Valuassor de Besora.

Conde de Tarragona.  
Vizconde Descornaelbou.  
Noble de Castellet.  
Valuassor de Bdediona.



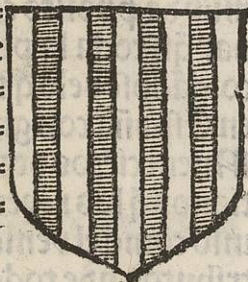
¶ Espartio assi mesmo algunos señorios de España con aq̄llos nueue va-  
rones q̄ primeramente auen venido en España cō Stoger: dando a  
cada vno su señorío. Estos son los q̄ aora comūmente llamamos va-  
rones: y los señorios de estos llamamos varonías. B̄h̄ado assi mesmo



q̄ estos varones fuesſen llamados príncipes aſſi como los cōdes poteſtades. Acabado todo eſto el emperador dō Carlos (ſegun q̄ arriba moſtramos) alaçado que ouo todos los moros q̄ſi de toda nauarra y aragō: buelto para francia par tío deſta vida. Antes empero q̄ murieſſe de palabra y en el teſtamēto mando a ſu hijo don Luis el q̄ le auie de ſuceder en los reynos: que en todo lo q̄ le fueſſe poſſible jamas faltaſſe ala ſancta fe catolica. Aſſi meſmo q̄ acabaſſe todas las coſas q̄ el auia començado a cerca de los ſeñorios de los nueue varones y todas las otras dignidades en la puincia de Tarragona: y q̄ las confirmaſſe para ſiempre. Muerto el emperador dō Carlos ſu hijo el rey don Luis como hōbre catolico y muy zelador de nro ſeñor y ſu ſanta fe cūplio todo lo que le era mandado por el padre con tãto amor y diligēcia como ael le fue poſſible. Y eſto ſeñaladamēte lo moſtro: que como quier q̄ depues de la muerte dō emperador Carlos magno los moros q̄ vencidos ſe auie recogido en el andaluçia y en la otra parte de caſtilla eſtãdo muy ſentidos y raiſoſos por auer perdido eſto tras partidas de Aragon y Cataluņa q̄ ellos primero auien ganado: entonçes mouieron nueuas guerras muy de ppoſito contra los chriſtianos: tanto q̄ en quatro años tornaron a ganar q̄ſi toda la prouincia dicha Tarraconenſe. Viendo eſto el rey don Luis y acordãdole de lo q̄ tan eſtrechamente ſu padre le auia encargado y mãdado: vino en Eſpaņa con grandes hueſtes y caualleros muy eſcogidos en el año del ſeñor. Mueveciētos deziſiete. Y entrãdo por los mōtes Pyreneos hallo muchos chriſtianos q̄ los reyes moros los auie hecho ſus tributarios a los quales hablo y auisó como el venia con muy grãdes hueſtes para librarlos de aq̄lla ſeruidūbre y tributos y de toda la crueldad dōs moros: y que por eſto era venido en eſpaņa. Por tãto que muy caramente les rogaua y amoneſtaua q̄ todos ſe apercibiesſen cō ſus armas para yr contra los moros enemigos dō la ſanta fe catolica. Los chriſtianos q̄ ſabian por eſperiencia la grã crueldad de los moros atemorizados no oſarō obedecer al conſejo del rey Luis: el qual por eſo no ceſſo de paſſar adelante: y pueſtas en orden ſus hazes y gente eſcogida q̄ traya confiãdo en el ayuda y miſericordia de nro ſeñor deſcendió preſtamēte de los montes donde eſtōces eſtaua allano para pelear cō los moros. Los moros q̄ muy bien ſabiã la venida del rey don Luis teniã ya apercebidas ſus hueſtes para ſalirle al encuētro. De tal ſuerte q̄ vinierō a poner ſu real biē cerca de donde el meſmo rey don Luis ſe auie apoſentado: y aſſi luego comēçaron a trauar batalla y reziamēte pelear: fue la pelea muy cruda y muy reñida y duro grã pieça ſin q̄ ſe conocieſſe cuya era la victoria. Mucho empero erã mas los q̄ morian de parte de los moros q̄ no de parte de los chriſtianos. La infanteria de los moros era grãdiſſima: y muy mayor en numero q̄ la de los chriſtianos: de gēte de cauallo era mayor el numero de los chriſtianos q̄ de los moros. De donde ſe ſiguió q̄ como fuerō pueſtos en huyda la gēte de cauallo dōs moros: ſu infanteria tãbien començo a deſmayar: haſta tanto q̄ como vencidos ala clara bueltas las eſpaldas ſe puſierō en huyda. Al tiempo q̄ huyan fue muy grãde el numero dellos q̄ murio ſiguiendoles los chriſ



rianos ellalcãçe y matando enellos. Porq̄ quando los moros acordaron retraerse alas montañas para valerse allí: dauan en manos de muchos christianos q̄ d̄ refresco veniã a socorrer al rey don Luis: assi q̄ fueron sin los muertos / muy muchos los presos y catiuos. Desta manera el rey dō Luis auida la victoria d̄ esta batalla: y muertos como enella mato grãdissimo numero de moros: en breue tiẽpo alanco todos los otros dela puincia d̄ Tarragona y cumplio todo lo q̄ su padre le auie mādado. E dando otrosi que los christianos q̄ por miedo d̄ los moros no le auie querido ayudar en la guerra ni seguir q̄ pagassen el mesmo tributo q̄ a los moros primero solia pagar. Este tributo cada vno pago a su señor cada vn año. Estos son los pueblos q̄ oy en dia estã tributarios y comunmẽte los llama Remensanos. En lo demas el rey dō Luis ordeno z confirmo los condados: señorios: y todas las otras dignidades y titulos q̄ su padre le auie mandado: reteniedo para sí el condado de Barcelona. Y assi el se hizo vno de los nueue cōdes: ordenando q̄ este fuesse entrellos el mayor y mas preeminente q̄ a todos mādasse. Dexo en su lugar por cōde de Barcelona vn varon muy señalado e nobleza y esfuerço llamado don Jofre este era nascido en el castiello comunmente llamado Arria dela prouincia confluyente que es junto a Cerdaña: a este y a todos los que sucediessen en la señoria deste condado mando que vsassen delas mesmas insignias de armas que Stoger Bolante auia vsado: que son: quatro bastones colorados en campo dorado: el den medio y los de los cabos han de ser amarillos / o dorados.



De don Jofre Lugarteniente / o gouernador del condado de Barcelona por el Rey don Luis de Francia.

Don Jofre.



**D**epues quel rey don Luis se partio en Francia don Jofre gouerno el principado de Barcelona con mucha justicia y fieltad. Va sea verdad q̄ su honra z virtud quãto era mayor tanto menos careciode ebidia.

Ea verdaderamẽte vn varon señalado de Frãcia llamado don Salamon teniedo mucha codicia d̄ auer la gouernaciõ y mando d̄ Barcelona reboluiõ a dō Jofre malamente con el rey su señor: diziẽdo falsa y fingidamente tales cosas al rey por dōde vniẽsse en tenerle odio y mala volũtad. Tanto q̄ el rey dō Luis persuadido por las malas informaciones de dō Salamon embio sus embaradores a dō Jofre mādandole que vsta la presente luego fuesse ael en francia. Allos embaradores mādõ que quãdo fuessen llegados a Narbona de allí embiassen las cartas del



rey para el mesmo don Jofre enq̄ le mandaua que luego rezebidas aq̄llas vniel se a sus embaradores en Narbona. Por tãto los embaradores en siendo allegados a Narbona embiãrõ las cartas y mensageros q̄ el rey auia mãdado a dõ Jofre: el qual leydas las cartas z sabida la volũtad del rey luego se partio para Narbona: leuo iũtamente cõsigo vn higo supo q̄ tenia muy hermoso aunque pequeno. Quãdo fue en Narbona y ouo comunicado largamẽte con los embaradores del rey vn cauallero delos q̄ auen venido con los embaradores atraueso palabras cõ don Jofre z viniendo alas manos el cauallero echo la mano ala barua de dõ Jofre: y don Jofre puso mano al puñal y matolo a puñaladas. Alcuya causa los embaradores p̄dieron a don Jofre y presos el y su hijo los leua uã al emperador. Vendo q̄ yuan por Francia siendo ya cerca del lugar donde en aquella sazõ el rey se hallaua: los compañeros dlos embaradores començarõ entresi a tener discordias hablãdo d don Jofre: y delas palabras asperas vintẽrõ alas manos y alas armas y rebolũieron entresi vna q̄stion ode verdad o fingida q̄ alfin en la quistion no ouo otro muerto sino el mismo don Jofre. Quando los embaradores lo ouierõ enterrado tomaron el hijo y conel se fueron para el rey: y allegados contarõle todo el hecho como passaua: recibio el rey muy grãdissimo enojo quãdo supo la muerte d don Jofre: y dio su higo al conde d Flãdes para q̄ lo criasse: encomendãdo selo con mucha diligencia z volũtad. El cõde assĩ por la encomienda del rey como tambiẽ porque don Jofre le auie seydo muy estrechamente amigo recibio el muchacho con amor z criolo con mucha diligencia y volũtad. Deste muchacho tornaremos a hablar abaxo.



De dõ Jofre por sobrenombre el pelo-  
so al qual don Luis rey de Francia dio  
y renuncio el principado de Barcelona  
con libre possession de aquel y todos sus  
derechos y p̄piedad. E onde primero.



ora como po-  
co ha p̄meti ha  
blaremos d dõ  
Jofre el q̄l (se-  
gũ ya dixẽ) fue criado por  
el conde de Flãdes a reco  
mẽdacion del rey don Lu  
is quãdo ya este dõ Jofre  
fue algo mas crecido aca-

escio q̄ el y vna hija del mesmo cõde se enamoraron estremada-  
C.





mente el vno del otro. Brã tiempo dissimulo el amor y lo tuuo en si encerrado dō Jofre por no ofender aq̃llos dos principes tã señalados padres dela dōzella en cuya casa se auia criado. No pudo empero tãto ser fuerte su virtud q̃ al fin vencido del amor y voluntad q̃ en la mesma donzella conocia vino a gozar jūtamēte con ella del fruto cōplido del amor. Cosa fue esta q̃ estuuuo hartos días secreta hasta tãto q̃ la donzella siendo preñada fue sentida por la madre. Viēdo la hija q̃ no podia negar vna cosa tan manifesta deliberadamēte confesso ala madre el grã amor secreto q̃ auie seydo causa de todo aquello. Diziēdole assi mesmo como grãdes días auie resistido y luchado cō aquel amor q̃ sentia por no ofender a sus padres ni darles pesar: empero q̃ al fin vencida del grãde amor no auie podido hazer mas delo q̃ el le mandaua. Y d̃zia assi mesmo que dō Jofre tenia en esto muy menos culpa porquãto el muy mas quella auia resistido. Oyēdo la madre estas palabras ouo grã compassiō dela hija y perdonola: llamo entōces secretamēte a don Jofre y hablolle muy largo sobre todo rogãdole que no q̃siesse ser causa de tan grã dolor y verguença al conde de Flãdes: antes que ouiesse por biē casarse con la dōzella pues ya la tenia en el estado q̃ el muy bien sabia. don Jofre fue muy cōtento complir lo q̃ la condesa mādaua y casarse cō la donzella noble: hermosa: generosa: y del tãto querida: y luego allí dio la fe tomarla por muger: y el se prometio por su marido. Quãdo esto assi fue concertado: la mesma muger del cōde d̃ Flãdes ya suegra d̃ don Jofre como muger d̃ grã prudencia vistio asu perno ropas de vn pobre peregrino: y vistio con el dos pobres mugeres ya viejas: las quales puso en cōpañia de don Jofre y juntamēte los embio a españa ala ciudad de Barcelona. Acaso nose porq̃ suerte entōces auia venido allí en Barcelona don Salamō que solia estar en Cerdaña donde mucho tiempo auie estado. Allegado q̃ fue don Jofre en Barcelona fuesse derecho a casa d̃ su madre de noche y muy secretamēte. Quãdo la madre ouo conosciado su hijo recibio muy crecida alegria y llamo todos sus parietes para darles parte della y cōsultar en lo q̃ se deuia d̃ hazer. A los quales todos don Jofre hablo muy complidamēte todo lo que por el auia passado: y les dixo assi mesmo para lo q̃ allí era venido biē segun que su suegra la condesa de Flãdes lo auia informado. Todos aprouaron el acuerdo y deliberacion d̃ don Jofre y mas le confirmaron el parecer enq̃ ṽgasse la muerte de su padre. Luego otro día siguiēte don Salamō caualgaua por la ciudad d̃ Barcelona muy sin sospecha y





seguro: sabiéndolo don Jofre subió en vn cauallo y muy bien armado le vino al encuentro. Quando lo vio delante puso mano ala espada y arremetio para el z hiriendolo d presto con mortales heridas lo derribo del cauallo. Muerto que lo ouo començo a publicar como el era hijo del q auie seydo regente de Barcelona y su condado por el rey de Frãcia todos lo loaron y le touieron abien lo que auia hecho: y todos lo llamaron principe de Barcelona y lo touieron en gran honra y acatamiento. Quando ouo dado razon don Jofre al cargo que traya viendo que tã prosperamente le auia sucedido no se oluido de su esposa y dela fe que auia dado a su suegra la condesa de Flandes: por tanto les embio luego sus embaçadores para que le embiassen su esposa. Los padres y ella fueron muy contentos que viniessse: y assí luego vino muy bien acompañada y segü a ella pertenecia: ala qual don Jofre hizo tã honrado y solemne recibimiento como le era duído. Luego que fue allegada lo primero el çeebro su casamiento y bodas en la manera que entre catolicos christianos hazerse suele: en las quales ouo grandes fiestas: juegos: y alegrías d diuersas maneras. El conde de Flandes suegro de don Jofre sabiendo quan bien auie sucedido a su yerno y quan bien casada y honrada estaua su hija luego cau algo y se fue para el rey de Frãcia para darle razon d todo lo que auia pasado. Primeramente le dixo como su hija era casada con don Jofre: y asimismo le dixo todo lo que don Jofre auie hecho: y sobre todo le suplico que no se marauillasse si don Jofre auie muerto a dō Salamon: pues don Salamon primero le auie muerto a su padre. Quãdo el rey don Luis ouo bien entendido el negocio z vista la virtud d don Jofre: y sabido la causa porque auie muerto a dō Salamon: no solo por la suplicacion del conde d Flandes perdono a don Jofre mas aun le confirmo por toda su vida la gouernacion del condado de Barcelona. Quando don Jofre fue sabido: dlo que su suegro auie negociado con el rey d Frãcia luego se partio para el rey por besarle las manos y hazerle gracias d la merçed que le auie hecho. Fue don Jofre recebido con mucha alegría por el rey d Frãcia z muy bien tratado mientras allí estuuo. Estandose empero don Jofre alla en Frãcia stenido con el rey los moros tornaron a mouer guerra para tomar la prouincia d Tarragona: quando lo supo don Jofre demando al rey socorro suficiente para uenir a remediarla. El rey don Luis le respondió: que verdaderamente el recebia muy grã de enojo en que los moros aora tornassen a conquistar aquella





prouincia d donde el ya vna vez los auia lançado enespecial que entonces no tenia forma d poderle socorrer. Sobre todo amonesto muy enteramente al mesmo don Jofre que boluiesse en España y d fendiessse aquella prouincia quanto enel mundo le fue posible. Conociendo don Jofre en lo que el rey hazia y aun d zia como mostraua tener en poco el cōdado d Barcelona y que no le daua mucha pena ni gloria las cosas del: siguiendo el cōsejo d su suegro el conde de Flandes. suplico al rey touiesse por bien renūciarle la possession y propiedad del principado d Barcelona con todos sus derechos: pues el solo auia de yr a defender con solas sus fuerças aquella prouincia en contra d tantos moros: y auia d tomar aquella carga tãto mayor que sus fuerças. El rey le concedio liberalmente todo lo que demãdaua: y dio al mesmo don Jofre el d recho todo entero que el tenia sobre Barcelona. Rossion: que aora Rossellõ se llama: y Cerdaña: y por donacion liberalissima selo renunció: y por preuilegio muy patente selo confirmo: enel año. Nueue ciētos setēta y cinco. Hecho pues este don Jofre primer conde del principado d Barcelona enel año sobredicho se vino d Francia para Barcelona acompañado de sus caualleros y gētes otras supas y d su suegro. Quando fue en Barcelona ayunto todos los mas caualleros que pudo d su principado y la otra gēte que hallo: y conellos todos salio al encuentro a los moros que contra el venia. Quo conellos muchas y diuersas batallas siempre empero con victoria supa: tanto q al fin los alanco d todo su principado. Y assi muy glorioso vencedor y legitimo triumphante se boluio para Barcelona: y edifico en honra dela gloriosa virgen señora nuestra y madre de dios y en memoria d su victoria vn monesterio llamado d Ripoll el qual muy ricamente doto. donde mando que hizien su sepultura. Este dō Jofre ouo d su muger la hija del conde d Flades que primero diximos: quatro hijos. Uno llamado don Rolfeo: el q l pario su madre alla en casa d sus padres antes q se celebrassen las bodas: este se metio religioso enel monesterio sobredicho de Ripoll y alli acabo su vida. Pario depues deste a don Jofre: este murio (segun fue sospecha) de poncoñas que le dieron: y fue enterrado enel monesterio sobredicho. nacio el tercero don Abir: el qual suçedio a su padre don Jofre q staua sin heredero: en los señorios de Barcelona: Rossellon: y Cerdaña: nacio depues al fin de todos don Suñer que fue conde d Argel. Por que auiendo muerto como murio sin hijos don Armingol conde de Argel vino el principado de Argel por derecho a don





**I**ofre. Murio don Jofre el año. Nuevecientos noueta y dos y fue sepultado en el monesterio de Ripoll donde yaze segun que arriba diximos que ello auia mandado.



**De don Adir hijo de don Jofre conde Segundo de Barcelona.**



**S**ucedio a don Jofre su hijo don Adir: este gouerno su principado dezinueue años en mucha paz y tranquilidad ouo tres hijos: don Jofre q le fue sucesor en el estado. don Oliuano q fue conde de Bisulduño y Cerdaña: el tercero fue don Adir: conde y obispo de Birona. En lo demas este don Adir mu-



riendo como murio en tiempo que dexo sus hijos muy peñños: dexo por tutor dellos a don Suñer su hermano al qual assi mesmo instituyo por gouernador del principado.



**De don Jofre hijo de don Adir conde tercero.**



**Q**uarto el conde don Adir su hijo don Jofre estuuo quasi veynte años en poder de su tio don Suñer que le era tutor: assi como lo auie dexado mandado en su testamento su padre don Adir. Quando fue ya fuera de ser pupilo recibio la administracion del principado la qual su tio graciosamente le entrego y restituyo: biuo en ella dezinueue años. Muriendo sin hijos dexo el principado por derecha herencia a don Borrell su primo hermano hijo de don Suñer su tio: esto hizo porque don Oliuano su hermano no era abil para regir a causa de ser muy impedido en el hablar: tanto q no podia dezir palabra si primero no cauaua la tierra con las manos: de donde vinieron a llamarlo cabrilla: porq assi escaruaua el suelo como las cabrias. Tuuo don Suñer dos hijos a don Borrell el mayor q sucedio a su padre en el condado de Argel: y a don Armingol que fue obispo de Argel: adonde biuo siempre con tanta santidad y religio q no sin causa fue despues canonizado por scto.



E. iij.



De don Borrell Conde quarto que sucedió a don Jofre su primo hermano.



**C**uando este don Borrell se juntaron muy grâdes huestes d moros 7 vinierõ d nuevo sobrel pricipado d Barcelona. El cõde don Borrell con pequeño exercito q fue el que de presto pudo jutar les salio al encuetro: y vino a darse batalla conellos enel campo q es cerca del castillo d Honcada que comunmente se dize d matabuey dõde el dicho conde fue vencido y perdio quinientos caualleros y assi huyendo se bol



uso a Barcelona: los moros le siguieron ellalcãçe y pusierõ cerco sobre la ciudad cõbatiendola brauamente. Echauan dentro enla ciudad por cima dlos adarues cõ trabucos todas las cabeças delos christianos q auien muerto para poner mayor espãto alos q dentro estauan. El cõde don Borrel hazia coger muy pïa dosamete las dichas cabeças y enterrarlas cõ mucha honra en el cimenterio delos martyres q es enla yglesia d Sãt Just. En lo demas apretãdo los moros el cõbate y teniendola ciudad puesta en mucha neçessidad el cõde don Borrell no pudiendose defender fue forçado dsamparar la ciudad: y cõ pocos d sus caualleros se retruxo enlos mõtes cerca dla ciudad d Benozca: allí juto consigo los condes: vizcondes: nobles: y otros caualleros principales d sus tierras para consultar q se haria sobre la perdida dla ciudad. Dixeron luego los primeros: q deuisan embiar embaradores al papa y al rey de Frãcia pidiendoles socorro: y dmas desto se pregonasse por parte del cõde don Borrell: q daria titulos muy honrosos de caualleros y nobles y haria otras merçedes aqualquier q quisieste venirle a socorrer con sus armas y cauallo y dsfender el pricipado d Barcelona contra los moros enemigos del nõbre christiano. El cõde lo puso luego en obra assi como estos lo dliberaron: y lo q auie pmetido enel pregon cõplidamente hazia: dãdo titulos d caualleros: priuilegios y todas premnecias militares a qualquier q venia con sus armas y cauallo para socorrerle. Publicado pues este pregon en pocos dias dmas delos nobles y caualleros q gozauã delos dichos priuilegios y titulos señalados se apuntarõ qsi otros mil en numero cõ sus armas y cauалlos muy apunto y en forma de hõbres guerreros. El conde don Borrell los recibio muy hõra





damete: y por quanto dixeron q̄ todos venian aparejados para hazer guerra y pellear cōtra los moros: t̄abien les dió las hōras y titulos p̄metidos: y llamolos los aparejados q̄ otros dizen d̄ parage. E uyo linage aun biue y la casa dicha deste nōbre. Jun t̄ado estos todos consigo el conde dō Borrell y todos los otros que pudo en breue tiēpo alañço los moros de Barcelona y d̄ toda la puincia de Tarragona: a donde estuuo lo q̄ mas le que do d̄ la vida en mucho reposo: y puso fin alas guerras d̄ los moros: ouo dos hijos d̄ su muger: es a saber don Ramō Borrell que le sucedio en el estado: y a don Armingol conde de Argel.

Don  
Ramon.

### De don Ramon Borrell cōde Quito.



**D**on Ramon Borrell depues q̄ ouo tomado el seño- rio d̄ su principado: fue llamado por doñalonso el rey d̄ Castilla para q̄ pasasse cōtra los moros en aq̄lla Es paña de allēde debro: y por razō delos romanos q̄ allí fuerō señores delos castillos at̄iguamēte: fue llamada Castilla: adonde el d̄ muy buena gana fue: como hōbre q̄ desseaua en gr̄a manera q̄brantar las fuerças d̄ los moros y consumir su fama y nōbre. Quādo ouo d̄ yr para castilla al rey Doñalonso acōpa ñaronlo muchos señores y principales caualleros d̄ la puincia d̄ Tarragona: y demas destes le acompañaron don Armingol cōde d̄ Argel: y su hermano don Ugo conde d̄ Ampurias: don Bastō de Adoncada: don Dalmau Uzcōde d̄ Rocaberti: dō Bernaldo cōde de Besolduno: dō Huguet vizconde d̄ Bassa. Y los plados de Lusonia: Uic. Sirona. y Barcelona: cō muy gr̄a gente lo acompañaron. Estos todos se jūtaron cerca d̄ Cordoua con el rey Doñalonso q̄ traya muy grandes huestes. Allí mesmo se dierō batalla con los moros dōde los ch̄stianos pele aron muy maravillosamēte: y auida victoria d̄ los enemigos a- cabo d̄ algunos dias el cōde don Ramon se boluio para Barce lona cō todos sus caualleros: excepto don Armingol cōde Dur gel el qual en la batalla delos moros arremetio en los primeros y perido de muchos golpes allí murio. Muerto el sus sucessores tomaron apellido de Cordoua: por quanto el auie seydo muer- to en aquella batalla que se dio junto a Cordoua. don Ramon vencedor delos moros depues q̄ fue buuelto en Barcelona biuio dezisiete años. Muerto en el año del señor. Muerto dezisiete d̄ro vn hijo heredero y sucessor supo llamado don Berenguel.

E iiii.





De don Berenguel conde Sexto.

d. beréguel



Don Beréguel hijo de don Ramo: muerto su padre tomo la administraciõ del principado. Donde mostro tener muy poco de la disciplina militar: y de todas las otras virtudes q̄ en buen principe se deue hallar. Porq̄ ocupado en vicios y ociosidad mirado en los plazer del cuerpo: ningũ culpado tu



uo de las virtudes dell alma acupa causa menospreciando locamente las fuerças z astucias de los moros: poniendo assi mesmo poca diligencia en la gouernacion de su principado: perdio vna gran partida de la prouincia de Tarragona. Tornola empero a cobrar por armas (segũ depues diremos) su hijo don Ramon Beréguel dicho por sobre nõbre veto: tuuo sin este don Ramon veto otros dos hijos a don Guillermo Beréguel conde de Ahenorca: y a dõ Sácho q̄ tãbien depues de la muerte de su hermano fue cõde de Ahenorca y prior del monesterio de s. benito de Bages.

dõ ramon.

De don Ramon Berenguer por sobre nombre dicho Aeto. Cõde. VII.



uchas cosas hemos de atribuir al cielo z a sus influencias: y muchas alas costumbres de los que criã los muchachos. Porque si el buẽ padre cria mal hijo: o al cõtrario como acaesce: si del mal padre sale buen hijo pareçeme q̄ algunas vezes se due atribuyr ala disposiciõ de los hados o ala criança que



los ayos les dã. Hame venido esto ala fãtasia a causa de don Berenguer este de quẽ arriba hablamos. El q̄l siendo hijo de padre exelẽte: en ninguna virtud le parecio. y el fue padre de dõ Ramon Beréguel excelente varon. Este segũ ya arriba oue dicho siẽdo esclarecido en las cosas de la milicia no solo recobro por armas de los moros todo lo q̄ su padre por su culpa auie perdido: mas aun vicio doze reyes moros en batallas cãpales y los hizo



tributarios suyos. En fin este ouo muchas y grâdes victorias d' mozos: dió muchos lugares z hizo muy señaladas mercedes a los caualleros q' en estas guerras le ayudarõ z siruierõ. Touo dos mugeres: dela vna ouo dos hijos: dõ Pedro Ramõ. y don Berenguer Ramõ. Dela otra ouo a don Ramon Berenguer. Destos/ el don Pedro Ramon q' era el mayor fue muerto con ponçoñas q' (segũ sedize) le dió su madrastra. don Ramon Berenguer fue su heredero. Murio en Barcelona y fue enterrado en la yglesia mayor donde aora yaze la qual el mesmo auia edificado: y el se hizo el sepulcro çerca dela puerta del sagrario.

De don Ramõ Berenguer cõde. VIII. d' Barcelona el q' fue dicho cabeça destopa.

**A**ue este don Ramon Berenguer exçelẽte assi en cosas de esfuerço como tãbien en todas las otras virtudes q' a nobleza dell alma perteneçẽ. Principalmẽte fue muy señalada p'sõa e las cosas d' las armas: muy esforçado y diestro en hazer guerra a sus enemigos: fue en sus costũbres y condicion muy amigable y q'rido para todos. En el seruiçio d' dios y honra dela religiõ christiana muy ençedido y piadoso: en liberalidad y muy cõplida grãdeza fue muy magnanimo: en todas las otras cosas d' su vida muy virtuoso y de gẽtil conuersaciõ. fue grãde de cuerpo: d' hermoso rostro z muy alegre y graciosa vista. Tenia muchos z muy ruinos cabellos de donde vinierõ a llamarlo cabeça d' stopa. Su hermano don Berenguer mouido por embidia d' verlo persona tã señalada en toda manera de virtudes y tã quisto de todos: assi mesmo ciego con codicia d' auer el principado conçerto secretamẽte de matarlo a traçciõ: y vna vez pendo q' se pua don Ramon Berenguer de Barcelona para Birona descuydado y sin sospecha alguna le saltio en el camino z muy cruelmẽte lo mato. Todos los del principado assi mayores como menores llorãrõ muy agramẽte su muerte. Señaladamẽte los nobles y p'sonas principales se pusieron muy d' verdad en vëgarla y mouer armas cõtra el traydor q' auie muerto a su hermano: y aun trabajaua por hazerse seõor del principado. Don Berenguer Ramon viendo esto y por otra parte hallãdose enfuziado con la sangre d' su hermano vino en cobrar tã grã temor y espanto ensi mesmo q' perdió la habla. Y con grã arrepẽtimiento dela maldad q' auie cometido solo huyo y quasi dã

E v.







dose ella penitencia de su pecado se fue para Hierusalẽ de donde boluio tã fatigado assi en las fuerças del cuerpo del trabajo del camino como tãbien dela gran tristeza y pensamiento q̃ en si tra ya tanto q̃ ala buelta murio en el camino. En lo demas el conde dõ iRamon antes q̃ muriesse siendo ya en posesion de su principado se auie casado cõ vna hija de don iRoberto Biscardo duq̃ de Adecina y d̃ Apulia dela q̃l auie auido vn hijo llamado don iRamon Berenguer: este sucedio en el principado depues d̃ la muerte d̃ l padre y fue en el año del seño. M̃il ochēta y dos. La madre deste quando se vio sin su marido edifico dos monesterios. Uno dela orden de. S. Bernardo en el valle dicho de Maria: q̃ es lugar en el Vizcõdado d̃ Cabrera. Y otro dela ordẽ d̃. S. Benito cerca dela ciudad d̃ Birona: llamado Sant Daniel. aqui biuit ella largo tiẽpo muy sanctamente y cõ honestissima fama y assi mesmo murio. En tiẽpo deste conde fue conde d̃ Argel dõ Armingol llamado comunmente Berbo: hõbre muy seõalado en armas y que hizo muy gloriosas hazañas y recobro a Balaguer q̃ estaua en poder d̃ moros venciẽdolos y alaçãdolos de alli.



De don iRamon Berenguer.  
VIII. conde de Barcelona.



**D**on iRamon Berenguer sucedio legitimamẽte a su padre: no solo en el principado y seõorio mas en mucha parte delas virtudes. Porq̃ en la verdad el fue vn príncipe muy seõalado en toda condicion d̃ nobleza y virtud: y seõaladamẽte en las cosas delas armas. Este sabiẽdo como la emperatriz de A



lemaña estaua en peligro: q̃ el emperador la auie condenado a muerte por causa d̃ dos varones muy poderosos y seõalados d̃ Alemania q̃ la auien acusado de adulterio: si ya dẽtro en vn año no viniessẽ alguno q̃ por armas la librasse saliendo en cãpo mano a mano con los q̃ la acusauã. El conde don iRamõ como fue certificado deste negocio tomo consigo vn donzel d̃ su tierra llamado iRocabruna y acompañado deste quã secretamente pudo se fue para la corte dellẽperador. Quando alla fue mostrose vestido en habito d̃ frayle de. S. Frãcisco sin que hombre del mundo





lo conociesse ni supiesse quié sera: y assi fué para la emperatriz q̄ en vna torre estaua a muy buen recaudo y con muchas guardas. Dixo el conde q̄ el venia como padrino della y q̄ la queria confessar. Quando prudenteméte ouo la confession della conociendo q̄ era acusada falsaméte y sin culpa alguna: entonces le declaro quié el era y a q̄ era venido: es a saber para mediáre el ayuda de dios librarla de aq̄lla falsa acusacion de que era deláte el emperador: acusada. Primeraméte tomo la palabra della q̄ a persona del mūdo no descubriria quié el era hasta ser passados tres dias depues dela batalla: lo q̄lla emperatriz de muy buena gana le prometio y con juramēto selo confirmito dādole infinitas gracias de su pposito y venida. En lo demas auays de saber q̄ quando vino el dia dela batalla y desaffio el conde don Ramon no hallo asu compañero el donzel Rocabruna: el qual se auie de combatir conel vno dlos caualleros alemanes q̄ acusauā la emperatriz. Por tātto venido q̄ fue el solo enel cāpo señalado para combatirse conellos: y visto q̄ su compañero no parescia suplico al emperador mādasse q̄ saliesse el vno solo de aquellos caualleros para el conel qual se combatiria: y si por suerte auia victoria del q̄ luego se combatirie conel otro: el emperador fue muy contēto y selo otorgo. El conde luego etro enel cāpo conel mas diestro y esforçado de aq̄llos dos caualleros: conel qual tāvalientemente y con tāta destreza se combatio q̄ depues d auerle dado muchos y rezios golpes en fin lo mato. Quando el otro cauallero Alemā vio al primero muerto/desmayo: y vécido de puro miedo no osādo venir en batalla se rindio al dicho conde don Ramon. El emperador de ver esto tenia muy estremada alegría: ca verdadera-mente el amaua la emperatriz y desseaua verla delibrada: y assi saco del cāpo al conde don Ramon como a verdadero vencedor: y con toda la honra q̄ enel mundo pudo y loandolo en grā manera lo acompaño hasta ponerlo en su posada la qual era ala etrada dela ciudad. El conde como hombre q̄ no queria ser conosci- do partiose luego en la noche y caminādo con la mayor priessa q̄ pudo vino para Barcelona en pocos dias. Otro dia siguiēte el emperador auie mādado aparejar vn gran cōbite y la mas so- lēne fiesta que le era possible para q̄ viniessen la emperatriz y el conde q̄ la auie delibrado. al qual desseaua conoçer en grā mane- ra y mas cōplidamente hazerle gracias y darle muchos dones y honrarlo muy mas conforme a los grādes merecimientos q̄ enel vey: y para esto embio muchos nobles y personas señala- das q̄ los truxessen. Quando vinieron ala posada del conde y su-





pfero como ya sera partido boluieron al empador: e dixerole como el vencedor del campo se auie partido aqlla noche qsi alas dos horas. Venida q fue la emperatriz el emperador le pregunto qui en era el q la auie defendido y a donde lo podria hallar: respondio la emperatriz q verdaderamente ella no lo sabia: puesto q sabia que era: empero que con juramento estaua q nolo podia dezir hasta ser passados dos dias. Passados los dos dias la emperatriz declaro al empador en presencia d muchos y muy nobles caualleros que era el que la auie delibrado y conseruado su hora y vida. Quando el emperador lo supo en gradissima manera se marauillo de ver virtud ta señalada y nobleza tan grande en vn hombre: y mando q fuesen infinitos caualleros por caminos y lugares para pesquisar si lo pudiessen hallar. Quando bien lo ouieron buscado y el emperador vio q no lo hallaua: tanto mas sencedio en desseo d verlo y conozerlo: y assi dixo ala emperatriz muy amada muger yote certifico que jamas me vere contigo e vna mesa ni en vna cama hasta tanto q tu me ayas auido a don Ramon Beréguer conde d Barcelona. Por tanto sepas q atitoca buscarlo con mucha diligencia / y hallado q lo ayas traerme lo aq. pues el vino aty y no sin muy grades trabajos y peligros de su vida te libro d vna vergonçosa muerte. Verdaderamente yo nunca reposare ni me vere alegre hasta tanto que conozca y vea tal varon como estey en lo que me fuere possible satisfaga a su nobleza y virtud que en el son marauillosas.

#### De como la Emperatriz vino en España.

Por tanto desseedo la emperatriz satisfazer a esta demanda y voluntad del emperador q ta virtuosas parecian: se partio d Alemania para venir e España acompañada de quatro Cardenales y todos sus obispos y familiares e trezielos caualleros: y assi determino buscar a don Beréguer Ramon conde de Barcelona: y hecha la puision de todas las cosas q eran necessarias para el camino partiose d el emperador y en quaréta dias allego en España. Quando ya fue a los montes Pyreneos la nueva de su venida allego a orejas del conde don Ramon en Barcelona: el qual luego prestamete conuoco todos los nobles y varones d su principado para salir a recebir la emperatriz. Hizo assi mesmo muy gra aparejo de todas puisiones e viandas para la gente q venia. En ta manera q hizo estender mesas muy marauillosamente pueydas desde las puertas d Barcelona hasta el castillo d





Adoncada adonde la eperatriz auia d allegar con toda su gēte serā bien quasi doze mil passos lo q durauā las mesas muy puestas a pūto de todas las cosas neçessarias. El cōde tā deseado d la empatriz le salio al encuētro cerca de Birona acōpañado de todas las mugeres nobles y señoras picipales q en sus tierras auia: y assi mesmo d todos los caualleros. Sabiēdo la empatriz q el conde venia para ella ēbiole dos cardenales delante q recibiesen al cōde y conellos muchos varones nobles y psonas señaladas en señal de amor y honra. Quādo el cōde allego cerca d la emperatriz venia entre dos cardenales acōpañado y quiso pfer tamēte apearse para besar las manos ala eperatriz: fue empero estoruado q no se apeasse por muchos delos caualleros dela emperatriz y por los mesmos cardenales q ya estauā auisados y p uenidos q assi lo hiziesen. De māera q assi a cauallo fue hecho el reçeimiento muy solēne y de grāde alegría entre la eperatriz y el cōde: al qual la eperatriz honro quāto enel mūdo le fue posible: y assi hablādo conel acōpañados delos cardenales y toda aqlla grā corte se vinieron para Barçelona: marauillandose en grā māera los cardenales y la gēte dela corte de ver las muchas mesas y prouisiones grādes y tābien aparejadas como enellas estauā hasta venir dētro en Barçelona. Donde duro quinze dias que se hizieron los mas solēnes juegos: torneos: justas: y alegrias q jamas enel mundo fueron vistas: todo en seruicio y fiesta dela eperatriz y algunas batallas fingidas en gloria y honra della misma. Acabados los juegos y fiestas el cōde hizo aparejar todo lo q para el camino era neçessario y assi se partio con la emperatriz para yr en Alemaña donde el eperador estaua. Fue reçeido el conde don Ramon por el emperador quādo fue allegado con todas las fiestas y alegrias que jamas a pncipe se hizieron: al qual el emperador honro tanto como a el fuesse possible y le dio muy complidas gracias delo que por el auie hecho y demas de infinitas joyas y ricas preseas que le dio: le hizo donacion del condado dela Brouincia el qual le entrego enteramente con todos sus emolumentos: prouechos: derechos: y titulos. Assi bien como el mesmo emperador lo tenia.

**D**ela armada q el conde don Ramon hizo para yr cōtra los moros q ē aqlla sazō tenia la ysla d mallorca.

**Q**uando ya el conde don Ramon ouo tomado la posesion del condado y con todos los dones y joyas q el emperador





le dio fue buelto muy alegre en Barcelona: el hizo ayutar todos los nobles y varones dela puincia de Tarragona. Y con estos juto otros exercitos grandes q̄ hizo venir de Bisanos y Venoueses y con toda esta noble armada el se passo a poner cerco sobre la isla de Mallorca. la qual en aq̄lla sazón los moros possen. Allegado empero q̄ fue el conde don Ramo el la conquisto y alaçado q̄ ouo los moros reformo en la ley d̄ jesu christo todos quãtos en la isla estauã. Mas como el conde don Ramo acausa de reposar la isla y assentar las cosas della algun tãto se detuuesse en ella los moros entre tãto pusieron cerco sobre Barcelona: y començaron de darle muy rezió combate. Acuya causa ouo prestamẽte de boluerse en España para socorrer a los de Barcelona q̄ demandauã ayuda: para venirse encomendo la isla y ciudad de Mallorca a los Bisanos y Venoueses: y por mas seguridad assento con ellos liga y grã confederaciõ de hermadad firmada cõ juramento: dioles assi mesmo por mas honra parte de sus armas: cõcediendoles q̄ pudiessen vsar delas insignias y armas de Sãt Jorge q̄ son del condado de Barcelona. Los Venoueses empero ciegos cõ la codicia del mucho dinero q̄ los moros les ofrecieron entregaronles la isla y ciudad quãdo el conde se fue venido. Quãdo el conde fue sabidoz de vna hazaña tã fea y maluada recibio grãdissimo enojo: y mado vniuersalmente a todos los grãdes. nobles. y varones de su principado jutamẽte cõ todos los otros q̄ jamas touiessen paz cõ los Venoueses para siẽpre. Antes q̄ los tratassen como a verdaderos enemigos en toda manera de odio y mala voluntad. Venido q̄ fue el conde a Barcelona jutó sus huestes y alaçó de allí los moros. Y en el alççe mato muchos dellos. Des hizo las treguas q̄ tenia con los reyes de Lerida. Tortosa: y Valencia. los quales todos le pagauan tributo porq̄ estuuiessen en paz con ellos. Y luego les mo uio guerra y vencidos los alaçó de sus ciudades y señorio. Des tras muchas hazañas dignas d̄ memoria hizo cõ las quales gano fama gloriosa d̄ hõbre muy esforçado y christianissimo varõ.

De su muger y hijos.

Alfose cõ doña Dolça hija de don Silbert conde dela puincia y de Adilã. desta ouo dos hijos a don Ramon Berenguer q̄ fue suçessor del principado luego q̄ el padre murio: y a do Berenguer q̄ fue conde dela puincia. Tovo sola vna hija q̄ fue casada con Doñalonso rey de Toledo. En lo demas el dicho cõ





de d' Barcelona dō Ramon depues q̄ ouo hecho muchas cosas muy señaladas y cōplido hazañas muy gloriosas en su vida: siē do ya muy viejo estādo en Barcelona dio fin a todos sus trabajos y partio desta vida. Donde muriendo en tā vieja edad en el año del señoꝝ. M̄il ciēto y treynta y vno se vistio el habito d' la orden de pobres del Hospital de Hierusalē en la casa de los pobres en este habito esta su cuerpo sepultado en el mōesterio d' Ripoll.

**L**ibro Terçero de la presente obra trata d' don Ramon Berēguer Conde dezeno de Barcelona q̄ fue príncipe d' Aragon casado cō doña Petronila hija d' don Ramiro rey de Aragon donde fue la vnion de los dos Príncipados.



Ornemos pues a don Ramō Berenguer del q̄l arriba comence a hablar: ya sea verdad q̄ sus antepassados me han diuertido y del principal intēro algo apartado. Y pues amī parecer he contado lo q̄ era neçessario hablar dellos: agora quiero tornar donde salí. E asose pues (segū començamos a dezir) don Ramon Berenguer con doña Petronila hija de dō Ramiro el monje rey de Aragon: de la qual ouo dos hijos. Doñalonso aquíē dero el reyno de Arago y el condado de Barcelona. y a don Sācho q̄ fue conde de Rosellon y Cerdaña, ouo otras dos hijas, doña Dolça q̄



caso con el rey de Portugal. y otra q̄ fue muger de don Armin-  
gol cōde de Argel. este don Ramon conde de Barcelona y prin-  
cipe de Aragón fue vna muy señalada persona en virtudes y esfu-  
erço. Fue el mas exçelēte principe q̄ en sus tiempos se hallo: en  
prudēcia. fortaleza. magnificēcia. tēplāca. humildad. justicia.  
y en todas las otras virtudes que en vn principe se deue hallar.  
Fue dotado naturalmēte de gentil disposiciō: buē gesto: buena  
gracia: y en fin de persona tãbien dispuesta y proporcionada co-  
mo jamas ser pudiesse. En las guerras era muy esforçado y pru-  
dente y hombre q̄ sofria mucho el trabajo. Esto señaladamente  
mostro quãdo fue en ayuda al rey Doñalonso rey de castilla cō-  
tra los moros. Donde depues de vencidas muchas batallas y  
auerse señalado en muchas hazañas cōtra los enemigos al fin  
vino a poner cerco sobre la ciudad de Almeria: la qual con mu-  
chos y continuos combates tomo por fuerça d'armas y la puso  
por tierra: por quanto era posada y meson para los moros que  
de Africa passauan en España.

#### De como boluso a Barcelona.

**B**oluso este mesmo conde vçedor y muy glorioso cō todo su  
Ejercito ala ciudad de Barcelona en el año del señor. Mil  
ciento y quarēta y ocho dōde no estuuo mucho reposado. Por  
q̄ ouo luego de salir cō todos los nobles del principado para yr  
sobre Tortosa la qual moros teniã tomada: en breues días que  
sobrella estuuo la cobrio matãdo muchos de los moros y catiuã-  
do los otros. Alegre en grã manera con esta victoria dió licēcia  
alos ciudadanos de Barcelona q̄ pudiesen traer collar de oro  
y otros ornãmētos de su persona. Dió assi mesmo dos partes  
del castillo dela ciudad a dō Ramon de Adoncada y a don Pe-  
dro Semenat: por q̄ estos dos en el cōbate del que fue muy ter-  
rible se señalarō en entrar primeros: la tercera parte del castillo  
se retuuu para sí. Tomada q̄ fue Tortosa cō su victorioso exer-  
cito se boluso para Lerida dōde assento cerco sobre los moros  
q̄ la tenían: y estãdo en el cerco le vinieron los embaradores don  
Buillē Ramon de Adoncada y otros con el de parte del rey dō  
Ramiro rey de Aragon trayēdole el casamiēto de doña Petro-  
nila hija del dicho rey: los quales el recibio muy alegre y honro-  
samēte. Va sea verdad q̄ viēdo de presto a don Buillē Ramon  
de Adoncada q̄ poco antes auie muerto ell arçobispo de Tarrag-  
ona y estaua por ello desterrado del principado de Barcelona:





se altero mucho: sabida empero la causa de su venida oyolo de muy buena gana. Tãto que no solo facilmete le perdono la muerte dellarçobispo en lo q̄ ael tocava mas aun le ouo muy presta mete absolucion del papa: y luego le dio a **A**dequíneca y otros lugares para siempre con todos sus d̄rechos y propiedades. Y tomado q̄ ouo la ciudad de **L**erida allí luego concluyo el matrimonio sobredicho cō los embaradores: algunos hã escrito que no se concluyo este matrimonio en **L**erida sino en **B**arcelona: en esto èpero no va nada. Vedes aquí pues donde y como se juntaron el reyno de **A**ragon y el principado de **B**arcelona q̄ aora en n̄ros tiempos estã tan aumentados y psperados: y cōla misericordia d̄ dios esperamos q̄ mediante la virtud y grãdeza del rey don **F**ernãdo seran siẽpre mayores y mas prosperos.

**D**elas condiciones con que se concertó con los embaradores del rey don **R**amiro y como se concertarõ en lo delas armas / z insignias.

**Q**uando ya fueron concordés en lo del casamiento: los embaradores le pidieron las condiciones q̄ el rey don **R**amiro les auia mãdado. **P**rimeramente que el dicho don **R**amon no fuesse llamado rey / sino príncipe de **A**ragon. **A**das que el nõbre de **A**ragon fuesse puesto delante del de **B**arcelona desta manera. **D**on **R**amon por la gracia de dios príncipe de **A**ragon y conde de **B**arcelona. **L**a tercera condición fue que en las batallas fuesse alferes y leuasse la vanderahombre de **A**ragon. todo esto otorgo facilmente y de muy buena voluntad el Conde don **R**amon y con instrumento y juramento lo confirmo: y hasta el día de oy lo han guardado sus suçessores. **O**rdenaron assi mesmo que en las batallas fuesse inuocado el nombre de **S**ant **F**orge: declararon otrosi de que señales de armas auia de vsar el conde don **R**amon y sus suçessores: es asaber que los capacetes y armadura delas cabeças fuesen con insignias de **A**ragon que son segun primero diximos vna **C**ruz blanca en campo azul la cruz semejante delas que traen los del hospital de **S**ant **J**uan de **H**ierusalen. **L**a sobre ropa: el escudo: y las cubiertas del cauallo de colorado y amarillo que son las armas del condado de **B**arcelona. **D**io assi mesmo luego el conde don **R**amon sus insignias a los grandes y pueblos de **A**ragon que selas demandaron: dioles tambien las armas de **S**ant **F**orge que erã del principado de **B**arcelona dioles assi mesmo las quatro cabeças de

**D**.







moros y en medio vna cruz colorada en cuya virtud auia vencido los moros y muertos sus reyes. Quando se caso con doña Petronila tomo por fuerça d'armas a Tortosa, Fraga, Abiñeça, y Abirauete: muertos los reyes dellos: cuyas cabeças juntamente con la señal dela cruz acostumbro traer en sus armas y escudo. para manifestacion y gloria dela Cruz sanctissima y mayor confusion delos moros.



**D**elos moros que vencio y alanco y muchas yglesias que edifico.

**E**llo demas depues que el conde don Ramon ouo celebra do sus bodas con doña Petronila hija del rey don Ramiro rey d' Aragon: y fueron juntos los dos reynos y señorios: pa el conde tenia mayores fuerças z mayor potencia: por ende alanco todos los moros del principado de Barcelona y d' todas las partidas del reyno de Aragon: y edifico trezientas yglesias. Este fue vn príncipe cristianissimo: y en las cosas que tocauan ala honra de dios y en salcamiento dela sancta fe catolica era no menos piadoso que liberal con muy encédido amor y desseo. Por que no solo edifico las yglesias mas aun las doto de muchas z muy crecidas rentas encomendandolas a sacerdotes d' aprouadas costumbres y honestissima vida. Dio assi mesmo ala yglesia mayor d' Caragoça demas de otras rétas la villa d' Albalat.

**D**e como fue vengada la muerte de su hermano y del tiempo y lugar de su muerte.

**S**abiendo depues de todo esto como su hermano don Berenguer Conde dela prouincia auie seido muerto cruelmente de sus pueblos. junto exercito y fue sobrellos para vengar la muerte de su hermano: y assi allegado que fue assolo la ciudad de Arles y otros muchos lugares y castillos. de allí buelto en España gouerno el reyno de Aragon y condado de Barcelona con mucha prudencia y esfuerzo. Murio segun algunos escriuieron en el arrabal de Sant Daniel cerca dela ciudad de Birona a treze dias de Agosto en el año del Señor. Mil ciento y quarēta y dos su cuerpo fue leuado y sepultado muy honrosamēte en el monesterio de Ripoll.



De Doñalonso rey. VI. de Ara  
gon y conde de Barcelona.

Doñalōso



**E**ste Doñalonso fue el primero llamado rey d Ara-  
gō y conde de Barcelona depues q̄ fueron vnidos es-  
tos dos señorios. Hizo muchas cosas señaladas no  
solo d varō esforçado mas aun d liberal z muy cristi-  
anissimo. Este edifico la ciudad d Teruel: y de Ruffinon la qual  
ahora (segun arriba diximos) llama: Ruffellon. y vn solo con el cō-  
dado d Pallares. este tuuo grādes y continuas guerras con el  
rey d castilla. en las quales ouo victoria y assi se boluio a sus tier-  
ras. edifico el monesterio d Poblete donde hizo su sepultura: y  
doto aquel monesterio para siempre de muy grandes rentas.  
Edificio assi mesmo otras muchas yglesias y monesterios en di-  
uerfos lugares y en la mesma ciudad de Barcelona.

De su muger z hijos.

**E**le casado con doña Sācha hija de doñalonso emperador  
d castilla desta ouo tres hijos. El primero que fue don Pe-  
dro: este sucedio al padre en el reyno d Aragō y condado d Bar-  
celona. El segundo Doñalonso: este fue conde de la puincia. El  
tercero don Fernando: este fue primero mōge en el monesterio  
de Poblete: depues fue Abad de Montaragon. La primera d  
sus hijas fue llamada doña Bostança: esta fue casada con el rey  
de Angria: muerto aquel torno a casar con don Fadrique em-  
perador de Romanos. La segunda doña Leonor: esta fue mu-  
ger del cōde de Tolosa. La tercera fue llamada doña Sancha.  
D ij.





Línea belos

esta fue casada con el hijo del conde de Tolosa. Murio este Doñalonso rey de Aragon en la villa de Perpignan: en el año del señor. Mil ciento nouenta y seys a veinte y cinco dias de abril fue sepultado en el monesterio de Poblete.



D. Pedro.

## De don Pedro. VII. rey de Aragon y conde de Barcelona hijo del rey Doñalonso.



Doña Hostanca



Ería de veynte años do Pedro hijo del rey Doñalonso quando tomo cargo de gouernar z mandar el Reyno de Aragon. Casose cō doña Maria hija de do Guillen de Monpeller y nieta del emperador de Constantinopla dela qual ouo vn hijo llamado do Jaime: este fue vn rey en las cosas de guerra muy fuerte: yendo vna vez en compañia del rey de Castilla contra los moros en el andaluzia cerca dela ciudad de Ubeda ouo vna señalada victoria delos moros que eran muchos en numero y fueron por el vencidos y desbaratados.



Reyes

### De como fue a Roma al papa y fue coronado por rey.



Dicho esto

Echo esto el se fue a Roma para ser coronado por rey y assi lo fue por manos del Papa Inocencio tercero: fue coronado con vna corona de pan cenceño: que es: sin leuadura. Fue le concedido que dado que el fuesse coronado en Roma: todos empero los que del sucediessen pudiessen ser coronados en Caragoça para siempre por manos del arçobispo de Tarragona: segun que mas largamente se contiene en la bulla plomada y sellada que el Papa Inocencio le otorgo: cuyo traslado esta bien guardado en el monesterio de Sant Juan dela Peña: con este principio. Inocencio obispo siervo delos siervos de dios al muy amado hijo en Jesu christo el yllustre don Pedro rey d' Aragon. cc.



De otras cosas que el mismo hizo en Roma.

**E**Stando en Roma trabajo en apartarse de su muger: mas no consintiendo en ello el papa Inocencio biuo en compañía della. Ella empero depues que ouo alcanzado en Roma victoria en la causa y quedo por muger del rey en su compañía biuo poco tiempo: y muerta fue sepultada en la yglesia de Sant Pedro en la capilla de Santa Petronila. Renuncio assi mismo el rey estando en Roma a todo el derecho de patronado que tenían sobre los beneficios y cosas eclesiasticas: e todas las yglesias de sus reynos derechos que (segun arriba diximos) son del linaje y se heredan. A causa desta renunciacion el Papa Inocencio le concedio que el y los sucesores del leuassen delante del papa la vanderá de la yglesia con las armas de Aragon que son de colores amarilla y colorada. Concediole assi mesmo que todas las bulas que en la corte romana se despidesen fuessen guardadas con las cuerdas destas colores. Los nobles empero y caballeros principales del reyno de Aragon y del principado de Barcelona reclamaron grauemente desta renunciacion por quanto era en perjuizio y graue daño dellos todos y de todos los pueblos de su principado: y assi con actos y instrumentos publicos protestaron que no consentían ni aprouauan aquella renunciacion que el rey don Pedro auia hecho.

De como fue contra don Simon conde de Bonfort y de su muerte.

**E**n este mismo tiempo tenia guerra el conde de Tolosa con don Simon conde de Bonfort: el rey don Pedro salio de Roma con su exercito puesto en orde y vino contra don Simon: al qual vencio en batalla y puso en huyda todos los franceses que venian en ayuda y fauor del dicho conde. En lo demas el yua en seguimíento de los franceses que huyan: y siguiendo ellalcanzó adelantose mucho de los suyos que no podían tener conel: de tal suerte que se hallo muy dentro en los enemigos los quales viendo assi al rey tan delantero y tan solo aunque huyan rebolueron sobre el y lo mataron. Aduerto el rey el conde don Simon retuuo en poder supo a don Jaime hijo del rey don Pedro ya mu-

D. liij.







erto el qual criaua y tenia en cargo hastalli por encomienda del mismo padre. Fue repetido este don Jaime por todos los grandes y caualleros del reyno de Aragon y principado de Barcelona y con mucha instancia demadado al dicho conde don Simón: el qual toda via nego quererlo libertar ni restituyr hasta tanto que con juramento solemne y acto firme le perdonasse la muerte de su padre y jurasse de por ningun tiempo pedírsela. Por tanto los caualleros y nobles varones de Aragon y Cataluña d comun consentimiento y acuerdo de todos embiaron embaradores sobrello al Papa: los embaradores fueron don Jimeno Cornel y adon Buillen de Ceruera: don Pedro Nonio y maestre delos del templo: estos fueron a Roma al Summo Pontifice suplicandole ouiesse por bien proueer en lo que tocava ala honra dellos y ala vida del rey don Jaime que estaua preso. Y mandasse al conde don Simon restituyesse y diesse libre al rey don Jaime a los pueblos de Aragon y Cataluña cuyo rey el era y cõtra justicia estaua detenido en prision por el dicho conde. Y si por ventura el dicho conde don Simon siendole mandado por el papa nolo quisiesse complir: vno delos embaradores de Aragon lo desafiasse como a traydor y culpado de crimen dela pontifical magestad lesa. El conde don Simon amonestado por dos cardenales que el Papa sobrello le embio/respondio toda via que no lo queria soltar menos dela cõdicion sobredicha. Quando los embaradores d Aragon supieron esta respuesta vno que entrellos auia llamado don Pedro Nonio embio vna carta al dicho conde en que lo llamaua traydor y lo desafiava. Recebido que ouo el conde esta carta y junto con ella muchos amonestamientos d los cardenales que alla estauan delibero restituyr y de hecho restituyo al rey don Jaime libre y desembargado y assi lo puso en poder delos cardenales: ellos lo truxeron a Roma para entregarlo al papa y a los embaradores de Aragon. Venido que fue en Roma el rey don Jaime hizo las gracias deuidas al Santo padre y depues que se ouo holgado algunos dias en aquella ciudad vino para Barcelona. Demas deste hijo tuuo el rey don Pedro vna hija bastarda llamada doña Bostança: laqual fue casada con don Buillen Ramon de Moncada: y diole en dote la villa de Altona y otros lugares en el año del señor. Mil dozientos y doze.



De don Jaime hijo de don Pedro rey VIII. de Aragon y conde de Barcelona.

Don Jaime.



Doña Iſo q murio eyda d su padre.

Don Jaime q sucedio en el reyno.

Dō Sācho Arcobispo de Toledo.

Doña Ysa: bel reyna d Francia.

Doña Uio: lante reyna de Castilla.

Y linea delos

d. Hostāca mu. d. d. ma. h. d. l. r. d. ca.

Doña Maria que murio niña.

Doña Leonor q tãbiē murio peq̃

Don Pedro d Ayr be.

Don Jaime de Xerica.

Y Repes

**D**on Jaime hijo del rey don Pedro fue llamado el rey don Jaime biē afortunado y de buena memoria. Este segun algunos quierē fue engendrado quasi milagrosamente. Porq̃ siendo su padre hōbre dado a mugeres y q̃ estaua en diuersos lugares enamorado: era cosa d marauilla quāto se aparta-

Dō Fernādo Sāchez de Castro.

Dō Pedro Hernādez de Yrar.

Y Aragon.

ua del lecho y cōpañia d su muger p̃pia: la qual menos q̃ a todas aq̃llas queria. La reyna empero doña Maria muger suya muger q̃ fue muy notable y señalada en virtud castidad y toda prudēcia: tenia desseo muy estraño d auer hijos y tener sucessor para su reyno: porq̃ quādo ella muriēse no quedassen sus señorios sin legitimo señor y sucessor dellos. Y para acabar esto con el rey touo esta cautela: q̃lla concerto prudentemēte con vn camarero del rey q̃ en lugar d vna dōzella con quiē el rey por concierto del dicho camarero a use dētrar a holgar/ se pusiēse la reyna dizen





do q̄ era vna dōzella principal y vergonçosa q̄ no quería ser conocida del rey: por tato aunq̄ era contenta holgar conel rey no empero ser vista d̄l ni hablalle. Tratado pues q̄ fue el negocio coneste cōcierto el rey estuuu vna noche conella en vna cama: a çerto aq̄lla noche a empreñarse la reyna: z q̄riēdo el rey ala mañana salirse para yrse secretamēte antes del día por no ser conocido. La reyna le comēço a dezir no te dxare muy amado marido ni yras d̄ aquí hasta tanto q̄ algunos nos veā aquí jutos para q̄ si a n̄ro seño: plazera q̄ yo quede preñada y para q̄ es lo que yo mucho desseo: puedā los q̄ aquí nos vierē ser testigos: z yo conellos puar como estuue jūta en vn lecho cōtigo. El rey entonces aunq̄ engañado holgo d̄llo y loo en grā manera la industria prudēte d̄ su muger: y llamados dos varones nobles mādō q̄ fuessē testigos y por acto se guardasse lo q̄ aq̄lla noche auie passado.

**Del lugar y tiempo de su nascimien-  
to y por que razon fue llamado Jayme.**

**Q**uencibio pues la reyna en aq̄lla noche y vino a parir desde la nueue meses al rey dō Jayme en **AD**ōpeller el día primero d̄ hebrero enel año del Señor. **AD**il ciento nouēta y seys. La qual al punto q̄ comēço a sentir los dolores del parto y se puso en manos d̄la partera: estado en oració muchos religiosos: caualleros: y otras diuersas psonas pario vn hijo. Nacido q̄ fue este hijo: se celebrarō grādes fiestas por todos sus reynos y señorios assi haziédo loozes y gracias a n̄ro seño: como tābien en alegrías y plazeres d̄ todos los d̄ sus tierras assi en **Aragō** como tābien en **Barçelona** y todo su principado. La reyna mādō luego q̄ el niño fue nacido q̄ fuesse leuado a presentar enel tēplo delāte la ymagen d̄ n̄ra seño:ra. Acaescio q̄ al punto que la gēte entrava por la puerta d̄la yglesia conel infante q̄ leuauā los sacerdotes sin saber q̄ el venia cantarō el **Te deū laudamus**. De aquella yglesia fuerō leuando el niño a otra yglesia: y entrando por la otra assi mesmo sin saber nada los clerigos cantauā al entrar del por la puerta el **Benedictus d̄ñus d̄us ysrael**. Bueltos q̄ fueron a **Palacio** conel niño contarō ala reyna lo q̄ auia passado: la qual se alegro en gran manera. Y quiriēdo el rey poner nōbre al niño la reyna mādō ençēder doze cirios d̄ çera eguales en honra d̄ n̄ra seño:ra y delos apostoles gloriosos cuyos nōbres estauā escritos en los cirios cada vno enel supo: cō pmerimieto q̄ la reyna hizo d̄ poner al niño el nōbre del apostol cuyo cirio du



rase depues de los otros acabados. A esta causa el niño fue llamado Jaime porque el cirio donde estaua escrito el nombre del glorioso apostol Sant Jaime fue el que duro mas que todos.

**D**e como fue criado y los peligros q̄ en criarlo passarō.

**E**ste nombre fue el q̄ pusieron al infante el qual siēdo criado en las casas d̄ su padre passo vn grā peligro. Por q̄ los parientes suyos q̄ pensauan y desseauā heredar el reyno si por el no fuera/trabajarō en matarlo. Y fue la manera q̄ hizieron vn agujero grāde encima d̄ la cama dōde el niño dormía y pusieron en aquel agujero vna muy grā piedra d̄ tal arte q̄ prestamēte caesse sobrel y lo matasse. Dios empero q̄ es guarda d̄ todos especialmēte d̄ los niños y inocentes el aparto la piedra d̄ tal manera q̄ no dio al niño ni acerto en la cuna. Sabido esto el rey y la reyna pusierō muy mayor cuydado y diligēcia en criar el niño y guardarlo d̄ peligros. Y quando fue mayor cillo acordaron depues d̄ muchos pareceres darlo a don Simon conde de Monfort en quien ellos gran confiança tenían para que lo criasse.

**D**ela yda suya con armada para tomar a Mallorca y Menorca y lo que alla le acaescio.

**E**ste depues de la muerte d̄ su padre segū arriba largamēte diximos fue restituydo a los embaradores d̄ Aragón por mano del cōde don Simon. conde d̄ Monfort mādandolo el papa y assi vino a Barcelona: dōde estuuo muchos dias depues d̄ tener el reyno y hizo muchas y muy señaladas hazañas: en fin cō aparato d̄ muchos y señalados caualleros d̄ sus reynos y señorios assi d̄ Aragón como del principado d̄ Barcelona: y con muy gētiles huestes el passo sobre las yslas d̄ Mallorca y Menorca dōde ouo muchas y muy señaladas batallas quedādo siempre vēcedor. Tāto q̄ al fin los moros d̄ Mallorca depues d̄ ser muchas y diuersas vezes vécidos rōpidos y desbaratados en batallas no pudiēdose mas d̄fender se ouierō d̄ dar: y assi entro en la ciudad de Mallorca el postrer dia de Enero en el año del seño. Mil doziētos veynte y nueue. Quando la ciudad fue tomada y los moros echados d̄ toda la ysla repartio con sus caualleros y gēte todos los bienes muebles q̄ de aquellos por la ysla se hallarō: y assi se boluio en España con su exercito vēcedor. Y en breue tiempo alanco los moros de Valencia y tomo la ciudad. De ay

D v.





tomola prouincia o reyno de Murcia hasta la nueua Cartago que es Cartagena. estas guerras hizo y complidamente acabo enel año del Señor. Mil dozientos quarenta y vno.

## De su muger y hijos.

**S**iendo muy moço se enamoro de vna doçzella llamada doña Teresa hija de don Juã de Uidaure. No pudiendo alcançar desta doçzella lo que el desseaua ni por ruegos ni por dones: acorrido vna noche de encerrarse dentro en casa de su padre y allí estuuó escondido. Passada la media noche que todos dormían y estauan reposados el rey se fue adonde la doçzella dormía y sentro en su camara: en fin quando la doçzella allí lo vio y conocio quan encendido estaua y puesto enel amor della: dixole que en ninguna manera del mundo aurie della lo que desseaua si primero con juramento no le daua la fe de casarse con ella. Luego de presto el rey rehusó prometerle casamiento: ofreciendole empero todas las otras cosas que pedirse podía fuera de casarse con ella: no pudo doblarla a consentir en su voluntad: por tanto vencido del sobrado amor que ala donzella tenia llamo vn criado supo que le aguardaua y en presencia de aquel juro que seria su muger doña Teresa hija de don Juan de Uidaure. De tal suerte gozo de los amores de la dicha doña Teresa de la qual ouo dos hijos. Don Pedro al qual dio la fortaleza y señoría de Alperbe: y a don Jaime que hizo señor de Xérica y de otros muchos lugares cerca de Valécia. De donde ellos tomaron renombre y assi mesmo tomaron las armas reales cercadas en derredor con las armas de la madre. A estos mismos el rey en su testamento llamo hijos legítimos en vna clausula de vn legado que hizo en su testamento que comienza desta manera. Fré mis hijos don Jaime y don Pedro los quales legitimamente oue de doña Teresa y de Uidaure instituímos nuestros herederos en los castillos y villas que les dimos con carta segun que en ellas mas cumplidamente se contiene. En lo demas doña Teresa pedía al rey despues de todo esto que celebrasse publicamente y con solemnidad el matrimonio con ella: y mientras que ella pedía esto con mucha importunidad començose a tratar casamiento del rey con doña Leonor hija de Don Alonso rey de castilla y deo y viniendo embaradores sobre ella de vna parte y otra. Fue assi mesmo aconsejado por muchos el rey don Jaime que ouiesse por mejor tener por muger la hija del rey de castilla que no a doña Teresa hija de don Juã de Uidaure. por



Y linea belos

Y Reyes

Y aragon.



tãto embio sus embaxadores a castilla para q̄ cõcluyessen el matrimonio. doña Teresa quãdo esto sintio luego embio sus pcuradores a castilla para q̄ el mesmo dia que se auie de celebrar los desposorios publicassen como el rey dõ Jaime era casado cõ la dicha doña Teresa cõ testigos z juramento. Los pcuradores d̄ doña Teresa hizieronlo cõplidamente y con mucha diligẽcia como ella selo auia mãdado. El rey dõ Jaime muy indignado desto pcurador p̄der ala doña Teresa (segũ algunos pensarõ) para matarla. Ella empero temiedo el peligro q̄ del rey le podiave n̄r secretamẽte acompaõada d̄ algunos parietes suyos huyo y se fue a Roma: d̄ allĩ luego embio letras citatorias para el rey: en las quales lo citaua para q̄ pareciesse presente para disputar la causa del matrimonio en presencia del papa. Quando el papa los ouo oydo por quanto doña Teresa sola no pudo prouar su matrimonio con testigos que el hombre que fue presente era ya muerto: permitio al rey don Jaime q̄ se casasse cõ doña Leonor hija del rey de castilla. Y assi el rey con autoridad del Papa se caso con ella dela qual ouo vn hijo llamado Doñalonso.

**C** De como fue acusado delante el sancto padre.

**D** E mas d̄ lo suso dicho el rey dõ Jaime y su muger doña Leonor despues de ser casados y tener a su hijo doñalonso ya grande y crecido sin ellos pensarlo fueron acusados en Roma delante el sancto padre. Por quanto siendo tan cercanos parientes no podian auerse casado sin dispensaciõ del sancto padre. Por tanto el rey embio sus embaxadores al sancto padre suplicandole ouiesse por bien dispensar en el matrimonio ya hecho. El papa Gregorio que en aquella sazõ era no solo no quiso dispensar en el matrimonio ya hecho mas aun por su sentencia publico diuorcio para siẽpre entrellos y desato el matrimonio que ellos auian celebrado. Esto hizo el papa Gregorio por que el rey don Jaime auie engañado a doña Teresa su primera muger y se auie casado vsando de secretos y cautelosos engaños con doña Leonor tan cercana parienta suya. Declaro empero el papa que doñalonso quedasse por legitimo hijo dellos. Y assi por sus bullas que le concedio lo hizo legitimo. Estas bullas estã en forma propia con sus sellos de plomo concedidas por el mismo papa Gregorio: z si alguno las quisiere ver hallar las ha en el archiu del rey no en la casa dela deputacion.

Linea belos

Reyes

Baragon.

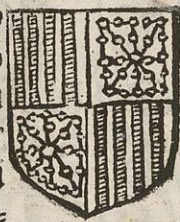


De la discordia q̄ ouo entre l y su hijo doñalonso.

**Q**uando empero por mandado del papa ouo hecho diuorcio del rey don Jaime cō su muger doña Leonor muy enojado q̄do su hijo doñalonso sintiendo por graue injuria la separaciō q̄ el rey de su madre hazia. Por tanto de hecho començo a mouer guerra contra su padre el rey don Jaime que con su parienta tan çercana se auie casado: y para esto mouio y fatigo a toda España. Esto duro hasta tanto que fue puesta en arbitrio y determinacion del reyno toda esta quistion tan rezia y tan pesada y por aquellos prudentemente examinada y determinada dando fin alas guerras.

De la postrera muger e hijos que este rey don Jaime tuuo.

**Q**uero q̄ fue doñalonso el rey dō Jaime su padre que aunq̄ daua muy moço casose cō doña Hiolesa q̄ por otro nōbre se llamaua Ardeur hija del rey d Angria. la q̄ le pario el primer hijo llamado don Pedro este fue heredero y sucedio al padre enel reyno d Aragō e Valēcia y principado de Barcelona. Depues d dō Pedro pario a don Jaime. este sucedio al padre enel reyno d Mallorca y Menorca y cōdado d Ruissellō y Cerdaña y Abōpeller. enel terçero parto pario a don Sācho q̄ fue Arçobispo d Toledo y haziedo guerra cōtra los moros murio enla batalla. Pario otrosi cinco hijas a doña Ysabel q̄ casō conel rey de Frācia. a doña Violante q̄ fue reyna de castilla. a doña Bostāça q̄ fue muger de dō Adanuel hermano del rey d Castilla. a doña Maria que siendo muy niña murio enla ciudad de Daroca: y oy dia esta sepultada en Caragoça enel tēplo de Sāt Saluador. Pario la postrera doña Leonor q̄ assi mesmo murio muy niña y esta sepultada enel monesterio de Valbona enel principado de Barcelona. Quo assi mesmo el rey don Jaime otros dos hijos de otras mugeres vno llamado dō Pero Hernādez: y otro Fernan Sanchez. al don Pedro dio la villa de Vrar deste lugar tomo dō Pedro titulo y apellido y caso con vna hija del rey de Nauarra. sus hijos deste y los q̄ del sucedierō truxerō ēsus escudos por armas las insignias de Aragō y nauarra. a dō Fernā Sāchez dio la villa d Castro cuyos suceffores assi mesmo se llama de Castro y vsan delas armas q̄ aqui estā pintadas.





**D**ela hueste y aparato que mouio  
contra los moros de Granada.

**N**o dexare de contar vna cosa muy señalada q̄ al presente me  
ocurre e muy dina de memoria q̄ este rey don Jaime hizo.  
El qual siendo requerido por su yerno el rey de castilla para q̄ jun-  
tamente con el mouiesse guerra a los moros de Granada: con tan-  
ta voluntad y d̄ liberacion se aparejo para luego y como si fuera  
cōbidado a bodas. Y partiēdo sus exercitos en dos partes el rey  
de castilla fue cō su hueste por tierra y assentado su real sobrela co-  
mençola de cōbatir muy reziamēte con diuersos ingenios y ma-  
neras de armas. Dende a pocos dias don Jaime rey de Aragon  
partio de la playa de Barcelona con vna muy hermosa armada  
por mar y vino a surgir en la playa de Almeria la q̄ los moros a-  
uie tornado a rehedificar. Allegado q̄ fue echo primeramente en  
tierra la gēte de cauallo los quales començaron a destruyr e talar  
todos los huertos y casas. q̄ por los campos de almeria eran assi  
cō hierro y armas como con fuego y otros modos de destruyr q̄ ni-  
to podiā. Tras esto dio muy rezio cōbate a la mesma ciudad por  
mar e por tierra cō muchos ingenios de combatir cō armas mu-  
chas e muy diuersas. Tanto q̄ siendo muy grauemente ofendi-  
dos los moros a causa de los muchos pertrechos de sampararon  
los muros de la ciudad en poder de los q̄ los combatiā. Los chris-  
tianos quando vieron q̄ los moros se retrayan allegaronse mas  
cerca. En pocos dias fue tan rezio el cōbate q̄ los adarues mos-  
trauā ya por muchas partes venirse a tierra. Quando los mo-  
ros esto vieron no pudiēdose ya ofender pidieron treguas al rey  
don Jaime para venir con el en alguna habla y concierto. Ofre-  
ciendo al rey q̄ si era contēto de leuatar el real e yrse ellos le paga-  
riā cada vn año tributo en gran suma y quantidad. El rey don  
Jaime les respondió q̄ la costūbre de los Españoles era quando  
auie cōquistado vna ciudad y vécidos los enemigos leuarse las  
puertas de la primeramente y con esto tomar el tributo de los de  
tal manera q̄ si ellos le trayā primeramente las puertas de la ciu-  
dad y despues de su voluntad le ofreciā el tributo q̄ el lo recibiria  
de muy buena gana. Los enemigos muy mas espātados con es-  
tas palabras del rey fueron luego arracadas todas las puertas de  
la ciudad de los quicios donde estauā selas truxeron allí. Quando  
el rey ouo recebido las puertas luego se concertaron en la quan-  
tidad del tributo. Oyendo empero estas nuevas los caualleros  
del rey de castilla y sabiēdo lo q̄ el rey don Jaime en Almeria auia

Linea de los

Reyes

de Aragon.



# Libro



hecho ouieron muy gran embidia: en ver que el rey don Jaime en espacio de solos quinze dias auie hecho tan señaladas hazañas: y que el rey de Castilla en quatro meses auie que allí estaua no auie podido hazer nada. De tal suerte que persuadieron al rey que estas hazañas y gloria ganada por el rey de Aragon serie para gran verguença y confusion del rey de Castilla y delos castellanos. Abouido y quasi forçado el rey de Castilla por las peruerfas palabras z maluados consejos destos confirmo paz y amistad con los moros de Granada: y leuanto el cerco de sobre la ciudad se fue. Quando los moros de Granada se vieron libres del cerco luego sin mas tardar embiaron muy gran socorro a los de Almeria: venido este socorro al rey don Jaime le fue forçado leuantar el real de sobre Almeria z yse por no ser o preso y puesto en gran necessidad a causa dela gran multitud de moros que sobreuenia. Quando empero supo la paz que su yerno auie hecho con el rey de Granada z la causa porque la auie concertado recibio muy graue enojo: tanto que vino por la prouincia de Cartagena que era del rey de castilla con grã hueste y quasi toda la destruyo. Estaua determinado entrar por el reyno de castilla haziendo muy ma' cruel guerra a su yerno que la auie hecho a los moros: sino que su hija la Reyna de Castilla vino a el trayendo consigo sus hijos la qual se echo a los pies del padre y llorando juntamente con los nietos le suplicaron ouiesse por bien aplacar su yra y a penas pudieron en parte tẽplarla porque en la verdad por todos los ruegos de la hija y lagrimas delos nietos poco o ninguna cosa se mouio de su furor. Al fin por intercession y suplicaciones de don Dyonisio rey de Portugal y de don Pedro arçobispo de Caragoça y de otros nobles desistio del enojo y proposito tan determinado. con tal condicion que el mesmo arçobispo y el rey de Portugal don Dyonisio z todos aquellos nobles que entreuenian conociessen la causa assi como juezes entre el vn rey y el otro: y concordassen todo aquel pleyto y entre ellos confirmassen paz. La sentencia que estos graues varones dieron fue esta. Que el rey de Aragon poseyese: en el reyno de Murcia que el por armas venciendo los moros auia conquisado: desde el lugar que se llama el castillo de Buadalcamar hasta la ciudad de Orihuela: y la otra parte fuesse del rey de Castilla. El qual empero fuesse obligado a pagar a su suegro el rey de Aragon todo el dinero que auia gastado en la conquista de aquella prouincia. Esta sentẽcia se halla oy en dia palabra por palabra escrita en registros en la sala y archiu de Valẽcia.



De como confirmo la moneda de Jaca y  
dela gran nobleza dela ciudad de Lerida.

**A** Suplicació de muchos pueblos y nobles d' Aragon confir-  
mo la moneda d' Jaca: digo la q' en Jaca acostubraua ser la  
brada: y esto con juramēto assi lo cōfirmo / q' ni pudieffe mudar-  
se ni ser d' otros cuños señalada ni labrada. Esta moneda de Ja-  
ca fue labrada en el año del señoꝝ. **A**ñil doziētos treinta y seys.  
Por la cōfirmacion y firmeza desta moneda ofrecieron: al rey  
vn d'nero d' oro el q' le pagasse d' siete en siete años cada q' de sus  
vassallos cuya haziēda valieffe diez d'neros d' oro. Por quanto  
en aq' tiempo valia vn d'nero d' oro siete sueldos. Esto fue hecho  
assi por esta causa: q' antes deste establímēto y confirmacion de  
mōeda todos los reyes acostubraua labrar moneda y cada qual  
la mādaua señalar con su cuño y señal qual el q'ria. De aqui vie-  
ne q' aquella moneda d' Jaca que ē diuersos tiēpos fue labrada  
la hallamos aora señalada d' muchas y diuersas señales. A cuya  
causa el rey **J**oñe en Aragō mādō labrar la mōeda  
Jaçsa cō esta señal. En el principado d' Bar **ce**  
lona mādō q' los d'neros se labrasse cō esta se **ñal**  
En el Reyno de Valencia **mando** que la mone **da**  
se labrasse con esta señal. **Por** q' en la verdad los d'neros  
Jaçses solia tener diuer **los** cuños y figuras. vnos auia  
desta figu- **ra** señalados: otros tenia esta **ot**ros es  
ta **y** dela otra parte tenia vna ca **be**ca sin  
co **rona**. A causa d' esta diuersidad **los** nob  
les **d'** Aragō y los pueblos suplicaron al rey q' la sobredis-  
cha moneda d' Jaca fuesse señalada para siēpre con sus p'p'ias se-  
ñales: es a saber cō dos cruces. Y q' los d'neros de Barcelōa de  
la vna parte touiesse esta **y** en la otra touiesse vna cruz  
desta **forma**. la mo **da** de Valēcia es figurada  
cō so **la** vna flor de **lirio**. Esta señal recibio dela  
ciu- **dad** d' Lerida assi como vn don q' le dio. Por que al  
tiēpo q' el rey don Jaime assento real sobre Valencia que estaua  
llena d' moros: jūto todos los caualleros/capitanes y personas  
principales d' su hueste: y por consentimēto conforme de todos  
conçertaron: q' aquella ciudad cuya gēte primera entrasse den-  
tro de Valencia esta diesse moradores y nuevos pobladores ala  
ciudad de Valēcia. Assi mesmo le diesse pesos: medidas: y señal  
con q' labrasse la moneda. Acaescio pues q' los vezinos de Leri-  
da q' allí se hallauā peleando muy valietemente primeros de to-

Linea de los

Reyes

Aragon.





dos rompieron la muralla y entraron dentro en Valencia, de suerte que conquistada la ciudad: muertos z alaçados los moros / entraron todos en grandissima alegria. Y los de Lerida pidieron al rey les cumpliesse lo prometido. El rey conforme a lo que ante ofrecido mando que se hiziesse z assi de hecho como el rey lo auia mandado truxeron mil mançebos z otras tãtas dõzellas de Lerida para que poblaffen de nuevo la ciudad de Valencia: truxerõ assi mismo de alla peso y medidas z mas vna flor de Lirio por cuño z señal dela moneda. Porque Lerida prime ro ponía en sus escudos z armas quatro flores de Lirio aora solamente pone tres. De aqui es que la ciudad d Valencia como bien agradescida deste beneficio en las cartas que escríue a Lerida siempre la llama madre: y en las cosas grandes z de mucha importancia no de otra manera consulta con ella que con muy amada madre suya. Y por el consiguiente Lerida la llama muy amada hija y procura todo el bien y prouecho della con la diligencia que le es possible.

**D**ela liberalidad que tuuo con los caualleros.

**E**La grandeza de coraçon z liberalidad exçelente fue el mas señalado principe d quantos en sus tiempos biuieron. Señaladamente quando ouo conquistado la ciudad de **E**l alorca toda la presa z riquezas que delos moros se pudo auer lo repartió muy largamente entre los caualleros. Buelto de allí en España quando ouo conqstado la ciudad z reyno de Valencia por armas: de mas d muchas riquezas z joyas señaladas que a Señores muy principales dió. en especial repartió a trezientos hõbres grandes rentas y heredamientos perpetuos en la mesma ciudad z reyno. Dió assi mesmo de su grado a su yerno el rey de Castilla vna gran parte dela prouincia de Cartagena que el auia ganado delos moros.

**D**el lugar y tiempo de su muerte.

**E**Stando el sobredicho rey don Jasme en la ciudad de Xatiua fatigado ya de muchos z grandes trabajos q auia pas-



sado z asaz cargado de vegez capo en la cama agrauado de fie-  
 bres z fluxo d viente. Estando empero assi enfermo se hizo tra-  
 er de Xatua en Algezira en vnas andas: por poder embiar del  
 de Algezira prouisiones de viandas z armas y otras cosas pa-  
 ra la guerra necessarias a su hijo don Pedro el qual dtraua con  
 exercito cerca de Xatua. Viendose empero muy aquejado d la  
 enfermedad en la mesma Algezira sintiose verdaderamente ser  
 ya cercano ala muerte: por tanto como varon christianissimo d  
 radas a parte todas las cosas del mundo solo estuuu atento y se  
 ocupo en lo que su alma conuenia y en esto prouepo con mucho  
 consejo z prudencia. Y mandando llamar su confessor confeso-  
 se y recibio catolicamente todos los sacramentos que deuia z  
 con mucha reuerencia z deuocion. El dia siguiente ordeno su tes-  
 tamento no con menos concierto z deuocion: en el qual dexo a su  
 hijo al mayor llamado don Pedro por heredero z rey legitimo  
 en el reyno de Aragon z Valencia z condado d Barcelona: a su  
 hijo menor llamado don Jaime dno heredero z seño: del reyno  
 de Mallorca, Rossellon, Cerdaña, z Ampeller. Ordenado  
 que ouo su testamento desta manera mando que su hijo dñ Pe-  
 dro dexasse el exercito donde estaua z viniessse a el. Venido q fue  
 en presencia de muchos nobles z caualleros mando que le leyese  
 sen todo el testamento assi como lo auie ordenado z mandado:  
 leydo que fue el testamento de palabra muy encarecidamente le  
 encomendo sobre todo la honra z seruicio d dios z todas las co-  
 sas d la yglesia: encargole assi mesmo el amor z cuydado d su her-  
 mano don Jaime: z todos los caualleros domesticos familia-  
 res z vassallos de su reyno que los touiesse muy por encargados  
 y encomendados. Acabado este razonamiento don Pedro pu-  
 estas las rodillas en tierra beso los pies z manos d su padre res-  
 pondiendo que el compliria con toda obediencia efecto z amor  
 lo que por su padre le era mandado. Quando ouieron dado fin  
 a esto el rey don Jaime como hombre que verdaderamente y cõ  
 toda voluntad renunciava alas cosas del mundo mando que le  
 vistiesse el habito del cistell y d donde era rey se hizo monge y re-  
 ligioso. Y con zelo feruentissimo de seruir a dios determino re-  
 traerse al monesterio de Poblete z alli acabar sus dias siendo  
 empero traydo de Algezira en Valencia la enfermedad le apre-  
 to tanto que dio fin a su vida. Murio en el año del Señor. Mil  
 Dozientos z Setenta z seys a seys dias de Agosto y de su edad  
 passados setenta z dos años. Esta aora su cuerpo sepultado en el  
 monesterio de Poblete.

E.







**L**ibro Quarto trata primeramēte de don Pedro hijo del rey don Jaime : rey Noueno de Aragon y conde de Barcelona : el qual sucedio en el reyno de Sicilia depues de su suegro el rey dō Adāfredo.



**D**on Pedro hijo del rey dō Jaime en vida del padre z contra su volūdad se caso con doña Bostāça hija de don Adāfredo rey de tramas Sicilias, don Carlos empero hermano del rey de Frācia muy puesto en codicia del reyno de Napoles el qual auie auído del Papa cō cierto feudo/trabajaua quāto le era possible en matar al dicho rey don Adāfredo señor de todo aq̄llo: y pēsando muchas vezes y horas en como lo haria: finalmēte de término venir sobrel cō cierto engaño z trayciō pensada z concertada. Ea el primeramēte sobor no cō muchos dones/dineros/dadiuas y pmesas q̄si todos los nobles del reyno de Napoles/para q̄ de secreto fuessen cōtra don Adāfredo su propio rey q̄ tenian. Esto hecho descēdio en Italia con muy crecido exercito para venir sobre Napoles. El rey don Adāfredo no sabiendo la traycion q̄ los nobles z caualleros de su reyno le tenian hecha junto tãbiē su exercito para salirlo a re çibir. Uino pues el rey don Adāfredo acompañado de sus enemigos familiares z domesticos traydores en cōtra de don Carlos: tenia otro gran incōuiniente el rey don Adāfredo no menor q̄ el que auies oydo/pes: q̄ quasi por toda Italia le tenian miedo z muy mala volūdad: especialmēte era temido de los romanos z flo rētines a los quales auie hecho muchos daños z injurias. De suerte q̄ venido que fue don Carlos con tan grā exercito a Roma: segū en la hystoria de Florencia escrīue Leonardo Aretino: z otros muchos historiadores han hecho mencion: dizen que los





Florentines viendo muy d principio estas cosas z viendose alan-  
 çados d sus casas por los vados z diuision q entrellos auen sey-  
 do tomaron grã esperança en esta sazõ d poder tornar en sus ca-  
 sas z haziẽdas d donde alaçados auen venido a biuir en Flore-  
 cia. Por tãto usando d mucha puidencia z no menor diligẽcia  
 acordarõ preuenir el negocio con embaradores los qles presta-  
 mẽte embiarõ al papa Clemente quarto ofreciendole q ayuda-  
 riẽ con todas sus fuerças muy cõplidamente contra el rey Adã-  
 fredo y q su santidad los encomẽdasse al rey nueuo dõ Carlos q  
 entõces venia. Dizen q el papa Clemente quiso informarse de-  
 llos q fuerças y gente podriã tener: ellos le respondieron: q ver-  
 daderamente tenian grã numero d gente d guerra z assaz prati-  
 cos en el exercicio d las armas z caualllos y q a estos seguiria grã  
 gẽte d pie amigos z allegados: y q sobresto quedaria aun gran-  
 dissimo numero d viejos z hõbres q no acostumbriã ser buenos  
 para el exercito d la guerra: deziã estos assi mesmo q toda aque-  
 lla muchedũbre d gente q ofrecian traer delas partidas d Flo-  
 rencia erã personas desterradas d Napoles por el rey Adãfre-  
 do y enemigos suyos: z hõbres q estando assi desterrados auie  
 hecho cosas muy señaladas z ganado mucha honra por las ar-  
 mas z hechos virtuosos. Y q assi mesmo auie seydo fauorecedo-  
 res en Frãcia d cosas dela yglesia z con el fauor dellos auen a-  
 lãçado los contrarios dlla z salido cõ victoria. Adãrauillose en  
 grã manera el Papa d ver la exçelẽcia d varones tã señalados  
 z poniẽdo gran parte d la cõfiança suya en ellos açerca de aqlla  
 guerra recibio con grãde alegria las ofertas dellos açeptando-  
 los z ofreciõles assi mesmo q los ternia muy por encomẽdados.  
 Exhortolos quãto le fue possible aq estouiessen firmes en aquel  
 proposito virtuoso z con toda d liberacion lo psiguiessen. Por  
 mas assegurarlos z iutarlos consigo z con los d su parcialidad  
 mãdoles dar la d uisa z armas de su vadera para q la touiessen  
 para siẽpre por ppia. La d uisa era: vna aguila colorada q tenia  
 presa con las vnias vn dragõ azul: esta fue la deuisa q d ay adelan-  
 te leuarõ todos aqillos desterrados reçebida d mano del papa.  
 Exhortados z muy d terminados en su deliberacion con esta ha-  
 bla del sumo Pontifice ya nõbrado començaron a poner muy  
 en ordẽ assi y a todas sus cosas para quãdo fuesse menester. Pri-  
 meramente ellos eligerõ z criaron capitã suyo aun noble varon  
 llamado Buidon por sobrenõbre guerra: este assi en el consejo  
 como en las manos era muy señalada persona. Quãdo ya se su-  
 po q el rey Carlos venia çerca cõ su hueste/ ellos lo salieron a re-

E ij.





cibir en el cãpo **B**antuano dõde todos los franceses que con el rey Carlos veniã en gran manera se marauillarõ d ver vna gẽte tã luzida z tan puesta apũto d guerra como estos yuan. **P**or q̃ en la verdad assi en armas como en cauallõs z jaезes y todo lo que al caso cõuenia ellos se señalauã en gran manera sobre los franceses. Fuerõ pues reçebidos con grã amor por los capitanes del rey Carlos z assi les rogarõ ouiesse por biẽ y iutamẽte en su cõpañã: por quãto la partida de Etruria q̃ eran comarcas d Florencia estaua todo muy tomados los passos y fortalecidos d los enemigos: acordaron que sería mejor y se y d hecho se fuerõ a Roma por la via llamada Flaminiã y por la partida de Umbria. en grã manera se alegro el rey dõ Carlos quando viõ la venida desta gẽte sobredicha: en especial q̃ estos erã los primeros d los Italianos q̃ con el y con su exercito se juntauã. Juntauase con esto auer selos tãto encomẽdado el Papa y venir en cõpañia d los capitanes y personas tã señaladas y acerca del rey tã estimados. De tal suerte q̃ el rey les hablo muy benignamente y les hizo muy cõplidas gracias regraciãndoles q̃ ouiesse q̃ rido ayudar cõ su virtuosa industria y acõpañar asu gente por aq̃llos caminos tã asperos y tan estraños por donde hasta Roma auia venido: diziãles q̃ verdaderamẽte ellos podian esperar cõ certenidad si la ventura le ayudaua q̃ el les harie grãdes y señaladas mercedes. Y q̃ esta victoria el la tenia por muy cierta cõfiando en su mucha justicia z piedad y en las fuerças supas y de sus amigos. Assi mesmo les diziã q̃ desde la casa auie salido cõ esta dterminaciõ q̃ ninguna otra cosa queria sino solo el nombre d rey: y todos los otros prouechos z riquezas que cõ la victoria se ouiesse deliberaua que fuessen de los caualleros y gente de la guerra. Quando ya el rey ouo acabado este razonamiento por las palabras que auẽs oydo el capitan **B**uidon que arriba nõ bamos començo a hablar desta manera.

**El razonamiento de Buidon capitan hecho al rey don Carlos por los Florentines.**

**Y** sea verdad rey muy noble q̃ a nosotros pertenecia mas de uida mẽte hazerte gracias q̃ no tu a nosotros: emos empero alegrados en grã manera / conoçer tu mucha humanidad y gozamos q̃ tengas esta virtud apũtada con el esfuerço y grandeza d tu animo y con el grã numero de virtudes q̃ entí moran. Verdaderamẽte seño: nosotros alãçados de nras ppias fillas





tierras y casas por la grã crueldad de Manfred no podemos guardar ni cõplir el modo q̄ en seruirte desseamos. Estos cuerpos empero fuerças z braços q̄ nos quedã holgaremos d̄ eplearlos en tu seruicio muy mas quãdo sera tiẽpo q̄ no aora sin sazõ hazerte grã muestra dellos. Y con todo esto nos cõuene dar te y hazerte gracias infinitas: pues andãdo como andamos d̄ carriados desterrados y perdidos nos has aparecido assi como vna saludable y vêturosa estrella dandonos esperãça z camio d̄ boluer a n̄ras casas: lo qual hasta ora no auemos visto. Por q̄ tu estremada virtud y esfuerço nos p̄mete y haze seguros que veremos grã estrago hecho en nuestros enemigos y por medio d̄ los cuerpos muertos haremos el camio para nuestras casas. Justa cosa pues sera no digo cõ vn trabajo tã liuisano como ha sepdo venir tres dias cõ tu exercito por esos caminos asperos q̄ dixiste: mas ni aun quãdo nos metamos por medio d̄ las armas d̄ los enemigos dãdo z tomando graues heridas no creamos auer empeçado a pagar lo mucho q̄ te duemos. Verdaderamente dos cosas (segun nosotros p̄samos) acostũbran hazer q̄ la gente d̄ algũ exercito sea muy fiel asu capitã. lo primero q̄ todos cõ cordes seã enemigos d̄ aquel contra quiẽ van: la segunda q̄ tengã muy conocidos premios z ciertos dela victoria vemos pues seño: muy ala clara que los Florentines y Toscanos que en esta guerra hã d̄ seguir tus vanderas tienẽ estas dos cosas muy por entero. Por q̄ alo primero nũca nadie tuno ni deuio tener mas ençedida ponçoña ni odio tan brauo contra otro quanto nosotros lo tenemos y duemos tener contra Manfred: por q̄ en perseguirle no solo vengamos los daños y muertes q̄ aora poco ha d̄ auemos reçevido: mas aun hazemos cuenta q̄ perseguimos enel la cõdenada generacion/deprouado y odioso linage d̄ su padre/aguero/z visaguero de quiẽ muchas z graues injurias reçe bimos. Esta maluada z abominable familia leuãtandose de cabo delos barbaros Germanos vino en Italia y reboluió muchas z grãdes ciudades que en aquel tiẽpo por esta Toscana estauã pacificas y reposadas: metiẽdo enellas tanto mal hasta q̄ infinito derramamiẽto d̄ sangre se siguiẽsse: tanto q̄ gran tiẽpo no hemos visto males muertes ni desauẽturas q̄ no ayã nacido y venido d̄ allí. Y puesto q̄ digamos estos son males comunes: tocã a todos: tales q̄ sino son locos los de vna parte y otra los d̄ uria llorar. Es empero propio mal n̄ro y de n̄ra parcialidad: q̄ nũca esta maluada familia ha hecho persecuciõ alguna contra los romanos põtifices q̄ assi mesmo no la aya hecho contra no





nosotros que siēpre fuimos en guarda y d̄fensa dellos. Bien cree-  
 mos señor q̄ sabes que maluestades tā grandes cometio Federi-  
 co visaguero deste: el qual tomādo falsamēte nōbre de príncipe d̄  
 Romanos acōpañado de grā numero de Sueuos. Dizo q̄ ver-  
 daderamēte Italia sintio en su venida/ no emperador romano  
 qual el falsamente se llamaua: mas q̄ venia vn nueuo Hannibal.  
 Este depues d̄ auer destruydo a Abilā vna ciudad tan genera-  
 sa y la mayor hermosura z ornamēto d̄ todo el imperio romano  
 assi como barbaro y estrāgero enemigo: vino despues y sembri-  
 o por toda tierra Toscana vna pōcoñosa simiēte de mal en tal ma-  
 nera q̄ por medio supo en cada vna d̄ las ciudades todos los bue-  
 nos erā perseguidos los maluados perversos y ladrones am-  
 parados y fauorecidos. Prosiguiēdo la crueldad deste don En-  
 riq̄ hijo supo tuuo jūto con toda la maldad del padre ser muy d̄  
 sagradecido: porq̄ depues del don liberalissimo d̄l reyno q̄ le fue  
 hecho se mostro cruelissimo p̄seguidor del. En la herēcia destas  
 maldades y crueldades sucedio otro llamado Federico padre  
 deste Adāfredo: pues escusado es cōtar las cōspiraciones y tra-  
 tos q̄ este diuersas vezes tento contra los romanos pontífices.  
 Porq̄ aueriguadamēte se cuenta y cōtara mientra ouiere me-  
 moria de hōbres como en Leon se celebraron concilios para p̄-  
 ueer cōtra el furor y maldad deste: en tiēpo q̄ el Papa desterra-  
 do de Italia apēas hallaua des a parte del río de la Roína lugar  
 seguro dōde asentasse para condenar el furor z trayción deste  
 grā rey: todo esto muy biē lo sabes y quanta gloria de aquí recre-  
 cio ala casa tuya de Frācia. Pues quanto daño crees q̄ ha na-  
 cido a los hōbres de n̄ra parcialidad de aquella crueldad aora en  
 n̄ros tiempos: porq̄ tanto mas aquel maluado se ha encendido  
 cōtra nosotros/ quāto mas ha seydo perseguido por los pontí-  
 fices a quiē nosotros seruamos z ayudauamos contra el. De  
 tal manera q̄ entonces fueron los n̄ros alāçados delas ciuda-  
 des en destierros y alla en los castillos y fortalezas dōde se reco-  
 giā eran çercados y perseguidos. Pues si algunos destes por  
 su desauentura o por largo çerco o algun desastre vinierō en ma-  
 nos del ellos experimentarō muy bien su barbara y fiera cruel-  
 dad: porq̄ con tormētos estrāños diuersos y nūca oydos los mā-  
 daua matar. Por cierto señor en esta hueste q̄ vees ay muchos  
 cuyos padres: hermanos: o parientes muy çercanos su padre  
 deste Adāfredo cō cruel muerte mato. Estos aora cō sus armas  
 z vidas vienē aparejados para vēgarse en el hijo. Pues vn po-  
 co se auie esclarescido los nublados de n̄ra aduersa fortūa depu-



es dela muerte d su padre deste: y eramos tornados en nra tierra: el èpero vino y otra vez todo lo desbarato. De tal manera q̄ vna cosa tenemos por muy cierta y aueriguada que para siẽpre nũca ternemos paz ni reposo si esta maluada familia d rayz no es desolada. Por tãto puedes señor rey creer q̄ todos venimos ardiẽdo en biuo fuego d furoz contra Adãfredo: assi por la mala volũtad ya enuegecida q̄ le tenemos / como tãbien con la esperãça grande q̄ auemos d reposar en nras tierras / casas / y hazendas: tanto q̄ q̄lsiquier apressuramiẽto que en la execuciõ deste negocio põgas nos pareçera larga tardãça. Acostũbra a vezes poner cuydado en algunos q̄ de otros se han de fiar la sospecha de los dones q̄ les han prometido: mayormente quãdo el q̄sta mas poderoso no puede pagar lo q̄ prometio sin grã daño suyo. P̄dus verdaderamẽte muy fuera esta todo esto del desseo d nros galardones . porq̄ nosotros buscamos tales pagos y galardones q̄ ni dañaran atu potencia ni menos atus puechos: antes lo q̄ a nosotros hara ricos ati hara mas fuerte y muy mas poderoso. P̄dus claro esta que nro verdadero galardõ no ha d ser que nos des ciudades cãpos ni heredades sino q̄ nos tornes en nras tierras y casas. Esto es en lo que estamos dterminados q̄ tu potẽcia en el reyno nos guardara en la tierra d Etruria: y nos ternas assi como vna fuerte muralla cõtra tus enemigos quãdo alguna neçessidad por aca sete ofreçera . Tẽ pues por muy cierto q̄ todas estas huestes de gẽte que aqui vees te serã fieles y seguros hasta la muerte: porq̄ todos cõformemente son enemigos d tu enemigo: y a todos egualmẽte les viene puecho d tu victoria. Una cosa para cõclusion de mi oracion te dire por muy principal: que en tanto nos tengas passada la guerra quanto veras q̄ durante ella nuestras obras lo mereçeran porq̄ sin duda todos venimos con voluntad y determinacion consagrados ati.

**D**ela batalla auida entre el rey don Carlos y el rey don Adãfredo cerca de Benauente.

**Q**uãdo el rey don Carlos ouo mejor conocido la volũtad de los Florẽtines por el razonamiento q̄ aueys oydo / cõ muy mayor confiãça y determinacion quedo de p̄seguir la guerra començada. Y assi acõpañado de los Frãceses y Etruscos començo a marchar para Napoles. el rey Adãfredo q̄ ya tenia sus huestes a pũto determino salirle al encuẽtro cerca d Sãnio. auien do sentimiẽto el rey don Carlos desto el tãbien se vino a Sãnio

E iij.







de tal manera q̄ los dos se hallaron sus cāpos assentados cerca de Benauente. Quādo alli fueron: el rey dō Carlos primer o sacó sus esquadrones muy cōçertados y en ordē: y el rey don Adāfredo no rehusó la batalla: antes sacādo prestamente iū gēte en cāpo muy concertada mando q̄ tocassen las trōpetas para rōper la batalla: la q̄l dentramas partes fue con tāta determinaciōn y voluntad rōpida/ que duro grā pieça el pelear sin q̄ la victoria por ninguna parte se mostrasse: peleādo muy brauamēte los Hermanos por parte del rey Adāfredo: y los Frāceses y Toscanos por el rey Carlos. fue tā reñida la pelea q̄ no solo la gente mas los mismos reyes vinierō mano a mano a muy reziamēte herirse y pelear poniendose en grādissimos peligros cadaqual dellos por auer la victoria. En fin que depues de grande espacio q̄ duraua el pelear la fortuna del rey don Carlos se mostro mas prospera: de tal suerte que alañados los Alemanes el rey Adāfredo peleando muy valerosamēte fue muerto en la batalla. En la qual demas de muchos que dentramas parcialidades murieron: otros muchos nobles y no nobles fueron presos y catiuos vinieron en poder y manos del vencedor.

**D**ela venida del emperador Conrado en Italia contra el rey don Carlos.

**E**l siguiente año depues q̄ esta batalla fue dada el rey dō Carlos trabajo quāto le fue possible traer y truxo a su subjeciōn y seruidūbre en la Etruria todas las ciudades y lugares q̄ en tiēpos passados auien seguido a los reyes Federico y Adāfredo: exçeptādo solos los Seneses y Bisanos: estando en esto vino nueua como Coradino venia en Italia y q̄ ya era en Tridēto: donde se siguieron grādes alteraciones en Komay en Sicilia. La causa desto fue: q̄ dos varones Españoles d̄ sangre real llamados dō Arrigo y don Fadrique depues d̄ auer passado cosas d̄ enojo y grādes passiones contra su hermano q̄ en aquella sazō era rey de españa en fin como desterrados salieron de sus tierras: viendo q̄ contra su hermano no erā parte ni podian escutar lo q̄ desseauā juntaron el mayor numero d̄ gente q̄ les fue possible y passarōse en Africa donde allegados se pusierō en seruiçio del rey d̄ Tunez y en esto estuuierō gran tiēpo ganando sueldo y allegādo la mayor cantidad d̄ moneda q̄ podian. Quādo vieron q̄ aqui auien ayuntado grā numero d̄ moneda y riq̄za d̄ otros despojos y joyas valerosas començarō a pensar y cō=





sultar q̄ harían que a los dos fuesse bueno: en fin fueron d̄ parecer q̄ el mayor d̄ ellos llamado dō Arrigo tomasse toda aquella riqueza y la gēte q̄ pudiesse y pasasse en Italia para pedirle al papa el reyno d̄ Cerdeña. Partiédo pues del puerto de Cartago con esta deliberació y acuerdo d̄ yse al papa quando fue allegado tuuo fauorable mucho al rey dō Carlos q̄ poco antes auie venido y muerto en cāpo al rey Adāfredo: y estaua mucho en gracia y grā fauor del papa: iūtauafe con esto q̄ el don Arrigo y sus hermanos erā muy çercanos paríetes del mismo rey dō Carlos por parte d̄ la madre. mouido pues dō Arrigo assi por el parentesco y çercano deudo/ como tãbiē por lo mucho q̄ el rey dō Carlos pcuraua sus negocios con el papa le ouo d̄ prestar vna gran cantidad d̄ moneda q̄ con mucha necessidad le pedía. Estando empero el papa en deliberació d̄ dar el dicho reyno de Cerdeña a dō Arrigo por intercessió del rey don Carlos/ en Roma sobre uinierō grādes alteraciones y nueuos mouimientos d̄ armas vnos cōtra otros d̄etro dela ciudad: d̄ tal manera q̄ por expressa y cōforme boz delos romanos fue demādado don Arrigo para q̄ fuesse a poner reposo z sosiego en Roma y assi por boz del pueblo romano y autoridad del senado fue leuado de Aiterbo donde en aq̄lla sazón estaua con el Papa y allegado en Roma cō la sobredicha autoridad sola entreuino en cōçertar y d̄ hecho con çerto y reposo todos los escādalos y alteraciones q̄ en Roma auia. Quando ya ouo puesto en paz la ciudad y dado reposo en los mouimietos sobredichos el papa y aun el mesmo rey dō Carlos touo por sospechoso el mādō del sobredicho dō Arrigo y señorio q̄ en Roma tenia: en especial que no auia entreuenido en nada d̄ aquello la autoridad del papa y el mesmo dō Arrigo tambien mostraua tratar d̄ secreto otras cosas mayores por tãto el papa çesso por ētonçes entender mas en el negocio d̄ Cerdeña q̄ primero se trataua: y aun el rey dō Carlos no q̄ría tornar la moneda q̄ don Arrigo le auia prestado puesto que sela demādaua: temiendo d̄ no darle mas poder con ella pues ya lo tēia por sospechoso. De aquí adelāte don Arrigo comēço poco a poco fauorecer en Roma la parcialidad q̄ era contraria al papa y al rey dō Carlos: pues q̄ por mostrar que hazia justicia dissimuladamēte conseruaua los vnos y los otros d̄etro dela ciudad. Quando empero ya claramēte vio q̄ el papa lo tenia por sospechoso luego se touo por ageno del: y comēço secretamente a tratar liga y cōfederació con los Bisanos y Seneses y con todos los q̄ erā contrarios dela otra parcialidad. Embiaua otrosi el fauor suyo y de su





hermano a Eōradino pmetiendole que si q̄ría venir a Roma el sela entregaria . para mejor proseguir este proposito embio a Eōrado Capicio Napolitano q̄ en aquella sazón estaua desterrado d̄ su casa ⁊ reyno para q̄ en vna nao d̄ Pisanos pasasse cō cartas d̄ don Arrigo en Africa asu hermano dō Fadriq̄ auisandole delo q̄ passaua ⁊ que luego se viniessse de Africa lo mejor que pudiesse para ayudar ⁊ fauorecer enestos nueuos mouimiētos asu hermano dō Arrigo este mēfajero leuo tābien muchas cartas ⁊ creditos del mesmo rey Eōradino para las ciudades ⁊ principales señores d̄ Sicilia ⁊ para muchos amigos q̄ auien seydo d̄ su padre enaquella ysla. Luego q̄ dō Fadrique ouo rezebido el mēfajero sin mas tardar passo en Sicilia trayēdo cōsigo en la mesma nao doziētos caualleros Españoles ⁊ otros tātos Alemanes: ⁊ d̄los Toscanos traya hasta en numero de quatrociētos. Allegados q̄ fueron en Sicilia assi cō las cartas del rey Eōradino como con las pmesas ⁊ otras muy mayores q̄ ellos d̄ palabras les haziā en breues dias ouierō conuertido assi quasi toda Sicilia excepto Caragoça. Adecina. ⁊ Palermo. Luego q̄ dō Arrigo supo en Roma lo q̄ en Sicilia passaua sin mas tardar mādō llamar todos los caualleros principales q̄ dentro en Roma erā dela parcialidad d̄los Buelfos ⁊ quādo los tuuo en el capitolio biē cercados de grā gente armada tomo dos caualleros muy señalados d̄los Ursinos llamados micer Nepoliō ⁊ micer Adateo personas muy nobles ⁊ por euitar escādalo en la ciudad/a manera d̄ presos echolos fuera d̄la ciudad. Al micer Juan ⁊ micer Luca q̄ eran delos Sabinos pusolos en la carçel del capitolio biē guardados. Al otros muchos assi d̄la vna parcialidad como d̄la otra perdono dādoles licēcia para q̄ hiziessen lo q̄ quisiessen desí. Subitāmēte ouo grandes mudāças: quando el rey dō Carlos fue sabido: juntāmēte de tātas nouedades assi del mouimiēto ⁊ rebelion d̄ Sicilia como dela venida de Eōradino ⁊ alteraciō que en Roma auia en grā manera temió ⁊ comēço a pensar remedio en tan grandes nouedades: determino por entonces dexar el cerco q̄ tenia sobre Pisanos ⁊ Seneses ⁊ fuele forçado apressurarse a matar estotro fuego q̄ tenia dentro d̄ casa. De tal suerte q̄ ouo de dexar parte de su exercito en la Etruria porque si por allí viniessse Eōradino no hallasse las ciudades q̄ por el rey don Carlos estauā sin guarnicion ⁊ assi sentrase ⁊ las tomasse. toda la gēte que d̄ aqui le sobro depues de fortalecidas aquellas ciudades/la leuo consigo ⁊ la repartiō por los Brucios ⁊ Lucanos rehaziedō las villas ⁊ lugares que por allí





estauā supas porque no se le rebelassen embio assi mesmo mucha parte destos en Sicilia para q̄ alla cōfirmassen y efforçassen las ciudades q̄ por el estauan. Eneste mesmo tiēpo y sazón los **D**ísanos embiarō veynte y quatro galeras muy apūto para correr toda la costa y saqueādo lo q̄ pudiessen trabajar ē mouer todas las ciudades q̄ pudiessen contra el rey dō Carlos. estas veynte y quatro galeras leuauā mandamiento q̄ depues de auer corrido toda la costa d̄ Italia y puesto todos los desterrados en sus casas d̄ los quales yua allí muy grā numero: que se fuessen para Sicilia y se presentassen a dō Fadrique y a miçer Capicio para si era menester ayudar a ellos / o a los q̄ eran de su parcialidad. Por otra parte quādo Conradino auie venido en Italia siguieronlo mas d̄ diez mil alemanes hasta la ciudad de Trideto: q̄n do allí se vió Conradino despido toda la otra gente: dexādo se solamente tres mil d̄ cauallo de los mas escogidos. Esto hizo confiando en las grādes parcialidades q̄ en Italia creya que lo seguirien / o por vettura por falta d̄ moneda para pagar la gente: partiēdo empero dela ciudad de Trideto por cerca del río Atessio se vino para Verona: d̄ allí boluēdo sobre la manderecha se vino hazia Venoua: por q̄ con tan poca gēte no oso venir camino derecho para Etruria: viēdo en especial que estauā dela voluntad del papa y del rey dō Carlos / los d̄ Boloña iRezo y Modana y algunas otras ciudades: y sabiendo q̄ todos los d̄ Etruria estauā determinados de guardar los passos del mōte Apenino y no dexar passar por allí ningún Aleman por: tāto el se vino a Venoua y metiose por mar con muy poca gēte: los otros mando q̄ se viniessen por tierra d̄ luna hasta la ciudad de Pisa. aq̄ estuuobie pocos dias por reposar la gente y rehazerla de fuerças: d̄ ay acompañado de muchos **D**ísanos y otros infinitos que de toda Etruria le veniā con la mayor voluntad y alegría q̄ jamas gēte a capitā vino / se partio para Luca: estauā en Luca las guarniciones del rey don Carlos y gran gēte de Florentines y otros muchos q̄ por el allí se auie hecho fuertes segū poco ha cōtamos.

**D**ela batalla que ouo el exercito de Conradino contra la gente del rey don Carlos.

**T**odos los q̄ auieys oydo salieron al encuentro a los enemigos hasta estarles en vista cō rostro y determinacion de pelear apartados no mas d̄ quasi dos mil passos. Los alemanes empero y todos los otros q̄ estauan con el Conradino viēdo los





esquadrones del rey dō Carlos que de tal ayre se mostraua tãbi en se apercibierō para pelear. Un río q̄ de vna laguna çercana d̄ allí salia estaua en medio y partia los dos exercitos. Esperando los vnos a los otros qual passaria el río p̄rimero se estuierō todo aquel día sin hazer otro mouimiento mas d̄ mirarse y assi sin hazer cosa alguna se partierō. No muchos días depues desto mouio su hueste d̄ Pisa y marcharon p̄ el cãpo Florentino hasta venir en Bonicio: donde se detuuu vnos pocos de días: y con todo su exercito d̄ allí marchó para Sena. Los caualleros empero del rey dō Carlos que (segū arriba diximos) estauã p̄ estos p̄ Etruria en guarda d̄ los passos/ teniã esta determinacion y cargo de yrse siẽpre ala traça de Eōradino y su gente para impedirle q̄ no saqueasse ni maltratasse los pueblos que estauã p̄ el rey dō Carlos y assi esforçarlos z animarlos en su proposito. Por tanto quando supieron q̄ Conradino era allegado a Sena/ trabajaron en prestamete passar del cãpo Florentino donde estauã para la ciudad de Arezo la qual en aquella sazō estaua muy fiel en la parcialidad del rey dō Carlos. Quãdo fuerō allegados en Varico el capitã del rey don Carlos despidio mucha gēte de cauallo delos Florentines q̄ bastallí lo auen acompañado: y para adelãte sele ofrecian: haziedo cuenta que el con solos los d̄ su guarnicion erã parte para de allí yrse a do fuesse menester como d̄ hecho marcharō para la ciudad de Arezo. Los enemigos empero estãdo ya con pensamiẽto que assi auẽ de ser: pusierō vna rezia çelada dos mil passos d̄ Arezo contra los caualleros Florentines desterrados. En este camino ay vna angostura grãde entre los montes dela mano yzquierda y las riberas del río Arno: y con diuersas rebueltas d̄ valles que allí se hazen ay muy dispuesto lugar para poner çeladas. Quãdo los caualleros del rey dō Carlos ouieron venido allí no muy puestos en ordẽ ni recatandose delo q̄ les podria venir/ los caualleros d̄ Conradino que estauã en la çelada saltaron d̄ sobresalto y dada la seña q̄ en su concierto tenian. Vnos p̄ la auãguarda y otros p̄ la retaguarda tomando en medio los enemigos hirieron reziamente en ellos. P̄rimera mente los alemanes tomaron la puete y como cosa en q̄ no auia dificultad defendieron la delos enemigos en esto los otros heriã reziamente en la retaguarda: otros p̄ medio rompiã y los cobriã d̄ heridas. De suerte q̄ toda la gēte del rey don Carlos q̄ aquĩ venia no teniendo lugar ni espacio donde pelear o mostrar sus fuerças y esfuerço: ni menos dispusieron para huyr en breue espacio fueron p̄fos y muertos. sin



saluarse de toda esta caualgada del rey don Carlos sino algunos pocos que auen ya pasado la puente quando la celada se descubrio los otros todos o quedarō allí muertos o fueron en poder de los enemigos catiuos a Sena. Aducho fauorecio Conradino en gran manera su partido con esta victoria la qual publico quanto le fue possible por todas las ciudades y lugares de Italia: assi por cartas como por otros mensageros y hizo que mucho numero de gentes dexaron al rey don Carlos y siguieron su parcialidad: teniendo aquella victoria como por un buen agüero de lo que se esperaba. Ya sea verdad que de las ciudades de Etruria ninguna de las que por el rey Carlos estaua se aparto del: ni por el espanto que la venida de Conradino ponía ni por la perdida que el rey Carlos en aquella batalla auie auido. E mayormente que los mismos de Arecio en cuya presencia la batalla se auie dado y de sus ojos vieron la perdida del rey Carlos ninguna mudança hizieron sino que muy constantes touieron siempre en la fe que le auen dado. Las xxiiij. naos de los Sicilianos que arriba diximos en esta sazō no cessaua hazer lo a que eran ydas: antes despues de auer saqueado todas las comarcas de Baeta por la costa y aposentado los desterrados que leuauan cada vno en su tierra y casa donde para la rebelion y mouimiento era menester: de allí se fueron a Sicilia para socorrer a los otros donde fuesse menester.

De como el emperador Conradino se vino para Roma.

Pocos dias fueron los que el emperador Conradino estubo en Sena y ay se partio con su exercito y viniendo por los campos de Uiterbo: donde en aquella sazō estaua el papa: allego a Roma. El papa en esto ya le auie embiado su legado diciendole y amonestandole so pena de muy graues censuras que no fuesse osado de perturuar en alguna manera el reyno de Sicilia el qual era de la silla apostolica: ni menos perturbasse al rey don Carlos en el señorio del dicho reyno de Sicilia pues por la mesma silla apostolica le era dado. Diciendole assi mismo que assaz era y demasiado los desagradecimientos y enojos que de sus antepassados la silla apostolica poco antes auie recibido por hazerles mas bienes y largos beneficios: en fin que era ya publicadas censuras graues por el romano pontifice contra el emperador Conradino como contra hombre que menospreciava la autoridad papal. El emperador empero como mancebo que era y muy altiuo de coraçon lo tenia todo en tan poco que aun por allí delante los ojos del papa y

Y linea de los

Reyes

Daragon.





a pesar del dño que pasasse su exercito. Y viēdo que muchos dlos que erā con la yglesia tēblauan por la gran potencia que Conrado traya y los muchos que lo seguia / el romano pontifice varon santo en grā manera los esforçaua: y perseverando en oraciones z ayunos les dñia que estuuiesse firmes y fuessen ciertos que todo aquel exercito y potēcia d Conradino assi como humo breuemēte se desaria. Quādo fue cerca d Roma todo el pueblo romano armado lo salio a rezebir muy puestos todos en orden y con estraña alegría vniuersal: y con aquella pōpa y solēnidad que acostūbian leuar vn emperador lo leuaron al capitolio. Al tiēpo que lo vieron en Roma desta manera grāde era el numero d príncipes grādes señores y otras naciones que ael venian assi de Etruria como d Umbria y toda Italia muy determinados y encēdidos en morir por su seruicio. Quādo tuuo aparejada todas las cosas que erā necessarias para pseguir la guerra y dar sobrel reyno d Napoles acordaron que sus huestes fuessen por el cāpo Tiburtino y por el Albano: por quanto las guarniciones puestas por el rey don Carlos guardauā el passo del monte Cassino: al tiēpo que Conradino venia ala buelta de Napoles don Arrigo el Español con grā hueste de gente que de diuersas partes auie ayūtada lo acompañaua todos con sueldo muy bien pagado. En esta sazón el rey don Carlos auie esparzido su gēte por muchas partes: parte tenia en Adecina que era entonces biē cōbatida delos contrarios: otros tenia por muchas partes d la costa para que socorriesse a los daños que las naos q d rimos hazia por todo el reyno d Napoles: otra parte auie perdido en la pelea poco antes auida en Etruria. teniendo empero mucha esperāça y gentil animo con la hueste que se hallo salio al encuētro asu enemigo y vino a poner su real y alojarse no apartado d donde el emperador Conradino estaua. Quādo Carlos ouo reconocido las fuerças y gran exercito q Conradino su enemigo traya y las que el contra del otro alcāçaua: vio manifesta mēte que era menester vsar d ingenio y arte contra el enemigo: porque viniēdo con el en batalla cāpal y publica pelea / no solo no tenia esperāça de poderlo vēcer mas aun ni de poderle resistir. De tal manera que vsando d consejo y ardíd de vn hombre anciano llamado Alardo el rey aparto secretamēte de todo su exercito ochociētos de cauallo los mas escogidos que en todos auia y estos puso al pie de vna montaña en secreta çelada sin que los enemigos ouiesse de esto sentimiēto: toda la otra multitud mando que saliesse en vn cāpo raso: a los quales dio por capitan vn





cauallero principal mādandole que fuesse en tal ordē y con tales insignias q̄ todos le touiesse por el rey: mandado que ouo esto puso el mesmo rey en vn lugar alto cerca delos q̄ estauan en la çelada y de donde tãbien viesse los q̄ peleauan en el llano. Quando los capitanes de Eōradino pusieron en orden los esquadrones y concertaron la gēte ordenaron que los Españoles Venoueses y Toscanos fuesse en la frēte dela batalla y leuassen la auāguarda: los alemanes pusierō en derredor dela vādera. Luego pues q̄ rompieron y la pelea fue trauada los españoles Toscanos y Binoueses cō extraño ardoz hirieron ēlos contrarios z hizieron grā mortandad en la gēte del rey don Carlos: tanto q̄ no fuerō parte los del rey Carlos para poder sufrir mucho espacio el furioso impetu conq̄ los otros heriã. Depues empero q̄ rompida y desbaratada la auāguarda del rey Carlos la gēte del emperador entro mas a dētro y vino a los que trayen la vādera y reseña real y dādo en aquellos derribarō por tierra el cauallero q̄ yua con las insignias reales creyendo que aquel fuesse el rey: luego comēçaron a publicar victoria y q̄ el rey don Carlos era preso: los alemanes y todos los q̄ estauā puestos en reguarda y socorro porq̄ no pareciesse que sin ellos se ganaua la victoria / mezclaronse iūtamente ala pelea y desta manera alaçados los enemigos / los del emperador siguiēdo la victoria sin algū reçelo se esparzierō y sin alguna ordē se derramaron tras los enemigos. En tãta manera que ya en el cāpo no auia esquadron cōçertado ni gēte en reguarda ni hombre q̄ mirasse por otro: antes los vēcedores atentos a sola la presa y el saco por todas partes sin algū cuydado reçelo ni sospecha corriã tras los enemigos cō mucha alegría: y aun grā parte delos del emperador siguiēdo a los otros que huyã se auen ya apartado donde no pareciē. En esta sazō el rey don Carlos con aquel batallon q̄ tenia en la çelada subitamēte salto en el cāpo: y leuando toda esta gente muy recogida z muy aperçebida comēço de refresco a herir en los enemigos que estauā derramados y sin cuydado. Luego se fue derecho al lugar dōde se mostraua estar la reseña del emperador Eōradino alq̄l en vn momēto desbarato y malamente rōpio. Con radino espātado del caso tan subito y atonito d̄ verse vēcedor y en el mesmo pūto vécido / puso en huyda cō ellos pocos q̄ se hallaron para seguirlo. El rey don Carlos detuvo los suyos d̄l seguirlo del: y ordeno que aq̄l esquadro assi apñado como el lo traya estuuiesse allí aperçebido para herir en los q̄ viniessen d̄ a uer corrido muerto / despojado y ahuyētado la otra gēte suya: y



Assi como viniessen ynos y otros los recibiesen estos hiriendo pñ  
diendo y matado. Desta manera y conel ardit q̄ auays oydo el  
rey dō Carlos ouo entera victoria del emperador Conradino.

## De como huyo y murio el empador Conradino.

**E**l emperador Conradino escapado d̄ allí se vino para Ro  
ma dōde fue rezebido por Guidon Feretrano el qual auie  
derado en Roma por gouernador q̄ndo de allí se partio. El pue  
blo Romano assi mesmo lo recibio de buena voluntad. sinque  
fuesse sabidoza la gēte comun dela perdida y daño q̄ el empera  
dor auia rezebido. Veniēdo empero luego tras estos los ciuda  
danos romanos: aquellos digo q̄ poco antes alaçados por don  
Arrigo q̄ gouernaua auie seydo desterrados de roma y se ausen  
jutado conel rey don Carlos z ayudadole en aquella batalla lue  
go se jutarō los capitanes Ursinos y los ciudadanos Sabelos  
y subitamēte toda Roma fue en armas. Aiēdo esto el empera  
dor Conradino con grā miedo desamparo la ciudad y secretamē  
te sin ser conocido se fue para la ciudad d̄ Haustaura por poder  
se pasar de allí por mar ala ciudad de Pisa: fue empero preso an  
tes q̄ de Haustaura se partiesse y leuado a poder del rey dō Car  
los. No muchos dias depues desto fue traydo ala ciudad d̄ Na  
poles y allí le fue quitada la cabeça. Fuerō descabeçados allí jū  
tamēte conel el duque de Alcuria y Berardo Pisano: dō Arri  
go empero el español fue preso enel campo reatino adonde auie  
huydo y fue entregado al rey don Carlos: el qual assi porque le  
era pariente como tambien porque el rey lo prometio al que selo  
truxo no lo descabeçaron: puesto que con estar catiuo mientra  
biuio escapo por entonces la vida. Passado esto la ys la de Sici  
lia y todos los otros lugares del reyno vinieron en obediencia  
y debaro el mando del rey don Carlos.

## De como los Sicilianos se rebelaron contra los Franceses y de otras cosas.

**M**uchos fueron los daños z muy grādes los males q̄ reci  
bierō los Sicilianos siēdo mandados y enseñoreados por  
los Frāceses no empero lo sufrieron mucho tiēpo. Porque se  
gū Leonardo Aretino historiador escriue d̄pues d̄ ser muertos  
el rey Adāfredo y el emperador Conradino las ciudades de Si  
cilia q̄ se auie rebellado boluieron en poder del rey don Carlos:







el qual embio allí gouernadores franceses para q̄ las gouernas-  
 sen y touiessen debaxo su mãdo y señorio: los quales assi ellos co-  
 mo todos los franceses q̄ en sus guarniciones trayã eran hom-  
 bres crueles a natura soberuios / desabridos ð furiosa z intole-  
 rable cõuersacion tales q̄ matauã infinitos delos Sicilianos.  
 Tãta era en fin la furiosa fantasia delos gouernadores tan grã  
 de la crueldad de aquella gēte baruara que conellos venia q̄ ya  
 los Sicilianos no erã tenidos en cuenta de hõbres libres / mas  
 todos en vniuersal erã esclauos presos y catiuos. por cosas muy  
 liuianas y aun a vezes por vna palabra q̄ algo sobrada hablas-  
 sen el castigo era luego ð tormentos muy crueles. por todas las  
 ciudades no hallarades otra cosa sino acusadores : aborcar vn  
 hõbre / o cortarle la cabeça esta era la mas liuiana manera ð pe-  
 na q̄ le podian dar. Juntauase conesto la auaricia endiablada y  
 desuergõçado robar delos franceses : la sed q̄ tenian de oro que  
 nadie bastaua a matarla tal q̄ a justos y pecadores cõdenaua: en  
 fin q̄ en el robar ni auia templãça ni manera. Tener alguno ha-  
 ziēda o riquezas / le era reputado por crimen de lesa magestad.  
 Quãto el patrimonio ð alguno era mayor tanto estaua mas pe-  
 ligroso: qlquiera ð los ricos señaladamēte era acusado por tray-  
 dor al rey Carlos: aquel dizen q̄ auie seydo autor dela rebellion:  
 y q̄ auie seguido las partes del rey Edanfredo o del emperador  
 Conradino y q̄ tenia las ymagines z figuras destos en su casa  
 Tã hechos eran ya a ser despojados de grandes haciendas que  
 no solo no les daua pena mas aun lo desseauã / con tal q̄ les dexas-  
 sen las vidas y no hiziesen crueles carnicerías en sus personas.  
 No contētos delo sobredicho los frãceses vsauan mala z suzia-  
 mēte de vna ðsenfrenada carnalidad cõ las mugeres sicilianas:  
 y esta con tãta libertad q̄ no solo los señores y personas princi-  
 pales / mas aun los criados y moços destos erã venidos ya en la  
 mesma licēcia y abandonada villania cõ las hijas y mugeres de  
 los moradores dela tierra. cadaqual con la q̄ le agradaua sin al-  
 gũ respecto de virtud miedo ni verguēça. Algunos años passa-  
 ron q̄ las ciudades de Sicilia padescierõ esta cruelissima y tan  
 dura seruidũbre que aueys oydo hasta que vencida su paciencia  
 con la sobrada grãdeza delas injurias ouieron de rõper en ra-  
 uia y furor. El principio dela nouedad nacio delos ð Palermo:  
 acaescio q̄ los ciudadanos de allí haziã vna gran fiesta acostum-  
 brada. la qual celebrauã cerca dela ciudad en el lugar dicho Bõ  
 real: q̄ esta quasi tres mil passos ð Palermo: la fiesta era en los  
 días ð pascua en los quales yuã infinita gente assi hõbres como

f.





mugeres de todas cōdiciones a holgarse en el sobredicho lugar: yuã assi delos ciudadanos d' Palermo como tãbien delos frãceses que allí estauan aposentados para regir y gouernar la ciudad. acaesció q̄ quando alla fueron mucha gēte delos vnos y de los otros / los frãceses p̄siguiendo su vieja costūbre de vltजार y maltratar los Sicilianos començarō a reconoçerlos si leuauã armas: quando no las hallaron en poder delos hōbres / so color d' buscarlas en poder delas mugeres dellos / tomauanles los pechos y tetas tratãdolas con todo desacatamiēto poca verguença y menos honestidad. de q̄ los Sicilianos indignados y no pudiēdolo ya sufrir rompieron conellos y començaron la pelea cō piedras y puñadas y lo que delante se hallauan: de ay con las armas q̄ de presto pudieron auer: tãto que prestamente dieron con los frãceses en tierra. Estos boluierō luego ala ciudad y p̄siguiendo lo q̄ en Monreal auie hecho començaron la gente de Palermo en tal manera q̄ dentro en vn breue espacio no q̄do solo vn frãces biuo en toda la ciudad. Esta nueua salio de Palermo y se derramo por todas las otras ciudades de Sicilia: en las quales cō mucha presteza hizieron lo mesmo q̄ auie hecho los de Palermo. De suerte q̄ fueron degollados y cortados a pieças todos quãtos franceses eran en la ysla d' Sicilia y no solo d' xarō en Sicilia todo quanto malamēte robando auie adquirido / y el desonesto fuor carnal en que auie dado / mas aun con todo esto miserable y vergonçosamente dexaron las vidas.

**De como el rey don Carlos passo en Sicilia y otras cosas que se siguieron.**

**E**staua en esta sazō el rey don Carlos en Italia en la partiada de Etruria: el qual luego q̄ supo la rebellion d' Sicilia jūto delos Floretines y pueblos a ellos comarcanos todos q̄ntos cō muchos ruegos pudo apuntar: y hechas sus huestes el se partio para el reyno d' Napoles: y allegado q̄ fue en la ciudad d' Risjols q̄ es el lugar de donde mas breuemēte se puede passar en Sicilia. allí se paro a proueer las cosas para su camino necessarias y por quãto en aquella sazō todas las naos y galeras del rey erã detenidas y ocupadas en diuersos puertos por los Sicilianos q̄ ya todos erã rebelados / tenia dificultad grãde en passar a Sicilia. acuya causa comēço a juntar todas las naos q̄ le fue possible en toda la costa del reyno y d' Italia: z juntado q̄ ouo la mejor flota q̄ pudo fuesse derecho a poner cerco sobre Decina que



era la ciudad mas cercana. Rezio fue y muy grãde el combate q̄  
 dio luego a esta ciudad: y no menor el esfuerço de los q̄ dẽtro era  
 en defenderse y resistirle. Porq̄ veyã claro el rey dõ Carlos que  
 de lo que en esta ciudad hiziesse se auie d̄ tomar regla para todas  
 las otras: y q̄ de ganar o perder aquella que era la primera col-  
 gava todo su biẽ o su mal. Los Amertinos temia en grã ma-  
 nera la yra z furor del rey Carlos si fuesse v̄cedor: nunca se par-  
 tia de sus ojos la soberuia y crueldad de los frãceses: tanto q̄ sin  
 duda holgauan recibir qualquiera muerte honesta/antes q̄ ve-  
 nir en poder de las fealdades de los frãceses teniẽdo pues el rey  
 dõ Carlos assentado su real sobre la ciudad de M̄cina: y mos-  
 trãdo q̄nto le era possible sus fuerças y poder a los Sicilianos  
 para ponerles miedo: prestamẽte se hizieron vna y muchas em-  
 baradas a dõ Pedro rey Daragon suplicãdole ouiesse por biẽ  
 de socorrerlos: diziendo q̄ con mucha razon z justicia los podia  
 tomar por suyos pues era casado con doña Hostança hija del  
 rey Manfredo rey d̄ Sicilia que poco auie era muerto: y pues  
 no auia quedado hijo varon del rey que sin duda este reyno por  
 legitima sucession pertenecia a la hija: en lo demas que ellos le o-  
 frecian la possession de la ciudad pacifica z muy voluntaria con  
 conformidad de todos. demas desto le dezian que vengar la mu-  
 erte del rey Manfredo/ a ninguno pertenecia tanto como a su  
 yerno z nietos q̄ eran el mesmo rey daragon y sus hijos: en espe-  
 cial q̄ el mesmo que auie muerto al rey Manfredo esse era el q̄  
 aora injustamẽte tenia ocupado el reyno: el mesmo era el q̄ ator-  
 mentaua y dissipaua las ciudades de Sicilia: y sufrir quellas fu-  
 essen maltratadas era contra la honra y honestidad del rey.

**De como don Pedro rey Daragon  
 passo en Sicilia y lo que en ella hizo.**

**Q**uido en grã manera el rey Daragon con el razonamie-  
 to y ebarada de los Sicilianos segũ auays oydo: viẽdo assi  
 mesmo muy claramẽte la voluntad y desseo q̄ le tenian: no le pa-  
 recio q̄ deua perder vna dispuscion y auinẽteza tan hermosa d̄  
 poder ganar vn reyno tã señalado y tan destimar como era Si-  
 cilia hizo gracias a los embaradores d̄ su embarada y respõdio  
 les q̄ el ternia por muy encargado el biẽ honra z salud de todos  
 los Sicilianos: y q̄ sin duda luego que ouiesse aparejado las co-  
 sas q̄ para la guerra le eran necessarias el se passaria en Sicilia:  
 no tãto por codicia del reyno/quãto por v̄gar la muerte del rey

f. 4.







**A**Danfredo su suegro. Aceptada pues la embarada y hecha la deliberacion despido muy honradamente los embaradores/auisandoles que es lo que entre tanto deuián hazer los Sicilianos. dióse toda la priessa que le fue possible para passar en Sicilia apudaua mucho ala presteza de su partir / que poco antes auie passado con vna hermosa y grande flota en Africa donde auien hecho señalada matança z muy gran estrago en los barbaros y moros de aquella tierra. tanto que por puro combate les auien tomado vn gentil lugar en la costa de berueria: y en aquella sazón se hallaua el rey con su flota vencedora z muy prospera no lexos de Sicilia. De suerte que prestamente el partió d la costa de Africa donde estava con quarenta galeras y otras muchas naos gruesas: y con muy gentil tiempo que le hizo muy breuemente fue en el puerto de Palermo: allegado que fue luego en sus galeras y naos leuataron pendones vanderas y reseñas con las armas de Aragon para ser conocido como lo auie primero concertado con los embaradores. Salto luego en tierra acompañado de muchos caualleros donde fue recibido de todos los nobles y principales de Sicilia z ciudadanos de Palermo con la mayor honra y alegría que jamas príncipe fuesse: y de conforme boz de todos llamado rey. Fue maravilloso el aparato que en la ciudad se hizo para recebirlo las grâdes processiones de todas las gentes: la alegría de chicos y grandes tan vniuersal que era cosa de marauillar: todas las calles de sedas brocados y paños riquissimos emparamentados infinitas danças y bayles d los populares assi lo leuaron dentro en la ciudad y lo aposentaron en la casa real de donde poco antes auien alañado los franceses/acompañandole grandissimo numero de Sicilianos y Españoles. De ay prestamente puso en orden muchas naos y delibero passar a Medina la qual el rey don Carlos tenia cercada segun arriba auemos dicho. Quando el rey don Carlos fue sabidor de su yda/pareciole que seria cosa peligrosa esperarle: en especial viendo que toda Sicilia le venia cótraria y que se veyá en cerrado allí con asaz falta de prouisiones y vituallas para su gente: por tanto acordo desazer su armada y prestamete boluerse en Italia. Luego que este cõsejo o deliberacion del rey Carlos fue publicado por el real fue tanta la priessa que la gente dió en recogerse alas naos temiendo d ser postreros en el enuascar que sin duda pareció vna manera de desesperacion (o de manifesto huyr tanto que se dxaron en los reales todas las tiendas ingenios de guerra y otras muchas cosas que en su campo tenían. Alpe=



nas era partido de allí el exercito del rey don Carlos quando a-  
llego la flota del rey Daragon y de los Sicilianos juntamente  
con el. el rey don Carlos como hombre que por entonces no deli-  
beraua pelear pasosse en Apulla y dize todo su campo: y los so-  
corros de los amigos mando que se tornassen cada vno a su ca-  
sa. Deste tiempo en adelante fue apuntada Sicilia con la casa  
daragon: q̄ fue siendo sumo pontifice el papa Martin quarto:  
començo el pontificado deste en el año del Señor. Mil dozien-  
tos y ochenta y vno: y duro quatro años y dos meses.

**D**elas ordenanças que el rey don Pedro hizo en Sicilia.

**A**zãçado que fue el rey don Carlos del puerto de Mesina:  
y puestos que fueron todos los pueblos de Sicilia en repo-  
so y sus cosas en concierto: el rey don Pedro concedió en vni-  
uersal y en particular muchos y grandes priuilegios y gracias  
alas ciudades villas y lugares de Sicilia: a los caualleros y per-  
sonas principales assi mesmo a otras muchas personas: las qua-  
les les dió firmadas y selladas con su sello real y en tal forma que  
fuesse firmes y valedoras. y quando tuuo toda la ysla en este es-  
tado embió por su muger doña Costança la qual juntamente  
con sus hijos fue alla acompañada de muy gran numero de se-  
ñores: nobles: y caualleros.

**D**e como el rey don Carlos vino en Es-  
paña y desafío al rey don Pedro para que  
mano a mano se matasse con el.

**E**stando ya el rey don Carlos del todo sin esperança del rey  
no de Sicilia: auiendo otrosi recebido muchas injurias y  
daños grauissimos: entre los quales era que el mesmo rey don  
Pedro rey Daragon le auie perdido vn hijo que era principe  
de Salerno: fuese a Roma para verse con el santo padre: y de-  
pues de muy largamente auersele quejado del rey Daragon a  
cordo embiarle sus desafios. Por consentimiento de los dos re-  
yes y tambien del sancto padre se concertó que los dos mano a  
mano se saliesen a matar tal día y que fuese en ynglaterra en la  
ciudad de Bordegal: el rey Daragon fue al puesto primero y an-  
tes del día concertado donde fue muy enteramente auisado de  
la traycion que los franceses contra el tratauan concertando  
matarlo a traycion: el salio assi ala hora de medio día armado

f. liij.







en blanco en el mismo día que se auien de combatir y passeando se por la liça pregunto alas guardas y fieles del campo si estaua alli el rey don Carlos: respondiendole ellos que el rey don Carlos no era allí: corrio tres vezes el cãpo assi armado como yua: y tomado que ouo muy en forma su testimonio y testigos desto que auia hecho el se partio prestamente. Quando ya el sol se yua a poner el rey don Carlos salio ala liça supo lo que el rey Daragon auia hecho y doliole en gran manera: y con muy gran yra el se boluio a Roma y alcanço al papa vna excomunicacion y grauissima censura contra don Pedro el rey Daragon: tan grande que el Papa mandaua que fuesse priuado el rey don Pedro no solo del reyno de Sicilia/mas aun del reyno daragon. Quando esto ouo auído/junto las mayores huestes que pudo y por salvas vino en España hasta la ciudad de Birona: puesto que ouo cerco sobre Birona començo a darle muy rezio combate por todas las vias del mundo que le era possible: y estando en esto vino vna grauissima pestilencia en la gente de su campo: tanto que la mayor guerra y mal que padecian era / el terriblissimo hedor y la graue corrupcion de los cuerpos muertos que en el campo auia sin auer quiẽ los enterrasse. Auia otrosi en la mesma ciudad de Birona vna yglesia llamada de san Felipe donde estaua guardado y en mucha reliquia el cuerpo del glorioso Sant Arsis donde se hazian infinitos milagros. Era tan desonesto el desacatamiento que los franceses tenian alas yglesias y altares que sin diferencia alguna en todas ençerrauan sus caualllos haziendo de las yglesias aposento para las bestias: y creese que marauillosamente en castigo de su pecado en esta yglesia se mostro tal marauilla que de donde este cuerpo santissimo estaua salio vn gran exambre de mosquas muy grandes espantosas y de diuersas colores las quales arremetian contra los franceses y picandolos no de otra manera los matauan que si fueran lançadas que les dieran. Cargados pues los franceses de muchas desauenturas/ y perdida la esperança dela victoria se fueron dexando la ciudad que ya tenian tomada yendo por el camino era cosa marauillosa ver como se cayã muertos amañadas y vno a vno y en todas maneras. Tanto que el mismo rey don Carlos muy descaecido y sin virtud era leuado en vnas andas: y no teniendo salud para passar adelante se hizo leuar a Ampurias donde dio fin a su vida.

**C** Del lugar y tiempo de su muerte y de los hijos que dexo.



**M**urió en Villafranca a onze días del mes de nouembre del Señor en el año mil dozientos ochenta y seys: siendo el de edad de cincuenta y cinco años. Dexo quatro hijos y dos hijas: Doñalonso que le sucedió en el reyno de Aragon: y a don Diego que primero fue rey de Sicilia: y muerto su hermano Doñalonso sucedió en el reyno de Aragon. Depues deste le nació don Ferrico que también fue rey de Sicilia al fin le nació don Pedro que vivió entre sus hermanos sin algun principado ni señorio. La mayor de sus hijas llamada doña Ysabel fue Reyna de Portugal: y la otra llamada doña Bostança / o segun algunos quieren doña Violante se caso con Roberto rey de Napoles. Esta sepultado este rey don Pedro en Cataluña en el monesterio de santas Cruces: fue su muerte con verdaderas lagrimas muy llorada de todos los pueblos assí de España como también de Sicilia.



doñalonso.



**De Doñalonso hijo del rey don Pedro: dezeno rey de Aragon y conde de Barcelona.**

**D**oñalonso el hijo mayor del rey don Pedro: segun que ya diximos sucedió en el reyno de Aragon: este fue un hombre muy virtuoso dotado excelentemente assí en las cosas del cuerpo como también en las de la alma: señaladamente fue muy esforçado y muy liberal fue hombre muy bien dispuesto y de muy buen gesto. La causa de ser tan agraciado y en todas las cosas tan acabada persona / fue de todos muy bien quisto: tanto que los ojos y voluntades de todos estauan puestos en el: al tiempo que su padre murió el se hallaua en la ciudad de Balorca: donde al tiempo que recibió la nueva de como el rey don Pedro su padre era muerto el celebró las exequias con muy crecidos llantos y señalado sentimiento de todos. detuouose allí algunos días hasta dexar las cosas de toda la ysla muy reposadas y en concierto. De allí se partió y acompañado de muchos nobles pasó en España / y vino de camino hasta Taragoça: donde fue recibido de los ciudadanos / caualleros y todos los principales del reyno con muy estraña solemnidad y alegría. Porque el era como ya hemos dicho en todas cosas muy acabado varon: y señaladamente en grandeza y liberali-

¶ III.



dad vno entre los otros príncipes. Tanto que nunca mostraua mas estremada alegría nunca en su rostro tanto gozo se conocía como quando auie hecho algunas muy señaladas mercedes: y quanto eran mas crecidas / tanto era mayor su alegría. De tal suerte le era esto natural que fue por comun refran de todos llamado el rey Doñalonso el largo. Este se vino a ver en habla con el rey de Ynglaterra: y a intercession del solto al príncipe de Salerno hijo del rey don Carlos el qual largo tiempo tuuo y dexo en prision el rey don Pedro su padre segun que arriba auéis oydo: ya sea verdad que quando lo solto tomo en rehenes dos hijos del mismo príncipe de Salerno y otros siete nobles del reyno de Napoles.

**D**el grã amor y fauor que siempre mostro a los buenos y odio que tuuo cõtra los malos: y otras cosas que hizo.

**E**llo demas de su vida se halla que assi como siempre trataua con mucho amor y voluntad los buenos y fieles y los fauorecia / por el contrario era muy enemigo de los malos y tenía los en gran aborrecimiento: porque en muchos aquien señaladamente amo se vio por esperiencia quan bien los trato y quan señaladas mercedes les hizo: assi mesmo se vio quan agro castigado fue d los malos escandalosos y reboluedores. Al su tío dõ Jaime que era rey de Mallorca le quito el reyno porque se auie hecho con el rey de Francia contra su padre el rey don Pedro rey de aragon. Alaçado que fue el tío / el quedo por rey de Mallorca / y junto con ella a Menorca la qual hizo suya conquistandola y echando della los moros que la tenían. Este rey doñalonso biuió sin jamas casarse muy honestamente / tanto que fue llamado Doñalonso el casto. Viendose muy agrauado de enfermedad tomo el habito de san Francisco. Y vestido del / murio en la ciudad de Barcelona en el año del seño: Mil dozientos noventa y dos siendo el de veynte y siete años: esta sepultado en la mesma ciudad en el monesterio de san Francisco dicho comunmente de los frayles menores en el mismo sepulcro de su madre. Quando murio dexo heredero a su hermano don Jaime rey d Sicilia: porque assi lo auie dexado en su testamento mandado el rey su padre quando murio: assi mesmo auie mandado que don Jaime rey que era de Aragon renunciasse el reyno de Sicilia a su hermano menor don Fadrique.

Linea de los

Reyes

de Aragon.



De don Jaime hermano del rey Doña  
 lonso rey de Sicilia el qual depues dela  
 muerte de su hermano d'ro el reyno de Si  
 cilia a don Fadriq su hermano meor y el  
 fue rey. xj. de Arago y code de Barceloa.



**Q**uando fue muerto el rey Doñalonso q  
 como auays oydo murio sin hijos / jun-  
 tarõse los nobles y principales de Arago  
 Cataluãa z Valẽcia y determinarõ que  
 fuesse el conde D'apurias embarador a don Jaime  
 rey de Sicilia q en aquella sazõn alla estaua: y que  
 le leuasse vn traslado del testamento q auie hecho el  
 rey doñalonso: suplicandole ouiesse por bien venir  
 luego a tomar posesion delos reynos y señorios de  
 Arago Barcelona z Valencia. Luego q el rey don Jaime ouo  
 rezebido la embarada ante todas cosas celebro muy honrada-  
 mente las exequias de su hermano: y renucio el reyno de Sicilia a  
 su hermano don Fadrique q alla ala sazõn se hallaua: assi como  
 su padre en el testamẽto lo auie mādado / libre y desembargada-



f v.



mente selo dexo. De allí partió acompañado de muchos nobles de Sicilia y vino con ocho galeras en España y siguió su camino derechamente a Caragoça: a donde como es costumbre de los reyes daragõ juro las ordenanças fueros y preuilegios de la ciudad y reyno / y fue muy gloriosamente por rey coronado.

**¶** Delas mugeres y hijos que tuuo.

**U**na primera muger que tuuo fue doña Maria hija del rey de Castilla y prima hermana del mesmo rey don Jaime. Por mādado empero del romano pōtifice se des hizo este casamiēto ya sea verdad q̄ jamas auie tocado ni apūtadose con la dicha doña Maria. esto mādó el papa por el deudo y parentesco q̄ tan jūto era entrellos. Apartado desta se caso con doña Blanca hija de do Carlos rey de Napoles: y hecho este casamiēto sacó de prission y puso en entera libertad a do Luis y don Roberto hermanos dela muger q̄ tomo: los quales segū arriba oystes auie mucho tiempo q̄ auien entregado al rey daragõ en rehenes por librar al rey do Carlos su padre. luego que estos fueron en libertad se pasaron en Napoles a su padre el rey don Carlos. el mayor dellos q̄ se llamaua do Luis aquiē venia legitimamente la sucession del reyno de Napoles luego q̄ ouo visto a su padre renūcio ala sucession del reyno y se hizo frayle de san francisco. Este a causa de su grā santidad y perfeccion de vida fue leuado para obispo de Tolosa. fue assi mesmo canonizado por sancto depues de su muerte. Do Roberto su hermano deste sucedio en el reyno de Napoles depues de la muerte del padre y casose con doña Violante hermana del rey do Jaime: muerta esta se torno a casar con doña Sācha hermana del rey de Mallorca: esta edifico en Napoles la yglesia de santa Clara: y el monesterio de Sāta cruz dela orde de los menores q̄ es de sant francisco de la obseruācia en el qual oy en día yaze sepultada. Casose otrosi el rey do Jaime depues de serle muerta doña Blanca con doña Elisenda de moncada la qual cerca de Barcelona edifico el monesterio de monjas que oy en día se llama Pedraluas en el qual assi mesmo yaze sepultada.

**¶** De como confirmo todos los preuilegios del reyno y otras cosas que hizo.

**A** Suplicaciō de muchos pueblos de Aragon les cōfirmo todos sus preuilegios y cūplio con mucha liberalidad todo lo





que le pedía. **Q**uo el sobredicho rey dō Jaime cinco hijos de su muger doña Bláca la hija del rey d' Napoles q̄ fueron: el rey dō Jaime el q̄l fue casado con doña Leonor hija del rey d' Castilla: z sin jamas tocar en ella d' termino entrarse z d' hecho sentro en la religió de San Juã de Hierusalen: d' p̄ues fue eligido por maestro dela ordē d' Montesa. **D**epues del rey dō Jaime le nacio doñalonso el qual fue casado cō doña Teresa nieta del cōde durgel. acuya causa por legitima herēcia ouo d' p̄ues el condado durgel: este torno a recobrar z sojuzgar los Sardos q̄ se auē rebelado. **N**acio el terçero dō Pedro: este primeramēte fue Conde d' Brades/depues fue conde Dāpurias. el quarto en cuenta le nacio dō Ramon Berēguer conde d' Brades y d' Ribagoça. **P**ostrero destos le nacio dō Juan q̄ fue Arçobispo d' Toledo y depues patriarca d' Tarragona z d' Alexādría. **Q**uo el dicho rey dō Jaime otras tãtas hijas q̄ fueron: doña Bostança muger d' Emanuel hijo del rey d' castilla: doña Maria muger del infante dō Pedro d' castilla: doña Bláca prioressa dl monesterio d' Ferena: doña Violante q̄ caso conel príncipe d' Tarēto: doña Ysabel q̄ fue muger del duque d' Austria. **Q**uo assi mesmo vn hijo bastardo/zvna hija que murio siendo muchacha: el hijo se llama don Jaime z caso con doña Juana hija de don Lope d' Luna y conesta tomo el titulo de conde de Luna.

**D**e como firmaron paz don Jaime rey daragon z su suegro el rey don Carlos.

**Q**uãdo fue ya hecho el matrimonio del rey dō Jaime cō doña Bláca hija del rey don Carlos el papa Bonifacio q̄ era en aq̄lla sazón acabo conel rey daragon q̄ restituyesse asu suegro el rey don Carlos el reyno d' Sicilia q̄ segun arriba auēys oydo se tenia: y q̄ el papa era contēto perdonar al rey daragon todas las injurias ofensas z agravios q̄ hasta en aquel tiēpo auten hecho ala yglesia el z sus antepassados q̄ eran muchas z muy graues. **V**ino ē españa para cōçertar este negocio conel rey vn cardenal embiado d' Roma d' parte del papa: este cardenal murio antes q̄ touiesse el negocio acabado. **S**iēdo auisado el papa por parte del rey dō Carlos d' la muerte del sobredicho cardenal luego despacho dos Arçobispos q̄ viniesse en españa ala mesma embaxada y negociacion. **P**araq̄ estos confirmassen la paz entre los dos reyes sobredichos z cō publicos p̄gones la publicassen. **D**trofi q̄ absoluiessen a dō Jaime rey daragō/asus antecessores



ya todos los pueblos supos d todas z qualesquier censuras de comunicaciones y entredichos en que ouiesse incurrido z los reconcillassen ala yglesia. Todo esto fue celebrado con gran solemnidad z con pregones publicos. Y con mucha alegria de los Franceses que estauan presentes.

**D**e como los embaradores de Sicilia que alli era se q̄rarō grauemēte al rey dō Jaime delo q̄ auie hecho.

**E**L sobredicho rey don Jaime m̄do llamar los embaradores d Sicilia q̄ a el pocos dias auie erā venidos z llamados q̄ fueron en su presencia amonestolos quāto le fue possible ouiesse por biē obedecer ala yglesia z al rey dō Carlos: no solo los amonesto z aconsejo / mas aun trabajo en consolarlos por q̄ muy agramēte los veyā llorar: tanto q̄ passo gran rato que sobrados d̄l lamētar los embaradores no le pudierō tornar repuesta. Finalmēte depues d sus largos llozos vno q̄ entrellos auia varon d gētil ingenio / señalada abilidad z saber hablo al rey desta manera. Excelēte rey z señoꝝ n̄ro don Jaime / en diuersos libros leemos como muchos pueblos se h̄n rebellado desamparando sus reyes y señoꝝ z d̄dase a otros: z n̄ros ojos assi mesmo lo han visto: auer empero sepdo los pueblos d̄samparados d su rey z señoꝝ jamas hasta el dia d oy lo leymos vimos ni oyamos. Por tāto verdaderamente sera n̄ra condicion z suerte muy mas d̄sauēturada que la d̄los otros todos z sera n̄ra perdida z daño muy mas d̄llorar. Por q̄ sin duda ninguna creemos q̄ ya tu muy biē sabes q̄ es lo que deuen hazer los Sicilianos viēdose d̄samparados d tu esperāça fauor z ayuda: los quales sin duda ningūa estā aparejados para sufrir q̄lesquier tormentos penas z crueles muertes antes q̄ tornar en seruicio d̄los fr̄ceses. Y mas te certifico q̄ seran contentos seruir a qualquier p̄ncipe del mundo el mas baruario z cruel q̄ sea: antes q̄ sufrir solo vn dia las costūbres superbissimas el yugo intolerable d̄ seruidūbre ageno d̄ toda virtud d̄los fr̄ceses. D̄honra d̄la casa daragon y exēplo de gr̄a piedad por q̄ consientes que la noble z gloriosa fama tuya z d̄ tus antepassados se aya descurecer cō esta sola fealdad q̄ tu cometes. Especialmēte como tu no puedes honestamente ni haziendo lo q̄ d̄ues faltarnos: pues estas obligado a nosotros cō las mesmas leyes q̄ nosotros lo estamos atī. Y si te parece q̄ no te merecē por rey los Sicilianos q̄ tan d̄ su voluntad se dieron ala casa d̄ Aragō. Y si menosprecias z tienes en poco el reyno d̄ Si





cilia q̄ tantos z tan poderosos reyes z príncipes hã deseado/ a-  
lomenos no nos niegues cõsejo antes ten por biẽ aconsejarnos  
pues tu nos d̄samparas aquí d̄euemos tomar por rey. Adouí  
osse a grã dolor el rey op̄do estas palabras del embaçador z viẽ-  
do el gran llanto q̄ los otros todos hazia: z muy traspasado de  
lastimas gimiẽdo z sospirando rasados los ojos d̄ lagrimas les  
dixo: yd buenos varones yd a v̄ras casas/ alla esta mí hermano  
el rey d̄o Fadrique el qual con mas libertad podra dar cõsejo a  
vosotros z a todos los Sicilianos: oyda esta repuesta los emba-  
çadores d̄ alto abaxo r̄opieron las ropas d̄ grana y seda q̄ enci-  
ma trayan d̄ las quales puã adornados en señal de tremado do-  
lor incõparable tristeza z cruelissima d̄esperacion: vistieronse  
assi mesmo vnas ropas largas z negras en señal del mal grande  
que de allí auia d̄ nacer: hizieron teñir de negro las velas ante-  
nas z masteles de las galeras lo qual todo auian traydo blanco.  
Con estas insignias de dolor vinieron a Sicilia: d̄dõde allegados  
q̄ fueron apuntaron todos los nobles del reyno z juntos hizie-  
ron larga y cõplida relacion a don Fadriq̄ d̄ lo que su hermano  
el rey d̄o Jaime auie pactado z cõçertado con el rey d̄o Carlos.

**D**ela grã batalla d̄ mar q̄ fue ètre el rey d̄o Fadri-  
q̄ d̄ la vna pte y el rey d̄o Jaime su hermano d̄ la otra.

**Q**uãdo el rey don Fadrique enteramẽte ouo oydo los emba-  
çadores y sabido por relacion dellos lo q̄ el rey don Jaime  
su hermano auie hecho: començo a mirar por todas partes los  
nobles grãdes y caualleros q̄ presentes estauan: a los quales d̄  
ta manera hablo. Brãde ha seydo en verdad o nobles y caualle-  
ros la liberalidad de q̄ ha vsado el seño: rey daragõ mí herma-  
no y cosa es la q̄ ha hecho d̄ muy grã príncipe: puesto que amí pa-  
reçer es vana z sin alguna fuerça ni virtud. Porq̄ el hõbre que  
pmete cosa agena o verdaderamẽte el esta fuera d̄ seso/ o se bur-  
la y no tiene volũtad d̄ dar lo q̄ da. Y el hõbre assi mesmo que es-  
pera alcãçar semejantes dones con razõ lo pueden tener por yg-  
norãte y loco. Creo caualleros q̄ muy biẽ sabeys como el rey do-  
ñalonso mí seño: y padre en su testamẽto me dexo el reyno d̄ Si-  
cilia por mio assi mesmo como amí hermano el rey don Jaime d̄  
to el reyno daragõ: por ende creed q̄ el rey daragon mí hermano  
no le dio al rey d̄o Carlos el reyno d̄ Sicilia pues no selo podia  
dar: y si tãta gana tiene d̄ hazer grandezas z liberalidades renũ-  
cie el reyno d̄ Aragon q̄ es suyo aquí b̄ien visto le fuere: q̄ po de





terminado estoy en defender mi reyno. Diziendo esto començo exortar y esforçar todos los Sicilianos aparejados para reziamente hasta la muerte defenderse. Grande fue y muy crecida ella alegría q̄ todos ouieron desto y luego el obispo d̄ Chelalut q̄ presente estaua lo coronó por rey: y assi començo a poner en orden la gēte y aparejar armas y apercebir todo lo necesario para la guerra. Primeramēte mando q̄ todos los puertos/ciudades/villas/ y lugares q̄ eran en la costa d̄ la mar fuessen muy fortalecidos muy pueidos d̄ armas y pertrechos y muy puestos a p̄nto d̄ guerra. Usó en el puerto d̄ Adecina sesenta galeras y otras muchas naos armadas d̄ excelētes hombres d̄ guerra y d̄ todas p̄uisiones. Entre tanto q̄ esto se hazia en Sicilia dō Jaime rey daragō vino d̄ España juntamēte con su muger y con el rey don Carlos su suegro hasta dētro en Roma: quādo allí fue el papa Bonifacio le rogo muy estrechamēte quisiese poner en posesiōn del reyno d̄ Sicilia a su suegro el rey dō Carlos assi como lo auia p̄metido. El rey don Jaime fue contēto y para complirlo partió cō vna muy poderosa flota del puerto d̄ Napoles yendo con el juntamēte el rey dō Carlos su suegro y otros muchos capitanes y assi hizierō su viage para Sicilia. El rey don Fadriq̄ les salio al encuentro quādo fueron cerca d̄ Sicilia q̄ fue a siete dias del mes d̄ mayo y assi trauo con ellos la batalla: grāde fue y muy extraño el pelear q̄ dentro mas partes hizierō muy reñida y incierta la victoria: infinita fue la gente q̄ murió d̄ todas partes: muy pocos fuerō los que q̄darō sin heridas hasta el mesmo rey daragon fue malamente herido en el pie de vna saeta. Finalmente que depues de auer durado gran pieça la batalla los Sicilianos se tornaron a Adecina alañados dela multitud delos enemigos y grandeza delas naos que trayan auiendo perdido algunas galeras y mucho numero delos varones señalados q̄ leuauan: el rey daragon se boluio con treynta galeras suyas en España. el rey dō Carlos se fue con los otros capitanes primeramente a Napoles y de ay a Roma. Don Fadrique se tuuo a Sicilia a pesar delos Franceses y con harto dolor dellos.

**C** Del lugar y tiempo de su muerte.

**D**epues desta grā batalla que ouo en la mar como auēys oydo vino en España y tuuo cortes en Valēcia y Aragō y al fin vino se para Barcelona: allí estuuo algūos dias: d̄pues murió el postrer día d̄ octubre en el año del señor mil treziētos veite y



ssiete: siēdo el hōbre d sesenta y seps años fuē sepultado enel mo-  
 nesterio d santas cruces. Dero por su heredero z sucessor su hī-  
 jo doñalonso: deseredo asu hjo el mayoz llamado don Jaime:  
 porque embiandolo vna vez contra los de Cerdeña que se auen  
 rebellado z se auen juntado con los d Pisa: dixo que ni queria  
 p contra Cerdeña ni menos heredar el reyno.

De Doñalonso hījo de dō Jaime llama-  
 do por sobrenōbre el piadoso rey dozeno  
 de Aragon y conde de Barcelona.



**E**ste rey doñalonso obedeciēdo al mandamiento de  
 su padre fue capitā con toda la armada d muchos A-  
 ragoneses Catalanes y Valēcianos z assi passo a Cer-  
 deña: el q̄l en breue tiempo puso toda la ysla d̄baxo la  
 obediēcia z mando d̄ su padre. Esto empero acabo cō muchas z  
 muy buēas batallas z peleas q̄ ouo: en las q̄les sin duda mostro  
 vn señalado esfuerço d valiente capitā: mucha industria z pru-  
 dēcia en las cosas d̄ la guerra y en el oficio de buen capitā. Seña-  
 ladamente en el cōbate dela ciudad d̄ Tallar: la q̄l conquisto con  
 tener no menos constācia z paciencia en el trabajo dela guerra /



q̄ fuerças. Porque duro enella gr̄a tiempo hasta auer muerto gr̄adissimo numero d̄ ciudadanos z caualleros d̄ Hisa: los quales muy porfiadamēte z con gran d̄terminacion peleauan. De tal manera q̄ el sojuzgo toda la Isla z la reposo d̄baxo el m̄do del rey daragō su padre: alāço z mato gran numero d̄ Hisanos z valedores destes y alfin cō entera victoria a manera d̄ vn triumphador el boluio a su padre en España. su hermano dō Jaime que era mayor como embidioso d̄la honra deste d̄exo a doña Leonor con quien era desposado: la qual (segun ya en la vida del rey don Jaime su padre diximos) no la auie tocado: de suerte q̄ el se hizo religioso en la orden de San Juan de Hierusalen. De manera que doñalonso por legitima y vera herencia y testamento del padre depues d̄ su muerte fue coronado en Caragoça por rey enel año del Señor. M̄il trezientos y veynte y siete.

**C** Delas mugeres y hijos q̄ ouo y del tiēpo quādo murio.

**L**a primera muger que ouo (segū arriba diximos) fue doña Teresa D̄atensa hija d̄ don Guillelmo D̄atensa nieta d̄l cōde Durgel a causa deste matrimonio fue d̄pues conde Durgel z vizcōde Dajar. desta muger ouo dos hijos a don Pedro q̄ le sucedio enel reyno: porque a causa del cargo que leuo d̄ conquistar y reducir a Cerdeña fue instituydo heredero assi como primogenito siēdo biuos el aguelo y el padre. Ouio assi mesmo otro hijo llamado dō Jaime a este dio el condado Durgel: nacierōle don Fadriq̄ doñalōso y otros dos: z sola vna hija todos d̄ doña Teresa ya sea verdad questos murierō muy chiquitos z todos estā sepultados en Caragoça en san francisco d̄la ordē de los menores cerca del altar mayor jūto al sepulcro de su madre. Murio la reyna doña Teresa a veynte y ocho dias de Octubre enel año del señor M̄il treziētos y veynte y siete. muerta esta el rey doñalonso se caso con doña Leonor hija del rey de castilla la qual auie seydo primero desposada con su hermano dō Jaime: esta pario a don Fernādo marques d̄ Tortosa: elqual segū algunos quierē fue muerto por m̄dado d̄ su hermano el rey don Pedro en castellon cerca de Valencia: pario assi mesmo a don Juan este murio en castilla estando con su aguelo: z pario vna hija llamada doña Bostāça que fue muger d̄ don Jaime el primerero rey d̄ Mallorca. murio este rey doñalonso en Barcelo na enel año del señor M̄il trezientos treynta y seys: esta sepultado en Lerida enel monesterio de san Francisco d̄la ordē de los





menores: porque siendo bivo assi lo mado en su testamento. En este mismo tiempo murio tambien don Fadrique rey de Sicilia quedandole bivos tres hijos don Pedro q̄ sucedio en el reyno de Sicilia don Juan que fue duque de Atenas: z otro q̄ murio muy moço antes de tener ningun titulo de dignidad.

De dō Pedro dicho por sobrenombre el cerimonioso rey trezeno de Aragon y Conde de Barcelona.



Linea de



Don Pedro.



Do Martin  
Duque de  
Monblanc.



Do. Leonor  
reyna de cas  
y de Leon.



do Isa. mu-  
ger del code  
dampurias



do. go. mu.  
d sede. ij.  
rey d Sici.



do. ysa. mu.  
del code dur  
gel y baiar.



Don Pedro hijo del rey doñalonso siendo macebo quando si d dezisiete años temiendo la maldad d su madrastra doña Leonor la qual (segun algunos escriuierō) trabajaua matar ellalnado: procurado q̄ su hijo don Fernando sucediesse en el reyno depues dela muerte del rey doñalonso su marido y padre d los dos. Por ende el dicho don Pedro se salio d la casa y corte d su padre y fuesse a los montes Pyreneos allí fue recebido muy hōrosamente de los pueblos d Cerdaña y Ruisellon: y entrellos bivio muy sobrel auiso a causa d la sobredicha madrastra: hasta tanto que fue muerto su padre el rey Doñalonso. El qual muerto tomo luego la gouernacion del reyno: z mato a su hermano dō Fernādo el qual le auie alborotado y mouido a rebelliō muchos pueblos d el reyno daragō. Adādo otrosi cortar las cabeças e Caragoça a algūos nobles q̄ auie seguido la parcialidad y partido d el dicho dō Fernādo: allí mesmo corto y rasgo el preuilegio dela vnion con su puñal: fue tanta la pra conque lo cortaua que dela mucha presteza se hirio en la mano y z quierda.



Otra hija  
que murio  
pequeña.



do. pe. q̄ bide  
a pocos di.  
ana. se mu.



Los Reyes



Aragon.

B.



De la guerra q̄ tuuo contra don Pedro rey d̄ castilla.

**A** Caescio q̄ este rey dō Pedro fauorecia a doñenrique conde d̄ trastamara en ciertas diferencias q̄ tenia contra el rey d̄ castilla su hermano. Dō Pedro rey d̄ castilla muy enojado desto des hizo z d̄io por ningunos qualesquier pactos o cōfederaciones de paz q̄ touiesse con el rey daragon. Y de hecho junto grā hueste y entro por algunas partes daragō haziedo gran daño y estrago: ē q̄ tomo por fuerça darmas a Borja. Calatayud. Daroca. y Teruel: y entrado por la puincia de Valencia tomo a Adouiedro: z puso cerco sobre Valēcia laqual començo a cōbatir cō muchos ingenios y pertrechos. Entōces el sobredicho dō Pedro rey daragon vino con grā exercito d̄ pie y de cauallo para socorrer a Valēcia: fue tal el socorro q̄ hizo al rey de castilla leuatar el cerco z lo echo d̄ todo el reyno z siguiendolo sentro en castilla y no çesso d̄ ayudar al sobredicho don Enrique: ayudole tãbien q̄ vino doñenrique al fin en matar a su hermano el rey don Pedro con la ayuda z valença del rey daragon. Y muerto el rey dō Pedro el dicho doñenriq̄ fue alçado y tenido por rey en toda castilla. Viendo don Pedro el rey daragon quan valerosamēte lo auie hecho el sobredicho rey doñenriq̄ ouo por bien casar asu hija doña Leonor con don Juan hijo del sobredicho rey doñenrique suçessor y heredero del reyno de castilla.

De como passo en Cerdeña y de otras cosas q̄ allí hizo.

**Q**uãdo ouo puesto las cosas todas d̄ Aragō en mucho reposo z concierto/passo sobre Cerdeña q̄ se le auie rebellado. Y despues d̄ muchas batallas y rezias peleas los pueblos todos vinieron en su obediēcia. El rey entonces hizo cruel guerra y muchos daños a los genoueses aquiē Cerdeña se auie dado quãdo se rebelo. De allí boluio en España y dio nōbres z titulos d̄ ciudades a Daroca. Teruel. y Calatayud q̄ hastalli erã solamente villas. Quito assi mesmo los principados y señorios d̄ Mallorca. Ruissellō. y Cerdaña a su hermano el rey dō Jaime q̄ en feudo por el los tenia: esto hizo porq̄ el dicho dō Jaime le nego la obediēcia y reconocimiento q̄ le deuia: entonces juto todas estas puincias con Aragō. Quiriēdo empero el rey don Jaime d̄fender por fuerça darmas el reyno d̄ Mallorca fue muerto de los caualleros d̄l rey dō Pedro y los mesmos q̄ lo matarō lo truxerō a Valēcia z lo sepultaron en la yglesia mayor dōde aora esta.

Linca belos

Reyes

Daragon.



## De las mugeres y hijos que tuuo.

**M**uchas fueron las mugeres que tuuo. La primera fue doña María hija del rey de Nauarra: desta vno a su hija doña Juana muger que fue del conde Dampurias. Tuuo otras dos. vna que caso con don Fadrique rey de Sicilia hijo del rey don Pedro: y otra que murio siendo muy niña. Partiole assi mesmo esta muger a don Pedro que también murio dende a pocos dias que fue nacido. Auerta que fue esta doña Juana casose con doña Leonor hija del rey d Portugal: esta muy pocos dias depues de casada conel se murio. Auerta esta caso con doña Leonor hija del rey de Sicilia dela qual ouo a sus hijos don Juan. y don Martín. delos quales el vno le sucedio en los reynos y el otro fue duque de Monblanc. Ouio assi mesmo desta vna hija llamada doña Leonor que caso (segū arriba diximos) con don Juan hijo del rey de Castilla. Auerta esta reyna doña Leonor el rey era ya muy viejo y enloqueciose reziamēte en el amor d vna biuda hija de vn hombre harto pobre llamada Seuilla Forciana: porque era natural d vn lugar llamado Forcia que es en la prouincia Dampurias: en fin que se caso con ella. Esta ouo vna sola hija llamada doña Isabel: que fue muger de don Jaime conde Durgel z vizconde Dajar.

**D**e quanto fue obediente ala reyna Seuilla o Sibilia y trabajo en contentarla.

**E**tan conforme el rey don Pedro con la voluntad desta su muger doña Sibilia y tan determinado en siempre contentarla que por consejo y persuassion della alanco desi y despidio muchos seruidores a causa d algunas cosas mal hechas que hazian: hizo assi mesmo muchos agrauos sobras y cosas que parecian mal a todos. Porque primeramente por contentar a la reyna doña Sibilia el trabajo en deseredar a su hijo don Juan que era el primogenito: y d hecho el rey lo hiziera sin auer para ello causa alguna si los principales del reyno y todos los grandes no le fueran ala mano y selo estoruaran. Trato otrosi muy mal a su verno el cōde Dampurias porque la reyna le tenia mala voluntad: acuya causa el rey le quito mucha parte dela honra y d la hazienda. En tanto que vn dia dio vna bofetada a su hija doña Juana que le rogaua cierta merced para el conde sobre

B ij.



dicho su marido y esto en presencia de muchos nobles. Fue tanta la verguença dolor y enojo que desto sintió doña Juana que se partió de allí para su casa donde en pocos días fue muerta.

**D**e quan pesado era y cerimonioso en lo que auía de hazer y de algunas cosas suyas.

**F**ue tan pesado y tardío en lo que auía de hazer así en pro-  
 ueer su casa y familia como también en proouer otras mu-  
 chas cosas que a su reyno y gouernacion pertenecian: que justa-  
 mente por esta pesadumbre y estrañeza fue llamado tardío, ceri-  
 monioso, y supersticioso. Este mesmo rey al tiempo que ouo de  
 yr en guerra contra el rey de castilla: despojo y vazió a Barcelo-  
 na de quantas varillas y cosas auía de oro y plata: y todo lo hū-  
 dió para labrar moneda: de suerte que de toda la plata que pu-  
 do auer labró vnos reales con el cuño sobredicho dela misma ciu-  
 dad. Del oro labró moneda vnos florines que dela vna parte te-  
 nian vna flor de Lirio y dela otra la ymagen de San Juan a ma-  
 nera delos florines de Florencia. esta manera de moneda comē-  
 ço primeramente en Barcelona despues mando que la labrasen  
 en Valencia. Mallorca. y Perpignan. Dio así mesmo el sobre-  
 dicho rey sus armas ala ciudad de Valencia q̄ son  
 vnos bastones amarillos y colorados e vn escudo  
 y encima puesta la corona. En los reales empero  
 de Valencia se haze la presente señal. Y mas en las  
 letras o cartas que los reyes de Valencia embian  
 ala ciudad o jurados se acostumbra que el mesmo rey de su ma-  
 no haga desta manera. T. coronada la. l. con que se nombra Va-  
 lencia.



**D**el tiempo de su muerte  
 y de su edad.

**R**eyno cincuenta y vn años. murió en Barcelona en el año  
 del Señor MDL trezientos ochenta y siete siendo el de edad  
 de setenta y dos años. Fue primeramente sepultado en Barce-  
 lona en la yglesia mayor: que açerca dellos comunmente llaman  
 la Seu. de allí lo leuaron al monesterio de Poblete.





De don Juan hijo del rey don Pedro  
sucessor del reyno. rey Quatorzeno de  
ragon: y conde de Barcelona.



**D**on Juan su  
cessor z rey le  
gitimo depu-  
es de la muerte  
del padre casose cō doña  
Matea hija de l cōde de ar  
mañach. desta ouo vna  
hija llamada doña Jua-  
na. esta fue casada cō dō

Mateo cōde de For. La Reyna empero doña Matea poco tie-  
po depues q ouo parido la hija suso dicha murio. El rey dō Ju-  
an entōces casose con doña Violāte hija del duq de Bar esta pa-  
rio vn hijo q murio luego niño e Caragoça: este era llamado el  
delfin de Birona: pario assi mesmo a su hija doña Violāte la q fue  
casada cō dō Luis rey de Napoles y duq de los Andagauenses.

**D**ela diuersidad de sus costumbres y de  
lo mucho que quiso la segunda muger.

**E**ste rey don Juā en vida de la primera muger doña Ma-  
tea muy liberal. benigno. z muy señaladamente virtuoso:  
fue assi mismo muy biē quiso de todos los pueblos nobles y ca-  
ualleros de su reyno: muy amigo de la paz z dado estremadamēte  
ala musica. Quando empero se caso con la segunda muger doña  
Violāte fue tan sujeto ala volūtad della y tā puesto en conten-  
tarla: q por seguirla perdio el amor z buena volūtad q muchos  
pueblos z caualleros le teniā. Quando su muger doña Violāte  
vio esto dtermino buscar manera como pudiesse lāçar por tier-  
ra z quitar el mādō gouernacion z juridiciō a todos los caualle-  
ros principales nobles y otros qualesquier grādes assi en el rey-  
no de Aragon como tābiē en el principado de Cataluña y aplicar  
selo todo assi y q por su mano se pueyesse. Para mejor poner es-  
to en efecto con el cōsentimiento z volūtad del rey hizo venir en  
España el conde de Armañac y otros caualleros principales de  
Frācia todos muy acōpañados de gran gente. Siēdo ya que ve-  
niā mas aca de Birona les salio al encuētro don Martin her-

B. liij.

Linea de

los Reyes

de Aragon.



mano del rey don Juā con muchos caualleros d' Aragõ Catalu-  
ña z Valēcia: z dioles batalla en tal manera q̃ mato mucha par-  
te dela gente q̃ trayā y los echo fuera d' toda espanya. En esta ba-  
talla se señalarō muchos caualleros valēcianos mostrādose va-  
liētes y esforçados caualleros z muy fieles seruidores dela coro-  
na real: acuya causa muchos allí recibierō titulos d' nobles y o-  
tros se armarō caualleros. Entre otros q̃ en esta jornada se se-  
ñalaron y ganaron titulos fueron los que oy se dizen d' Vilano-  
ua y los que se dizen Escriuās. Los Corellas: y los mōtañans.

**D**elas cosas q̃ acōtecierō en el tiēpo de su reyno y señorio.

**R**eynādo este rey don Juā. y hallandose d' assiento en la ciu-  
dad d' Caragoça a cinco dias del mes de Agosto en el año d' el  
Señor mil treientos nouenta y vno: todos los pueblos assi del  
principado d' Barcelona como tābien Aragõ Mallorca ABe-  
norca z Valēcia se leuataron brauamente cōtra los judios: so-  
la Caragoça fue la q̃ por reuerēcia d' el rey que estaua presente no  
hizo mouimiēto alguno. Fue vna rezia execucion la q̃ todos los  
pueblos sobredichos hizierō en las personas z bienes d' los judi-  
os q̃ entrellos se hallauā. Passada empero que fue la alteraciō  
y venido vn poco d' reposo el rey hizo castigo sobre el caso conde-  
nādo a muerte algunos de los principales pmouedores deste fu-  
ror. otros quitandoles la mayor parte de su hacienda z bienes.  
Quādo fue cōplido este castigo passo jūtamente con la Reyna su  
muger ē Mallorca y allí hizo pagar a los ciudadāos y morado-  
res de aquellas y las doziētos mil florines en que los condeno.

**D**e como boluio en España y murio subito.

**A**cabado q̃ ouo en Mallorca el castigo z puniciō que auēys  
oydo boluiose en espanya. Dōde no pudiēdo salir en la pro-  
uincia d' Tarragona por causa del viēto cōtrario fuele forçado  
y a salir en el lugar llamado cap de creus que es cerca de Ampu-  
rias: y allí salio en tierra luego se fue ala villa de Castellon don-  
de reposo algunos dias: y estando allí se fue por aquellos mon-  
tes cercanos a caça con muchos caualleros que le acompaña-  
uan. Acaescio que los caçadores auen muerto vn lobo y estādo  
el rey preguntādo a los caçadores si era lobo/ o loba subitāmēte  
cayo dela mula muerto en tierra. fue sepultado en Barcelona  
en la yglesia mayor: depues por mandado de su hermano el rey

Linea belos

Reyes

ARAGON.



don Martin fue su cuerpo passado en el monesterio de Poble-  
te. Murio el sobredicho rey dō Juan a dezinueue dias del mes  
de Mayo en el año del Señor mil trezientos y nouenta y seys.

Delos dos reyes padre y hijo lla-  
mados don Martin el vno Rey  
Quinzeno de Aragon y conde de  
Barcelona. el otro rey d Sicilia.



Quando en Aragon el sobredicho rey  
don Juã de quẽ hemos hablado su her-  
mano don Martin duque d Donblãc  
se caso con doña Maria hija del conde  
de Luna: ala qual depues dela muerte del padre ve-  
nia derechamente el señorio y condado de Luna.  
Esta muger ouo vn hijo llamado don Martin el  
qual caso con hija de don Fadrique rey de Sicilia:  
y no teniẽdo el rey otro heredero el sobredicho dō-

Martin sucedio al suegro en el señorio y reyno d Sicilia por ra-  
zon dela muger hija del rey de Sicilia con quien el auie casado.  
Don Martin su padre deste estando dudoso y sospechoso dela  
voluntad que le tenia su hermano el rey don Juan rey daragõ.  
Por quanto este don Martin auie entresentido que el rey don  
Juan era aconsejado y aun importunado secretamente por al-  
gunos de sus priuados que matasse a este don Martin y a su hi-  
jo. Acuya causa el sobredicho dō Martin tomo su hijo y su nue-  
ra: y conellos algunos Catalanes Aragoneses y Valencianos  
q los quisieron acõpañar y conestos se passaron a Sicilia. la co-  
lor que dieron a su yda fue dezir que Sicilia estava muy rebuel-  
ta y alborotada a causa de star absente el rey y señor della: como  
acostumbrava acaescer muchas vezes en Sicilia. Passado que  
ouo en Sicilia reposo la gente pueblos y ciudades dela ysla y es-  
tuvo alli como principal della juntamente con su hijo y nuera:  
de alli no se partio hasta que le fueron embaradores de Aragon  
haziendole saber como su hermano el rey don Juan era muer-  
to. Porque muriendo su hermano el rey don Juan como mu-  
rió sin hijo/ el reyno venia a este don Martin segũ que en su tes-  
tamento lo auie mandado el rey don Pedro padre dellos.



B. iiii.



De cómo vino en España z otras cosas suas.

**D**epues q̄ ouo celebrado en toda Sicilia las exequias z hō-  
ras deuidas por su hermano el rey don Juā el se partio pa-  
ra España cō siete galeras z otras naos acōpañado d̄ muchos  
caualleros españoles z Sicilianos z assi vino primeramente al  
puerto d̄ Marsella: allí reposo cinco dias y luego se partio para  
Nisnon donde estaua el Papa Benedicto llamado de Luna:  
del qual fue rezebido muy honrosamēte. De allí se partio para  
españa. vino a Barcelona: d̄ ay a Caragoça dōde fue primera-  
mēte d̄ todos saludado por rey y cō grāde alegría d̄ todos los ciu-  
dadāos fue coronado ēla yglesia d̄ S. Salvador a q̄nze dias d̄l  
mes d̄ mayo en el año del señor. Añil trezientos nouēta y ocho.

De como murió su muger doña María y caso con doña Margarita.

**D**assados q̄ssi nueue años depues q̄ el fue coronado por rey  
murió su muger doña María fatigada ya d̄ muchos tra-  
bajos y aun de cuydados z pensamientos que assaz la auen cō-  
gorado. Murió en vna villa del reyno de Valencia llamada Vi-  
lla real. Murió la reyna doña María el rey dō Martín desseo  
so d̄ auer hijos casose cō doña Margarida hija del cōde d̄ Pera-  
des: dispēsando en ello el Papa Benito d̄ Luna: por el muy cer-  
cano parētesco q̄ ētrellos dos auia. Va sea verdad q̄ ni por esto al-  
cāço lo q̄ d̄sseaua pues tā poco ouo d̄sta hijos como d̄la passada.

De la muerte suya y de su hijo dō Martín rey de Sicilia.

**Q**uasi en el mesmo tiēpo murió su hijo el rey dō Martín rey  
d̄ Sicilia z murió en Cerdeña en la ciudad d̄ Callar: auen-  
do ya sojuzgado los dela dicha ysla q̄ se auē rebelado y auiendo  
los puesto debaxo la obediēcia del rey dō Martín su padre cu-  
yos erā. Murió el sobredicho dō Martín rey d̄ Sicilia a veyn-  
tiocho dias del mes d̄ Junio en el año del señor. Añil quatrociē-  
tos z nueue: y esta sepultado en la yglesia mayor d̄la mesma ciu-  
dad d̄ Callar cerca del altar mayor. Depues d̄la muerte d̄ste dō  
Martín rey d̄ Sicilia biuió algū tanto su padre don Martín  
rey daragō quasi diez meses. Murió empero cerca d̄ Barcelo-  
na. en el monesterio llamado Valdōzellas q̄ es dela ordē del Cistell  
y esta jūto ala ciudad murió el postrero de mayo en el año del

Linea delos

Reyes

DARAGON.



señor mil quatrociētos y diez. e allí fue metido dentro en la ciudad y sepultado en la yglesia mayor llamada comúnmente la seu: y fue puesto muy honrosamēte aun lado del altar mayor dōde estuuo hasta el tiēpo del rey don alonso hijo del rey dō fernādo su cessor del dicho dō martin. Por mādado empero deste dō fernādo fue trasladado jūtamente con su muger doña Violante e los dos leuados a Poblete. allí esta jūtamente con los otros reyes daragō. Reyno este don martin rey daragon q̄torze años. Quando se vió q̄ moria sin hijos encomēdo la puision d̄ rey daragon al buē juicio de los buenos del reyno: encomēdandoles q̄ ellos pueyessen por rey aquel q̄ fuesse mas cercano assi en linage como en merecimētos para reynar: alqual mas justa y seguramente pudiesse encomendarse la administracion d̄stos reynos.

**L**ibro Quinto trata primeramente d̄ don fernando hijo de don Juan rey de Castilla elqual sucedio en el reyno daragō depues de la muerte del sobredicho rey don martin y fue rey Decimo sexto de Aragon y conde de Barcelona.

Linea de

los Reyes

Don  
Fernandos



Or̄q̄ mejor podamos contar como el rey don fernādo hijo del rey de castilla sucedio en el reyno d̄ Aragon es menester q̄ resiramos algunas cosas por las quales no solo conoçeremos como el sucedio en el reyno mas aun sabremos su linage de parte del padre y de la madre. Por tātō al presente determino hablar algo d̄l rey



¶ v.





don Juã rey de castilla y de la España que es llamada vlterior o si-  
quier de allende del río Ebro. por que este mesmo rey don Juã fue vi-  
saguelo por parte de padre de la Reyna doña Ysabel muger del rey  
don Fernãdo. Antes empero que comencemos a declarar esto que  
remos auisar al lector que quando dixeremos España la de aque-  
de el río Ebro se entiende Arago: y quando dixeremos la de allende/  
sentiende Castilla. por que aquella parte de España que es allende del  
río Ebro aqui viene de Italia fue llamada antiguamente casti-  
lla por raziõ de los alcaydes que auia en los castillos. Aueys pues de  
saber que el rey don Juan rey de la España que es allende que por  
otro nõbre castilla se llama (segun que poco arriba diximos) caso  
cõ doña Leonor hija del rey don Pedro rey de arago: la qual pa-  
rio dos hijos: vno don Enrique: que por su flaqueza y mal sana  
cõplission fue llamado don Enrique el enfermo: y pario a don Fer-  
nãdo este de que hablamos. Destos dos hijos el rey don Juan  
padre dellos hizo rey al don Enrique el enfermo por que era el ma-  
yor: y al don Fernando dixo en su muerte grandissima parte y quan-  
tidad de los bienes muebles: por quanto verdaderamente lo ama-  
ua mucho assi por su gẽtil dispusciõ y buena gracia natural/ co-  
mo tambien por sus virtudes y noble condicion. Aduerto que fue el  
padre reyno el rey don Enrique y puesto que en la sanidad de su per-  
sona siẽpre muy mal sano y agrauado de enfermedades / gouer-  
no empero sus reynos cõ mucha prudẽcia seso y justicia porque  
en la verdad el era tal persona y de todo lo que generoso principe de  
ue tener muy pueydo. Amo siẽpre mucho y tuuo en grã estima  
a su hermano don Fernãdo por que conocia en el tan nobles y vir-  
tuosas partes que deuia ser amado y estimado. Al qual de mas de la  
grã cantidad de joyas y moneda que le fue dada le hizo donacion  
y puso en posesiõ de muchos y muy buenos lugares dandole  
cõplida juridiciõ y señorio dellos: por que le conoció ser siempre  
muy agradecido a qualquier cosa que le ouiesse dado por peque-  
ña que fuesse. Y assi fue que acordãdose don Fernando del amor y  
buenas obras que en su hermano el rey don Enrique auia hallado  
tuuo el agradecimiento que agora dire. Aduerto su hermano el rey  
don Enriq juntarõse todos los caualleros y principales del rey-  
no en la ciudad de Toledo como en lugar principal y mas seña-  
do de castilla para eliger rey y determinar que Reynaria: la decla-  
raciõ y determinaciõ de todos era que querian por rey al mesmo  
don Fernãdo hermano del rey don Enriq el muerto. Uiedo esto  
el don Fernãdo sin mas tardar alaçando de si toda fea manera  
de desseo ni codicia de reynar tomo al sobrino que era niõo hijo de su



hermano el muerto z poniédoselo en los hōbros en presencia de todos cō alta voz dixo: caualleros el rey q̄ legitimamente ha de reynar y vosotros deueys acatar es don Juan este niño hijo del rey don Enriq̄ mi hermano ya muerto. Yo solamēte soy contēto tener cargo d̄ gouernar el reyno de Castilla en nōbre del miētra sera de pequeña edad hasta tãto que este mi sobriño don Juan sea de edad para reynar z gouernar. Por tãto caualleros asī como las leyes z ordenaças del reyno lo mandan todos cōformes le prestemos homenaje y obediēcia: z cō juramento solēne cō las cerimōnias d̄uidas lo juremos por rey: esto fue lo que dō Fernādo dixo. O voz diuina. o habla mereçedora d̄ altos z grādes loozes muy mas que de hōbres: porq̄ naturalmēte la humana cōdicion flaca es z no bastāte para q̄ en ella se halle tan alta virtud como es menospreciar el mādō d̄ vn reyno z tan gran señorio. De tal manera q̄ viēdo las excelēcias z maravillosas virtudes deste dō Fernando todos los pueblos de spaña maravillosamente lo amauan estimauan z acatauan. Por tãto muerto su tío el rey dō Martín rey d̄ Aragon q̄ de parte dela madre le era tío estādo el en Anteq̄ra lugar del andaluzia fue llamado cō embaçadores embiados por los principales d̄ Aragon para q̄ viesse a reynar z coronarse rey daragon. asī porque el era hijo d̄ doña Leonor hermana del rey dō Martín poco auie muerto/ como tãbien por ser tan señalado en virtudes z grādezas. Antes empero q̄ lo llamassen citārō amonestaron z auisārō todos los q̄ podiā competir con el sobrel reyno/ aquellos digo que podiā pretēder accion o derecho al reyno d̄ Aragon q̄ eran: don Fadriq̄ conde d̄ Luna. el rey de Sicilia nieto de don Martín rey daragō. don Luis rey d̄ Napoles y duq̄ de los andagauenses. dō Adateo conde d̄ Fox. doñalonso duque d̄ Bādía y conde de Ribagoça. y don Jaime dicho por sobrenōbre d̄ Prades. Des tos sobredichos parte dellos v̄nierō personalmēte / z parte de ellos embiaron sus pcuradores. La cosa era d̄ tãta importācia q̄ vino a nacer sobrello grā discordia entre los Aragoneses Valēcianos z Catalanes. fuerō tales las diferencias y tã peligrosas q̄ entre otros don Barçia arçobispo d̄ Caragoça litigando sobrello cōtra don Antonio d̄ Luna fue muerto. La diferencia era q̄ vnos querian a don Fernādo por rey: otros querian a dō Jaime conde Durgel: otros queriā a don Luis duq̄ d̄ Bādía Por tãto quiriēdo atajar otros mayores males q̄ se aparejaū y reposar los pueblos q̄ en gran manera estauā diuisos z alborotados / cometieron la d̄terminaciō deste negocio a nueue va-

Luna

delos

Reyes

Aragon





rones muy señalados en virtud saber y bõdad. paraq por la de-  
 terminaciõ y parecer destes fuesse eligido el rey daragon estos  
 nueue auie d ser tres d cada reyno. fuerõ pues eligidos tres jue-  
 zes por el reyno d Arago: don Domingo obispo d Huesca elq̃l  
 fue dpues cardenal. don Berẽguer d Bardachi doctor excelen-  
 te: y mossen Frãces d Aranda cauallero. Por parte d los Valẽ-  
 cianos fueron. maestre Vicete Ferrer frayle dela orden d predi-  
 cadores y maestro e theologia. elqual depues d su muerte ha sep-  
 do canonizado por sancto cõ muchos excelẽtes z muy señalados  
 milagros q̃ ha hecho: y don Luis prior d cartuxa hermano del  
 sobredicho Vicete Ferrer. Y miçer Pedro Beltrã q̃ pufferon  
 en lugar de mossen Bines de rabaça q̃ siendo electo se torno lo-  
 co eneste tiẽpo. Algunos quissieron dezir q̃ por no sentenciar en  
 aq̃lla causa auie fingido esta locura: ya sea verdad q̃ muy auer-  
 guado era q̃ el era loco. Por parte delos Catalanes vinieron:  
 don Sagariga Arcobispo de Tarragona. y miçer Guillem de  
 valseca y miçer Bernat de Bualbes. todos estos se jũtaron en  
 vn lugar de Arago llamado Caspe para determinar allí la quis-  
 tion sobredicha por consentimiẽto delos tres reynos. Allí estu-  
 uieron muchos dias pesando z midiendo como hombres sabios  
 con mucha prudẽcia todas las cosas los meritos z justicia q̃ te-  
 nia cadaqual destes señores q̃ pedia el reyno para mas justifica-  
 damẽte sentenciar sobzello: y lo q̃ de su sentẽcia se podria seguir.  
 Finalmente q̃ depues de muy maduramẽte auer pensado ellos  
 sentenciaron por rey de Arago al sobredicho don Fernãdo: y de-  
 clararon q̃ este deuia ser jurado y coronado por rey de Aragon  
 por derecho z justicia. La sentẽcia destes fue cõformemẽte por  
 todos loada y aprouada assi como si fuera vna reuelaciõ embia-  
 da por dios: por quãto las personas q̃ la dauan erã tenidos por  
 varones sanctissimos y de mucha prudẽcia y concierto: y assi de  
 consentimiẽto conforme de todos fue dõ Fernãdo jurado y co-  
 ronado rey de Aragon. Este rey don Fernãdo (segũ arriba di-  
 ximos) tenia en castilla grãdes tierras y hazienda q̃ su herma-  
 no el rey don Enriq̃ le auie dado. Tenia otrosi muchos lugares  
 y señorios q̃ auie auido con su muger doña Arraca/ q̃ depues se  
 dixo doña Leonor condessa de alburquerq̃ con la qual se auie ca-  
 sado por ser muy noble y virtuosa z riquissima muger. cuyos eran  
 cinco lugares señalados y el señorio q̃ en Castilla comũmente se  
 llama el Infantadgo. Desta señora ouo el sobredicho rey don  
 Fernãdo muy graciosa generacion: porq̃ verdaderamente ella  
 le pario cinco hijos en todas las cosas muy perfectos y acaba-



dos varones. El vno y primero fue don alonso suceso y heredero de los Reynos del padre y mas q por su lanca gano el Reyno de Napoles: este fue el mas excelere y señalado Rey q en sus tiempos se hallo assi en virtudes como tambien en grandeza y liberalidad. Y por su gra magnificencia fue el mas bien quisto principe q en sus tiempos se hallo: del qual hablare mas largo en otro lugar adelante. El segudo q le nacio fue don Juã el qual caso con doña Blaca y ouo con ella en dote el Reyno de Nauarra titulo y corona de Rey: muriendo empero como murio su hermano don alonso el sobredicho sin hijo ni heredero este don Juan le sucedio en los Reynos de Aragon y Sicilia y todo lo demas: deste don Juã ya tenemos compuesta historia complida en otro lugar. Nacio de pues d don Juan don Enrique: este fue maestro de Santiago. luego nacio don Sancho que fue maestro de Calatrava y d Alcantara. El postrero que nacio fue don Pedro que murio en la guerra d Napoles. Tuuo assi mesmo dos hijas. doña Maria que caso con el Rey don Juan Rey d Castilla. y doña Leonor que fue muger del Rey d Portugal. tornaremos empero a hablar del mesmo Rey don Fernando.

**De como vino en Aragon y fue coronado.**

**D**ada pues que fue y publicada la sentencia en la villa d Caspe (sugū auays oydo) por los Juezes sobredichos en fauor del Rey don Fernando en presencia del Papa Benedicto dicho d Luna: luego los principales del Reyno embiaron embaxadores al mesmo don Fernando q viniessen. Luego que fue llamado partio para Aragon trayendo consigo su muger y hijos y muy gra numero d caualleros d castilla que lo acompañauan y assi vino a Caragoça: fue recebido con grandissimas fiestas con solemnidades muy estrañas y alegría d todos y assi jurados los fueros y preuilegios del Reyno y segun deua confirmados fue celebrada su coronacion y el jurado por Rey muy honrosamente: celebrase esta fiesta a tres dias del mes de Setiembre en el año d el Señor MDil quatrocientos y doze. El sobredicho Rey don Fernando antes que fuesse llamado para recibir el Reyno de Aragon auie hecho muy cruel guerra a los moros de Granada: auieles ganado a Antequera y otros señalados lugares matando numero grandissimo dellos.

**Delas cosas que hizo de pues de ser coronado por Rey.**





**Q**uando ouo tomado la corona z señorio del reyno d' Aragon primeramēte reposo y puso en mucho cōcierto todas las cosas d' su reyno: depues hizo cosas muy señaladas y d' grā prícipe. Entre otras prēdio por fuerça darmas a dō Jaime el cōde d' vrgel q' sele rebelo y quitole quāto tenia y embiolo p̄so en Castilla: d' donde lo truxeron al castillo d' Xativa z allí acabo su vida en breues días metido en vna torre dela sobredicha fortaleza.

**De como vino en España el emperador Sigismundo para verse con el.**

**A** Caescio q' en esta sazón sobre la elección del papa se leuanto vna cisma muy terrible en Roma. La diuision era grāde: porq' pretendiā tener eligidos tres Pontífices: delos q'les era el vno Español llamado Papa Benedicto z primero era su nō bre dō Pedro de Luna: este temiēdo las parcialidades grādes q' en Roma auia delos otros electos auise venido huyendo en España: y segū poco ha diximos/ auise seydo presente ala coronación del rey don Fernādo acuya causa desseandolo fauorecer el rey dō Fernādo auise embiado sus embaçadores al emperador rogādole muy afectadamēte se viesse con el en Aica d' villa franca q' es lugar en Frācia cerca d' la mar y no lexos despaña. Embio el rey don Fernādo estos embaçadores desde Valēcia q'dando el cō harto mala disposicion d' su salud: con toda empero su indisposició se hizo poner en vna galera z caminādo para Aica allegado al puerto d' Collibre q' es en Cataluña jūto a Francia adōde allego d' masiadamente fatigado y tal q' no pudo passar a delāte. Quo d' neçessidad entrarse en tierra z assi se hizo traer a Perpiñan q' es en el condado d' Rossellō donde estuuio siempre mas creciēdo su efermedad y enflaēciendose la virtud natural. Quando el emperador fue çertificado d' la indisposició del rey de termino venir y assi d' hecho vino en España a verse cō el. Quando el rey supo q' el emperador ya entraua en España embio a su hijo don alonso con grā numero d' caualleros y nobles para q' recibiesen al eperador z lo acōpañassen hastalli. Quando assi mesmo el rey q' aparejassen el monesterio d' Sāt Francisco d' tal manera q' el emperador allí se pudiesse aposentar: porque no auia otra cosa ni lugar mas espacioso y cōplido d' aposentos donde el emperador pudiesse posar. Allegado q' fue el emperador reposo algū tātō en su posada y desde a poco fue adōde el rey estaua en la cama: fue reçebido cō grādissima solēnidad z lo mas honrosa





mēte que al rey fue possible recebirlo: despues q̄ en presencia d̄ todos se ouierō muy amorosamēte saludado z ouieron pasado algunas razones a todos agradables mādaron q̄ la gēte que allí erā saliesse fuera y ellos solos touierō muy larga confabulaciō. Depues dela q̄l el emperador salio d̄ allí y fuesse al papa Benedicto q̄ estaua en la fortaleza dela mesma villa: fue recibido assi mesmo muy honrosamēte z cō mucha alegría del Papa cuyos pies el emperador beso y despues le hablo muchas cosas assi d̄ parte del rey don Fernādo como d̄ parte d̄ los otros principes christianos. Declarādole muy manifiestamēte su volūtad acerca d̄ este negocio z d̄ todos los otros principes christianos cuyas volūtades z pareceres el emperador ya tenia sabidas por ēbaradas a el d̄ los mismos hechas. Y sobre todo le suplico ouiesse por biē renūciar ala eleccion hecha y d̄posar la dignidad recibida assi como tābien estauan aparejados d̄ hazer los otros q̄ pretendian ser eligidos assi como el. Porq̄ esto era lo que conuenia al biē de la republica christiana z desta manera seria dios mas seruido z las cosas d̄ la yglesia mejor encaminadas. El papa Benedicto q̄ estaua d̄ otro pposito quāto mas era rogado z importunado d̄l emperador tāto mas se cōfirmaua en su p̄tinacia y deliberaciō d̄ no renūciar: afirmando siempre q̄ el solo era vno z verdadero Pōtifice. El emperador entonces boluio al rey don Fernādo z dixole el pposito y determinaciō en questaua el papa Benedicto. acuya causa el rey y el emperador le negarō su fauor z ayuda z mādaron q̄ ninguno lo llamasse papa. Quādo el papa Benedicto ouo sentimiēto desto temio / o q̄ lo prenderie z por fuerça le hariē renunciar / o q̄ le vernia algū otro peligro d̄ parte dellos: por tāto secretamente denoche se salio dela fortaleza y fuesse para Colibre / y luego demañana se puso en vna galera q̄ alli tenia puesta a pūto. Sabiendo el rey q̄ el papa assi huya embiole ciertos caualleros suplicādole q̄ en ninguna manera se fuesse: pues cō mayor seguridad estaria alli conel q̄ con otro ningū principe del mūdo. El papa le respōdio por los mesmos mēseros y embiole a dezir estas palabras: amī q̄ te hize echaste al desierto: d̄tolo por la coronaciō del rey en la q̄l el papa se auie hallado. ē fin q̄ la sentenciā de sus palabras era: yo te hize rey y tu me quieres priuar del pōtificado: acabādoles de dar esta repuesta a los embaradores del rey mādō q̄ mouessen los remos z nauegassē como de hecho lo hizierō hasta ser allegados en el reyno de Valencia en el lugar comūmente llamado Deníscola q̄ es vn lugarejo d̄tetro en la mar adōde por vn lugar estrecho de tierra entran de

Z linea

delos

R e p e s

D ar a g o n



suerte q̄ es quasi ysla. el emperador Sigismūdo se partió despa  
ña z se boluio al imperio. El rey don Fernādo toda vía cō su po  
ca salud z mala disposiciō se vino a Barcelona. de donde se par  
tío para yr en Aragon: por el camino le agrauo tāto el mal q̄ q̄n  
do fue en Igualada ouo de parar z allí dio fin a su vida. murio  
el segūdo dia de abril en el año del seño: mil quatrocientos z de  
ziseys años siendo el de edad de quarenta y tres años. fue rey de  
Aragon quatro años y nueue meses. fue sepultado en el mones  
terio de Poblete. su muger doña Leonor acabada que ouo las  
erequias z honras del rey se vino a Castilla. Vinose a Medina  
del campo donde hizo vn monesterio de monjas q̄ se llama sant  
Juan delas dueñas. donde ella biuio muy santamente por tsem  
po de dezinueue años murio a cinco dias del mes de Enero en el  
año del seño: Mil quatrocientos y treynta y cinco.

Sicilia

Reyes

doñalōso.

De Doñalonso hijo del rey don Fernā  
do dicho por sobrenombre el magnaní  
mo que fue rey dezisiete de Aragon: y de  
las dos Sicilias: y cōde de Barcelona.



Ara muy ma  
por aumēto de  
la gloriosa felí  
cidad del Rey

don Fernādo sobredicho  
y dela casa z reynos de A  
ragō y Sicilia sucedio el  
rey doñalōso hijo del mes  
mo rey don Fernādo: cu

yas grādezas z gloriosas hazañas de immortal looz dīnas yo no  
determino escreuir. Porq̄ ya estā escritas por Laurēcio Ualla  
y Bartolome de Facs: dos excelētissimos varones z muy dīnos  
de fe por tā gentil z facūdo estilo q̄ sin fin biuiran. Por ende si al  
guno querra leer copiosamēte las sobredichas hazañas glorio  
sas deste tā señalado rey lea la coronica q̄ dellas compuso Lau  
rēcio Ualla y Bartolome de Facs: q̄stos hizieron larga y com  
plida hystoria dellas. Ya sea verdad q̄ yo hasta oy no he visto la  
hystoria q̄ (segun muchos affirma) Laurēcio Ualla escriuio de  
las cosas del rey Doñalonso: la obra empero que Bartolome

Aragon





Facs hizo sobre la misma materia que es vn gran volumen partido en diez partes poco ha que la vide en Napoles en poder d vno que se llamaua Antonio Bernardino por sobre nōbre Bononia este los auie prestado a los embaradores de Venecianos que alli eran venidos al rey para que los trasladassen. Y verdaderamente quando yo los vi y en ellos contemple las cosas tan señaladas del rey Doñalonso vine a pensar que era verdadera aquella sentencia d los estoicos que tan difícil y estraña me solia parecer en que dixeron / que en qualquier persona que se hallaua vna delas virtudes se auie d creer que eran todas: y d hecho vengo aora a confirmar aquella su opinion tan antigua con tanta determinacion que ya no pienso sobre esto hazerles alguna cō tradicion. Porque sin duda ninguna las virtudes del mundo se hallaron tanto juntas z conformes en el rey Doñalonso quãto muchas. No solo hallamos que se han texido historias muchas açerca desta materia mas aun oy en dia muchos caualleros que btuen assi Españoles como Sicilianos que se hallaron presentes / con gran marauilla las cuentan. Yo mesmo soy testigo y me acuerdo a quantos caualleros Sicilianos hizo grandísimas honras y mercedes luego que ouo tomado a Napoles. a vnos adorno con grandes títulos ennobleciendo a ellos z a sus familias: a otros hizo mercedes de grandes riquezas señorios z tierras de suerte que todos quedaron beneficiados.

**C** De su gran saber z singular eloquencia en el hablar.

**R** E conociendo muchas vezes dentro de mí mesmo las virtudes z gracias excelentes deste rey tã noble vengo señaladamente a marauillarme de vna que tan rara es en los príncipes de nuestro tiempo y es questo rey tan señalado siendo ya hōbre de cincuenta años y assaz fatigado de cuydados y negocios no se oluido de trabajar en saber las letras latinas: antes con verdadero amor y deseo de saber las començo a estudiar muy d proposito començando desde los primeros principios dela gramática assi como los niños comiençan y como si ningun cuydado de otra cosa touiera. Los maestros que para ello tuuo fueron Laurencio Valla y Antonio de Palermo personas tales que ē breue tiempo fue mucho lo que aproueche. De alli nacio que este noble rey honro marauillosamente ayudo z fauorecio los poetas todos z hombres de letras que en sus tiempos por toda Italia z Sicilia se hallauan por que era cosa marauillosa lo que

W.



conellos se alegraua y quanto passatiempo tenia en conuersar-  
 los. Vino en esto que quando ya començo a gustar de verdad el  
 fruto dlas letras fue maravillosa la libreria que ayunto assi pa-  
 ra si mesmo como para todos los suyos. buscando de todas par-  
 tes quantos Libros preciosos se podian auer y comprandolos  
 por qualquier precio que por ellos pidieffe. Y los que no podia  
 auer por precio auialos prestados de qualesquier librerias que  
 estuuiesen publicas o particulares: y mandaualos trasladar.  
 Trabajo entre otras cosas que muchos libros griegos fuessen  
 reconocidos y trasladados en latin por varones señalados en  
 aquella facultad bien doctos. Fue tanto el fauor que en esto dio  
 z las mercedes que a los sabios hizo que sin duda las letras lati-  
 nas tornaron a resucitar y ser estimadas: q̄ ya del todo yuan per-  
 didas muertas y quasi sin esperança de tornar al mūdo. De tal  
 manera que con este tan señalado principe no solo florecierō los  
 buenos capitanes y los que en armas querian señalarse mas tã  
 bien: los hōbres doctos y que de buenas letras se preciaron. los  
 poetas y oradores y todos en fin con la grandeza deste principe  
 fueron despertados. Quanta y quan señalada aya seydo su elo-  
 quēcia muestranlo facilmente algunas oraciones supas q̄ oy en  
 día se hallan: y porq̄ d sus hazañas z cosas tan señaladas yo no  
 entiendo al presente hablar al menos quierō poner algunas de  
 sus oraciones hechas sobre diuersos propositos para que los re-  
 yes z principes que las vieren: o trabagen en hazer otro tanto/  
 o padezcan graue embidia de tan señalado y notable principe.

¶ De vn razonamiento consolatorio que hizo  
 a Adicer Babil de Sorrento familiar suyo.

Q̄e tal te sientes mi Babil: verdaderamēte los medicos  
 afirman que tu estas fuera de peligro si queres serles obe-  
 diente. Y assi te amonesto y ruego que lo hagas: porque si de o-  
 tra manera lo hizieses quedaries infamado de auer seydo cau-  
 sa de tu muerte. Va sea verdad que muy poco es el remedio que  
 en los medicos se halla: estando como esta el verdadero z cierto  
 remedio en las manos d dios: porque dios no solo da salud a los  
 biuos que estan enfermos / mas quando ael le plaze la da a los  
 muertos. Por ende este señor es el que primeramente deues po-  
 ner delante tus ojos: con este deues juntarte con todo tu pensa-  
 miento: porque el es el que te hizo: y con su muerte te redimio: y  
 en fin te ha de juzgar. Y si en algun tiempo lo ofendiste aora de-

Y linea de los

Reyes

DRAGON.





ues trabajar en aplacarlo y mouerlo a piedad de tí con oracion /  
 confession ⁊ con todos los otros sacramentos. Haziendo esto  
 (lo que yo muy bien creo que haras y con mucha deuocion / se-  
 gun es la piedad y mucha constancia que entí he conocido : po-  
 dras con mucha esperança poner todo lo demas en sus manos  
 Porque verdaderamente solo es el el que conoçe lo que nos pue-  
 de aprouechar y lo que nos puede dañar. No te turue el temor /  
 o sospecha dela muerte. Porque sin duda ninguna / la muerte a  
 los que bien y limpiamente muerē no / es sino vida. De aqui es  
 que los q̄ han bien biuido dessean ser desatados y verse con chris-  
 to para poder gozar de aquella eternal gloria que es premio de-  
 la honesta vida que aqui biuieron. Verdaderamente la muerte  
 no es sino principio dela vida : y digo de aquella vida donde ja-  
 mas puede auer dolor. mtedo. embidia. ni otra alguna miseria  
 ni menos enella puede caer temor de muerte. En tanta mane-  
 ra que si queremos bien d principio contemplar este negocio ha-  
 llaremos q̄ la muerte no es otra cosa sino dar fin al pecar. Por-  
 que al tiempo que Adam nuestro primer padre pecco traspasan-  
 do el mandamiento de dios : el mesmo señor mando que su cuer-  
 po que dela tierra auie salido boluiesse ala tierra: porque biuien-  
 do siempre la culpa no se renouasse y perseuerasse enel pecado:  
 no hizo esto dios por dar fin ala criatura que el auia hecho sino  
 por acabar el pecado que la misma criatura auie cometido. De  
 tal manera que en la mano de dios esta nuestro principio / y nu-  
 estra fin: quando ael le plaze naçemos / y quando es su voluntad  
 morimos / todas estas obras son puramente d su diuinidad que  
 a nosotros ninguna cosa dellas toca. Lo que permitio que fue-  
 se en nuestra facultad es solamente que podamos biuir bien ⁊  
 sanctamente y con esta vida alcançemos buē fin. Deuemos pu-  
 es con todas nuestras fuerças trabajar en esto que esta en nues-  
 tro poder que es morir en christo Jesu señor nuestro. Y los que  
 esto hazen verdaderamente no mueren: sino que passan dela cor-  
 rupcion ala incorrupcion: dela mortalidad ala immortalidad de  
 las perturbaciones al reposo. De donde dçimos que no sin cau-  
 sa algunos vinieron a pensar y dezir que la muerte no era mal:  
 antes era el mayor de todos los bienes. Va sea verdad que pues  
 no nos es otorgado saber el día ni la hora d quando seremos lla-  
 mados : serianos muy saludable cosa estar siempre aparejados  
 y conformes con la voluntad y mandamiento de dios: y para es-  
 to no es cosa segura alargar de día en día / antes es gran falta d  
 seso y saber. Porque visto hemos muchos que estauan muy sa-



nos subitamente auer seydo muertos : por el contrariso hemos visto otros desamparados ya de los medicos auer biuido y sano do. Bien me vees ami que aora estoy en tu presencia sano y sin algun mal: y mas rey y señor de tantos reynos y señorios: señor de tantas riquezas y tan poderoso y que en fama y claridad de nombre entre los otros tengo alguna parte. Mas dime todas estas cosas por ventura aprouechan me algo para saber la hora de mi muerte: no por cierto. Y puesto caso que por las cosas sobredichas yo la pudiesse saber / por ventura podria con todas ellas resistir o alargar la hora sobredicha siendo allegada: no verdaderamente. De tal manera que pues estas cosas todas estan solamente en la mano / poder / y voluntad del soberano señor: ninguna otra cosa hallaremos que en la nuestra queda sino que ayamos de obedecer a este señor y conformarnos siempre con su voluntad y mandamientos en especial quando somos mas cercanos a la muerte. Empero porque me parece que algun tanto te has mas alegrado con mis palabras quiero te mas hablar y aconsejar: y trabajare en dezirte tales cosas que con ellas esta breue hora no solo la passes sin miedo mas aun con mucho gozo y alegría. Todos creemos bien y firmemente que dios hizo el hombre a su ymagen y semejança y creemos assi mesmo que esta semejança quando lo hizo / no se la dio en el cuerpo / sino en el alma. Pues siendo esto assi como en la verdad lo es que mayor bien nos puede venir que dexar este cuerpo de lodo: esta carga de vicios y pecados y bolando boluernos a el: pues no se desdeño hazernos a su ymagen y semejança. Para que siendo nuestro espíritu lleno de su diuinal espíritu y participante de su diuinidad biua sin fin gozando de su gloria: entre los coros de los sanctos angeles. Y pues naturalmente nos cria semejables a el justa cosa es que vn semejable dessee el otro: y assi conuerna que obedezcamos a la ley de natura que es al mismo dios / al qual ningun sabio jamas quiso contradezir. De tal manera que si bien miramos naturalmente somos arrebatados para gozar de dios lo qual ninguno puede alcanzar sin la muerte: y digotelo porque no la huygas ni te espante. Inefable y maravillosa benignidad de dios: que ay a dado poder a los que creyeren en su nombre que puedan ser hijos de dios: y aun tememos morir. Y tememos hazer aora lo que queramos / o no / en algun tiempo lo hemos de hazer. Verdaderamente bien mirado no solo no duriamos huyr de la muerte mas aun (si dios expressamente no lo ouiese vedado) nosotros mismos tomarla con nuestras manos:

Y linea de los

Reyes

de Aragon.





porque mas presto nuestralma se viesse conel criador y señor de todas las cosas. Porque estando alla contēplasse aquella simplicidad: puridad: eternidad: y diuinidad de dios: y assi gozādo en la compañía de los angeles desta contemplacion cobriasse lo q̄ supo es. Que es la causa porque tanto nos ha despantar no digo la muerte sino este pensamiento dela muerte: pues en vn momento de tiēpo somos asueltos della. En la qual verdaderamente o no ay sentimiento alguno: o si alguno es solo vn soplo: y este tomado con paciencia muy liuiano y sin pena. Como tan flacos couardes y fuera de razon seremos que pensemos de no entrar por el camino que sabemos que todos emos dentrar: tan locos seremos y tan faltos de iuzyio que queramos que natura obedezca a nosotros y nosotros no queramos obedecer a natura: por ventura dirasme tu: o que muero muy verde salgo muy mancebo dela flor dela edad: que haze al caso salir aora/ o d aqui a poco pues esta cierto que hemos de salir: Nunca has mirado en esto que quanto mas nosotros creçemos tanto mas descrece nuestra vida: ya sea verdad que si bien queremos mirar dime aora por amor de dios que cosa podemos dezir que nos dura mucho en esta vida/ pues vemos que la mesma vida dl hombre por muy mucho que se alargue / es muy breue y no es mas que vn punto si la queremos cōparar con la eternidad. En tanta manera que por ventura no parecia locura creer que los hombres todos en vn mesmo punto naçen y mueren sin auer distancia alguna de tiēpo en medio. En lo demas verdaderamente aquel solo ami parecer podemos dezir que biuio: y aquel diremos que tuuo perfecta edad por imperfecta que la aya tenido: el que biuio hasta alcançar el saber: que es alcançar el conocimiento d dios: el que confiando en su buena conciencia leuo consigo mucha esperanza en la hora dela muerte: este digo no que muere sino que con alegria se parte. Y si quieres mas adelgazar este negocio ven aora en que contemos los años y veamos a mucho biuir quantos eran los que te podían quedar que son muy pocos: pues piensa que te podrían hazer mas estos pocos años que los passados: por ventura te truxeran mas males que bienes. Tu aora te hallas muy puesto en gracia de tu señor que soy yo mesmo: vees tus hermanos y parientes sanos y saluos. Veas te con tener barto mando y señorio en tu mesma tierra: delos bienes de fortuna alcanças muy buena parte: pues acuerdate que las mas cosas d las son regidas y gobernadas por la furiosa locura d la fortuna la qual acostumbra darnos en lugar de gracia y amor embidia y



mala voluntad delos otros. Danos en lugar de sanidad enfermedades y daños: en lugar de señorio / nos pone en destierro y seruidumbre: por riquezas y habundancia / nos da pobreza y necesidad: y en lugar de buena edad y alegre vida / nos da enojos y pesares. Estos pues son estos los frutos que la vida presente acostumbra buscarnos tristes y amargos: estos verdaderamente el hombre sabio si puede devee euitarlos z cortarlos de si. Y deuria el prudente pensar que entonçes gana z acierta a ser biena uenturado / quando lançare desi y desamparare estos bienes falsos z afeptados que con falsa cara le començauan a halagar z a repñsele delante. Delos hermanos / padres / o parientes que aq has de dexar no deues tener cuydado ni pensamiêt o alguno: pues por cierto puedes tener que yo les tengo muy buena voluntad z tendre cuydado d mirar por ellos assi bien como por tí mismo. En memoria z confirmacion desto luego recibo a tu hermano **A**bariño mançebo virtuoso y d quien tan buena esperança se tiene: para que suceda è tus honras cargos y oficio y le quede toda la esperança que tu biuiendo tuuieras. Tu para siempre queda con dios: y sien todas las cosas hasta oy muy poentero me obedeciste: aora señaladamente te amonesto y ruego que si te fuere denunciada la partida deste siglo por parte de aquel soberano dios rey y señoz nuestro / que con alegría z haziendole infinitas gracias obedezcas. **E** neste razonamiento fue aquel mançebo tan esforçado z toro tan ensi que desde a poco con vn maravilloso conocimiento de dios partió desta vida: el rey mando que le fuessen hechas muy solemnes exequias y mando que en su sepultura pusiesen esta letra.

**E** nesta poca de tierra yaze sepultado **B**abriël que en otro tiempo fue la mayor parte del rey **D**oñalonso.

**E**l razonamiento q̄ el mesmo rey doñalonso hizo a su hijo dō **F**ernãdo p̄do q̄ yua cōtra los **F**lorentines.

**E** sforçado finalmente con las injurias que los florentines no cessan cada día hazer anos y a nuestros amigos los **A**neçianos determine embiar atí que es la mas cara y amada cosa que yo eneste mūdo tengo para q̄ coneste exercito fuesses contra ellos. Con esperança que tengo en dios que fauoreçe ala justicia y en la virtud tuya y destos caualleros que contigo van que

Linea delos

Reyes

Aragon.





vengareys las injurias que tenemos recebidas. Y porque assi mesmo conozcan q̄ lo han hecho mal z sin justicia en auerse con federado y hecho amigos con nuestros enemigos: y que han tomado muy mal consejo para sí y aun para su republica. Y porq̄ con mas alegre coraçon tomes este cargo y lo executes te doy estos caualleros y soldados praticos en la guerra que yo tanto amo y estimo: los quales / si sabes vsar dellos / soy muy cierto que te ganaran mucha gloria z honrosa fama: yo los encomiendo a tu fe porque verdaderamente en muchas z muy señaladas batallas tengo prouado experimentado y aprouado su fieltad grã de y esfuerço: con cuya ayuda y manos yo he ganado hasta oy quantos triumphos y vitorias he auido: y señaladamente este reyno de Napoles: finalmēte que con su ayuda z manos he juntado gran parte de Italia conel imperio y señorio que nuestros antepassados me dxaron. Por tanto es mi voluntad que sobre todas cosas estos ames y estimes: y tēgas por cierto que ninguna cosa deste mundo / aunque fuesse mi propia vida mas caramēte te te podría encomendar. porque haziendolo assi sere yo muy cierto que amas y estimas mi honra como es razon. Miraras muy bien que no los pongas locamente en arriscados peligros: en especial que soy yo bien cierto que si aura necesidad de poner se ē algun peligro que no te sera menester mucho amonestarlos ni exortarlos para ello: tales el coraçon y esfuerço dellos q̄ mas necesidad ternan de detenerlos que no de ahincarlos ni encenderlos con palabras para que vayan adelante. Trabaja pues que tales varones como estos solamente los guardes para los negocios z casos de mucha necesidad: donde ala clara veas que va el interes de tu fama y honra. Yo quedo muy certificado y sin alguna duda que de tal manera te auras conellos que conozcan tener siempre el mesmo señor y emperador que han tenido. Una cosa señalada sobre todas te encomiendo y amonesto: que no confies tanto en tu esfuerço ni enel destos caualleros que pienses que podras auer victoria de tus enemigos sinel ayuda de dios: porque verdaderamente la victoria no naçe ni sale delos consejos delos hombres sino de solo el poder y voluntad del grã dios. Y ten por cierto que las artes de caualleria entonces te aprouecharan quando touieres a dios piadoso y aplacado vsando dela piedad z justicia y seruiçios q̄ su magestad manda. Por tanto / si desseas vencer / honra con voluntad limpia y entera este señor / y enel solo pon toda la esperança de tu victoria. Y si te aconteciēre alguna aduersidad que son cosas que suelen sobreue-



nir en la guerra y presumieres que dios esta ayzado contrati/ mi  
 ra muy bien que con pra o poca paciencia entonces no te apar-  
 tes de su magestad y misericordia antes trabaja con seruiçios z  
 humildad reconciliarte con el. En especial que muchas vezes el  
 señor acostumbra dar açotes y trabajos a los que el mas ama: y  
 si los vee que tienen constancia y buen coraçon en la aduersidad  
 luego torna a restituirlos en mayor prosperidad y buena fortu-  
 na que primero estauan. Trabaja siempre con gran diligencia  
 por la buena fama y reputacion: y piêsa que en todas las cosas  
 del mundo/ ninguna ay que tanto te pueda ayudar ni que en tã  
 to se deua tener. Porque esperiencia nos muestra que muchas  
 vezes la victoria se gana mas por la fama y reputacion en que es  
 tenido el capitan/ que no por la virtud ni esfuerço de los caualle-  
 ros. Aporzmente que la victoria muchas vezes se muda con  
 las muertes de vno en otro: la fama empero si esta junta con la  
 bondad y fieltad/ permanece y dura para siempre. Deues por  
 tanto trabajar siempre en ser honesto: porque si esto nos falta ni  
 podemos agradar aquel príncipe q diximos que es dios/ ni me-  
 nos podemos tener autoridad firme ni honra ni ser estimados  
 entre los hombres. La republica de los Venecianos amigos z  
 compañeros nuestros has la de tener en cuenta de nuestra pro-  
 pia: y defenderla no con menor voluntad. fauor. y diligencia que  
 nuestro propio estado: y assi te mando y es mi voluntad que en  
 su conseruacion y aumento no se rehuse costa alguna ni traba-  
 jo de tus caualleros. Porque de tal manera junte mi voluntad  
 con la dellos que mientras yo biuiere quiero que sus aduersida-  
 des y prosperidades sean mias propias. En este caso no te espan-  
 ten gastos ni sospecha de alguna necesidad: sey cierto que todo  
 lo que sera necessario para la guerra te lo daremos muy habun-  
 dosamente. Y para concluir en vna palabra te hago cierto que  
 no te faltare mas que ami mismo: porque seas cierto que si tu no  
 faltares ati por parte nuestra ninguna cosa te faltara. Final-  
 mente ternas por muy encargado y encomendado y mandado  
 lo que aora te dire: porque sin duda en esto tu gloria y fama seña-  
 ladamente resplandecera: y es que si algunos dela parte de tus  
 enemigos antes de dar la batalla ati se vernan / que los recibas  
 benignamente y los trates con mucha clemencia y fieltad. Y si  
 algunos siendo por ti cercados se defendieren con mucha pertinacia  
 y porfiaren reziamente a no darse: quando ya viniêren en  
 tu poder acuerdate que mires mas a tu clemencia que no a su per-  
 tinacia. Y en este caso piensa bien quanto mas deues ala clame-

Zinea

delos

Reyes

Bragon



cia de nuestros mayores y predecesores y de la nuestra gente a quien tan odiosa ha seydo la crueldad / que no alo que los errores de aquellos tales mereçeran. Ten por cierto que si lo guardares y cumplieres bien assi como telo mandamos ganaras parati mucha gloria y paranos muy crecida alegría.

**E**l razonamiento que en su presencia hizo el Cardenal Domingo Sirmano por la paz de toda Italia.

**V**erdaderamente cosa es bien facil y que tu mesmo la deurias dessear que yo hable en persona de todos estos embaçadores. Nosotros venimos o rey para rogar te con la paz y con nuestra compania: cosas son que a tu bondad perteneçedar y tomar cada qual dellas: en especial en este tiempo tan angustiado y lleno de miseria: que tantos peligros estan aparejados de estranas naciones señaladamente contra toda la christiandad. Esta ha seydo la causa principal que ha mouido todos estos pueblos y principes que aqui vienen / para dexar las armas y solamente estar atentos en buscar la paz. No creas que por auerse determinado todos estos principes en esta paz en ausencia tuya te tienen en menos ni se ha hecho en ofensa de tu dignidad: mas porque para poderse presto acabar era neçessario que assi se hiziese: y si de otra manera se hiziera pudiera ser que ouiera muy mas dificultad de acabarse: ya sea verdad que al tiempo que esta paz se trato alli se hizo mención de tu dignidad segun que era razon: tanto que se ha dexado en tu mano la autoridad y poder de concluir la acabarla y concertarla. Por tanto señor no creas en ninguna manera que esto se aya tratado en ofensa o detrimento de tu estado. Aunque no ouiesse otra razon alguna que para conceder esto y auerlo por bueno te mouiesse sino solo poner a Italia en paz y tranquilidad deuria bastar y ser suficiete. en especial viendo quã largos tiempos ha que esta puincia sin cessar ha seydo fatigada con guerras ciuiles auidas dentro della misma: tan crueles que hemos visto quedar los vencedores tales que parecian ser vencidos. por ende digo que a tu humanidad y justicia perteneçe abraçar esta comun paz y compania: por que al menos quanto alo que a ti toca Italia en algun tiempo reposasse. Por que podria justamente poner en el colmo de tus gloriosas hazanas este loor: es a saber que possiste en paz a Italia. Pues lo que agora trabajamos no es aun de ponella en paz sino de otra cosa mas justa y a todos mas neçessaria que es dar orden como la defendamos y conseruemos: por ende muy mas eres







obligado y deues entrar en esta cōfederacion y iūtarte con la voluntad de todos los otros príncipes y pueblos q̄ en esto son cōformes. Porq̄ verdaderamente ya senos demuestra la guerra graue y muy peligrosa q̄ nos esta aparejada: tal que grādes siglos ha q̄ nunca otra semejāte en Italia se vio. Adira pues que aqui se trata de la salud de Italia: y se trata de la salud de toda la república christiana: tratase de la salud y conseruacion de nra santa fe catolica. Adhoma cruelissimo enemigo de todo el nōbre christiano no se tiene por contēto con auer tomado a Costātinopla ciudad tā señalada laqual el mesmo emperador Constantino auie edificado señaladamente para de allí resistir contra los furiosos impetus de los turcos. Sabes tu muy biē quādo esta ciudad fue tomada por los turcos quantas quan graues y cruels fueron las muertes: los fuegos: los sacos y robos: los incestos: el violar de los tēplos: el apofanar los cuerpos sanctos y otras cosas sagradas: quātas fuerō las ofensas y escarnios hechos en ofensa de la sacratissima repna de los angeles todo esto muy biē lo sabes. No se ruuo por contēto con auer tomado a grecia laqual o la tiene ya toda de baxo su mando y seruidūbre: o si algo le falta esta tēblando con temor del. De tal suerte q̄ no teniendose por contento conq̄ todas las naciones ael comarcanas le obedezcā/ amenaza reziamēte q̄ quiere salir de Grecia donde le parece estar encerrado y venir sobre Italia: y señaladamēte amenaza q̄ quiere venir sobre Roma la silla y cabeza de nra sacratissima religión christiana. Y no solo de todos estos maluados hechos no ha rezebido hasta oy alguna pena o castigo mas aun ya ha tres años q̄ es pacifico señor de Tracia y Grecia. No auiedose ocupado en todo este tiēpo depues q̄ tomo a Costātinopla en otra cosa sino en iūtarse con gentes de quantas partes ha podido para hazer se siēpre mas poderoso. Porq̄ este enemigo nro tan astuto y sagacissimo tiene creydo q̄ si halla a Italia discordada y en parcialidades q̄ muy facilmente se podra hazer señor della. Y si desta el se haze señor por muy aueriguado tiene q̄ todos los otros príncipes y pueblos christianos haran lo q̄ el les mādara. Dase priesa quāta le es possible este cruelissimo enemigo: por si pudiesse venir sobre nosotros con grā exercito subitamēte y tomarnos ocupados en nras guerras y assi mas presto conquistarnos: creyendo q̄ ningū tiēpo puede ser mas aparejado para sus pestilenciales cōsejos que este. Y verdaderamente no recibiria engaño e sus pēsamientos si nosotros nos descuydamos y no hazemos pusiō cōtra sus aparejos. Sino salimos al encuētro a su furor tā





ta es y tã grande su potēcia: tan grande es la fuerça del oro y plata q̄ alcança: tã estraño el aparejo que tiene para aparejar fustas: naos: y galeras: en fin q̄ la muchedūbre d̄ gente que para hazer guerra alcāça es tan grande q̄ todo lo puede acabar. Y a nos tiene cerrado el passo por todo el mar Egeo aque ninguna nao n̄ra osa passar: sino son carracas / o naos muy grādes y muchas d̄ compañía. Pues ya no ay mercader christiano q̄ ose passar a las yslas del mar Egeo q̄ alla estan en oriēte. a donde continuamente solian yr z auer muy crecidos prouechos z ganancias. El mar d̄ Bōto assi mismo nos lo tiene çerrado: q̄ era donde la gente de n̄ra nacion mayores puechos y negociaciones tenia: en el passo estrecho q̄ bossoro d̄ Tracia sellama / tãtos castillos ha hecho hazer en la vna riber a y en la otra / q̄ ya ninguno delos n̄ros osa passar. Tiene ya consigo q̄ lo sigue los pueblos Scytas o siquer tartaros: gēte espātoza z muy d̄ temer assi por ser muchos / como por ser d̄ rezias fuerças / como tãbien por ser diestros esperimētados y animosos en la guerra. Estos en breue tiēpo tomarā todos los lugares d̄ christianos q̄ estan en la ysla d̄ Bōto / o alomenos los maltratarā y ternan en cōtinuo sobresalto. Ya el turco sobredicho ha ēbiado sus embaradores a todas las naciones d̄ infieles z baruaros especialmēte a los q̄ sabe que b̄uē en la costa dela mar d̄ cuya ayuda el entiēde poderse muy bien aprouechar. Todo esto por q̄ con el fauor z ayuda destos haze cuenta d̄ destruir quãto le sera possible y lançar del mūdo el nōbre de n̄ra santa fe catolica lo q̄ dios no permita: y poner todas las gētes debaxo la nefādissima y abominable secta mahometana. Acerca delos q̄ sabē su poder muy aueriguado se tiene que iūtarā cōsigo para venir contra los christianos los reyes d̄ Syria: los Africanos y los reyes moros: y todos los otros q̄ estā mas apartados dela mar. Marauillosa es la fuerça de qualquier ley o religiō: que por mala detestable y abominable q̄ sea quãdo ya vna vez la ponē dentro en el coraçō y la imprimen en el alma a todos los enciēde y los mueue aq̄ la ayā de temer seguir y guardar. Y es assi q̄ todos los que guardā alguna ley / creen que aquella es la mejor y la mas santa. Pues sepas señor que sola la paz y cōformidad d̄ Italia puede quitar todos estos males y aliuarlos / o hazerlos muy mayores. Tã grande es el nombre de Italia y su fama en cosas delas armas / q̄ con solo publicarse la paz y concordia della bastara a espātar este cruel enemigo z hazerle q̄ se dere y torne atras de sus maluadas d̄liberaciones. Ya sea verdad q̄ no basta solo esto: antes ay necesidad d̄ criar vn ca





plitā general y vna cabeça / mayormente para en las batallas de  
 la mar en las quales principalmete esta puesta toda la esperāca  
 dela victoria: porq̄ sin duda el que fuere mas poderoso cō su flo-  
 ta por la mar este podra dexar las cosas d̄ tierra sin peligro su-  
 yo. P̄ues t̄to q̄ el turco fuere señor dela mar / n̄i le faltará pro-  
 uisiones ni menos gēte de guerra a causa de tener t̄a cerca como  
 tiene la tierra de Asia y el reyno d̄ su padre. Y si por el cōtrario  
 le quitā este comercio y esta oportunidad d̄ remediarse / forçado  
 es q̄ sea vencido o por hambre / o por armas. Todos creen señor  
 q̄ no ay príncipe mas aparejado para leuar esta empresa q̄ eres  
 tu: todos de consentimēto comun te eligen para esta dignidad.  
 P̄orq̄ veen que se hallan ent̄ todas las cosas que son necessarí-  
 as para el emperador q̄ tal empresa ha de leuar. P̄rimeramēte  
 gr̄a noticia y esperiencia en las cosas dela guerra: singular v̄r-  
 tud: gr̄a autoridad y señorio: y muy crecidamente buena fortūa.  
 De todo esto maravillosos exēplos son los que has demonstra-  
 do en las guerras q̄ hasta qui heziste: es a saber en la conquista d̄  
 reyno d̄ Napoles: en la de Marsella: en la despaña: y en la de A-  
 frica. Veen assi mesmo que eres muy poderoso príncipe en las  
 cosas dela mar assi de naos como gente que es lo principal en es-  
 te negocio. Veen que es tanta la estima de tu magestad que no  
 aura ciudad en Italia ni flota ni armada que de muy buena vo-  
 luntad no sigua tus v̄deras: y assi mesmo no obedezca tus m̄a-  
 damiētos: cosa es esta la que por mas principal se busca y juzga  
 en esta empresa. P̄orque entre los otros vna manera que ay en  
 trellos de igualdad les engendra embidia: de tal suerte que los  
 vnos no queren obedecer a los otros ni otorgar manera algu-  
 na de señoria: at̄i muy facilmente y sin alguna embidia seran to-  
 dos contentos obedecerte. Y acuerdate q̄ de quātas guerras y  
 hazañas has hecho hasta oy / dado que sean muchas y grandes /  
 ninguna se puede comparar en ser gloriosa con esta. P̄orque to-  
 das las otras ternan alomenos vna cosa que no parece bien a  
 todos: que es auerse hecho con sangre de christianos: esta empe-  
 ro terna consigo vna verdadera firme y costante gloria al cōsen-  
 timiento de todos: que es hecha contra gentes baruaras y con-  
 tra cruelissimos perseguidores de nuestra santa fe catolica. En  
 cuya demanda qualquier que mata algun enemigo / gana acer-  
 ca de dios immortal gran nombre de piadoso: tal obra como es-  
 ta todos a vna boca tela loaran y con fauor conforme proseguir-  
 ran tus loores. Y no creo que aura alguno tan injusto estima-  
 dor delas cosas q̄ no tenga en mas esta empresa de tu magestad





que quantas hazañas señaladas se hallā en nuestros tiempos de todos los reyes y príncipes del mundo. Pues para entrar en esta demanda tan gloriosa es necesario que primero hagas y concertes esta paz y confederación vniuersal de toda Italia: por que sin esto ni puedē concertarse las fuerças de Italia ni se puede hazer cosa grande por la mar mayormente contra enemigo tan poderoso. Del qual por muy cierto sabemos que depues que tomo a Constantinopla jamas ha çessado de hazer naos galeas y fustas: y para esto tiene muy gran aparejo assi el lugar para hazellas como dela madera que en aquella tierra tiene mucha y muy buena. Nuestro santissimo padre Nicolao con todas sus fuerças te demanda ayas por biē de hazerlo del qual soy embiado legado atí: pidiendo en su nombre que pues se veen tan claros los peligros dela christiandad que ayamos de salir luego al encuentro a nuestro enemigo. Lo mesmo te suplicā todos estos embaxadores varones muy esclarecidos: esto te suplica toda Italia: y toda la christiandad te suplica lo mismo es a saber ayas por bien ser el capitā de todos en las cosas dela mar. Yo te suplico no quieras faltar a Italia: y ayas por bien guardar y defender la sanctissima religion Christiana quanto atí sera possible: no sufras que nuestra santa fe catolica cayga en tierra pues della cuelga la salud de nuestras almas. Socorre al mal que esta presente: no esperes que estas naciones barbaras cruelissimas y tan formados enemigos del nombre christiano se junte y se hagan tan poderosos que depues toda Europa no los pueda sufrir. Porque si bien miramos muy poquita parte del mūdo es Europa: dela qual aun tienen ocupada vna gran parte los tartaros: tan grādes son las huestes que estas gentes pueden apuntar que si se juntan a penas bastara toda la christiandad a osar los mirar. Si nosotros empero nos damos priessa todo se hara como lo quisiéremos. Cobrado q̄ ayamos el señorio dela mar pasado que ayen nuestros exercitos a Grecia y a Tracia el furor de Mahoma sera refrēado: y todas las otras gētes en quien el confia sestaran quedos y no se moueran. Porēde o rey mucho te deues guardar que no pierdas esta ocasion tan gloriosa de perdurable fama que por dios inmortal te es aparejada y embiada. Pienſa quanta es y quan grande la fama de los reyes q̄ han peleado contra los enemigos dela santa fe catolica por defenderla y ampliarla. Acuerdate q̄ Carlos magno rey de Francia q̄ tomo ala fe catolica las prouincias de Aquitania y la Lombardia: y Tracia y otras muchas gentes los quales todos sacó

F.





de manos delos baruaros: mereció ser llamado grande por sobrenombre y quanto el mundo durara a boca llena de todos se-  
 ra loado y nombrado. Pues el nombre de don Jofre el qual re-  
 cobro en tiempos passados la casa santa de Hierusalen y el san-  
 tissimo sepulcro de nuestro redentor alañando los Syrios que  
 lo tenían muy nombrado y glorioso es entre todas las gentes a  
 causa desto: y a sea verdad que por negligencia nuestra el lugar  
 sobredicho es ya venido en poder dellos. La gloria del empera-  
 dor Sigismundo que tantas vezes y con mucha prosperidad pe-  
 leo con estos maluados turcos/para siempre biuirá. Tu mesmo  
 sabes quan honroso es el nombre y fama de Juán Vatuoda que  
 por su esfuerço y consejo muchas vezes en campo venció el pa-  
 dre deste maluado turco q̄ aora es: y no solo lo venció/ mas aun  
 le mato muy gran numero de gente. Y a sea verdad que ninguna  
 cosa en el mundo te deue mas mouer a esta gloriosa empresa  
 que ver el gran peligro en que la religion christiana esta de la  
 bienauenturança perdurable de nuestras almas se encierra. Do  
 resta de uemos pelear: por esta emplear nuestras fuerças: final-  
 mente que por esta si es menester de uemos perder la vida. Si tu  
 menosprecias y no aceptas esta paz y liga/ toda Italia se ador-  
 mira y callara en este negocio y solo se ocuparan en pensar como  
 vnos a otros se hagan guerra. Cessando Italia en la guerra de  
 contra el turco y no haziendo los aparatos de mar como deue to-  
 dos los otros principes y pueblos christianos se staran quedos  
 y se descuidaran dello: viendose en especial como está apartados  
 del fuego. Por tanto señor yo te suplico ayas por bien de acep-  
 tar esta liga compañia y paz comun: la qual se ha ordenado assi  
 comun no solo por el bien y salud de Italia/ mas aun por el de to-  
 da la christiãdad. Y assi esta liga y paz por tí aceptada hara que  
 te quede en obligacion toda la christiãdad/ y señaladamente I-  
 talia que te ha señalado y te mira por su emperador y capitan ge-  
 neral. Para dar orden y conclusion en esta liga y paz y en todo  
 lo que justo y honesto acerca dello tu magestad demandare ha-  
 llaras estos embaradores y las ciudades que te los han embia-  
 do muy faciles y voluntariamente aparejados.

**La repuesta que el rey  
 hizo a los embaradores.**

**Nunca fueron mis cosas tan prosperas/ o estádome en mis  
 Reynos en paz/ o en guerra contra mis enemigos/ que pu-**





diendo trocar la guerra con la paz no lo hiziesse de buena voluntad. Y es verdad que hasta oy mouí armas contra ninguno sino fuesse prouocado por el y dandome causa / o por defender mis amigos. Nunca tuue tanto respecto / o desseo de acrecetar mis reynos y señorios: los quales por la merced d' dios son asaz grãdes y prosperos: q̃ no tuuiesse mas dela paz dellos y reposo mio y suyo. De tal manera que ha seydo siempre el fin de mis consejos trabajar de biuir en paz sin verguença alguna: y es mi costumbre buscar paz en la guerra / y no guerra en la paz. Y si mi enemigo alguna vez me ha demandado paz / nunca por esso lo he tenido en menos: ni lo alance antes siempre holgue con honestas cõdicioness o otorgarsela: y assi depues que lo tenia por amigo holgaua que ouiesse de tratar y negociar d'etro de mis reynos. D'enso que todo el mundo sabe como esta postrera guerra que yo tuue cõtra los Florentines fue por causa de mis amigos los Venecianos y no nada por mis interesses ni voluntad: porque no me fuera cosa honesta ver a ellos ni a otros ningunos ser maltratados y puestos en necesidad de sus enemigos / y desamparar los. Por ende sed ciertos que si ouieran pedido la paz de mi assi como la hã pedido delos Venecianos no me ouiera hecho mas dificultoso en otorgarsela que ellos se han hecho por cuya causa yo hazia la guerra. Y a sea verdad que cosa tan grande como esta (salua paz delos Venecianos) y que ami tanto tocava no deuiaran tratarla ni determinarla sin darme parte dello y ponerme en la consulta. Las cosas empero que ya son hechas mas facilmente las podemos reprehender que emedar. Por mi la verdad es que yo no querria que esta paz vniuersal y compañia se d'rasse d' hazer y concluir. No quiero saltar a Italia que toda en ello consiente: especialmente conociendo (como auerys dicho) q̃ esta paz y liga vniuersal pertenece ala salud y conseruacion de toda la christiandad. Porque yo ya veo aque fin tiran los atreuimientos y aparejos que este maluado mahometano haze: veo assi mesmo que piensa hazer con aparejo de tantas y tales Maos y fustas que por mar apareja. Veo aque mira su maluada o sadia y enq̃ ha de parar su pertinacia y codicia endiablada. Verdaderamente tan visto lo tengo que si ouiesse estado desocupado de guerras auria buuelto todas mis fuerças y armas sobrel para su destruccion y perdimiento: y en quãto me fuesse possible no auria consentido que su furor pasasse adelãte. La guerra empero de aca no me ha dado lugar antes ha desbaratado me todos los consejos que en esto tenia pensados. Y si a nuestro seõor



plazera que agora yo sea fuera desta guerra podre profeguir esto que tenia pensado. Porque verdaderamente ni puedo ni quiero faltar ala republica christiana viendo la puesta en necesidad: por ende no rehusó por en esta gloriosissima demanda / hora vaya como capitan hora como compañero. Y tan leños estoy de quererla desamparar que estoy deliberado gastar mis rentas y tesoros en esta demanda y sobrello si menester sera perder la vida. **M**í determinacion es poner mi vida por la defension dela ley sagrada de aquel señor que tan complidamente puso la suya por la salud de natura humana. Esto es lo que mis antepassados acostumbraron hazer y lo mesmo he acostumbrado yo desde mi niñez que siempre he tenido por cosa mayor y principal lo que tocasse ala santa fe catolica. Digo pues que si las condiciones desta paz seran honestas y quales deuen / ni yo contradire ala voluntad del summo pontifice cuya autoridad yo tengo en mucho ni menos ala destos pueblos y principes que assi lo quieren: antes de muy buena voluntad seruire a esta empresa tan sancta y demanda tan necessaria.

**E**La oracion o razonamiento que el mesmo rey hizo a los Cardenales y principes de Italia sobre la yda contra los Turcos.

**B**ien creo padres venerables y nobles caualleros que muchos de vosotros hos marauillareys: como ha seydo que auiendo hablado tantas vezes de por contra los turcos y auiendo nos todos concordado tan marauillosamente en que esta armada fuesse q̄ ha seydo la causa que yo tanto he dilatado y aun quasi desamparado esta tan santa empresa. Verdaderamente no querria que pensassedes auerse tardado o por negligencia o por falta de coraçõ mia: porque en la verdad esta guerra a mi me pareció q̄ era necessaria y que en qualquier manera que fuesse posible se deuia effecutar. Veya empero q̄ en Europa estã otros dos principes a los quales mas parece q̄ conuega esta empresa q̄ a mi: o por su autoridad / o por su potencia / o por la esperiencia de los negocios: de tal suerte q̄ yo lo he dilatado hasta el dia de oy: y ella verdad he lo hecho por no ser culpado de arrogante o de no bien mirado en lo que hazia. Mas viendo como al presente todos vemos que ninguno dellos piensa ni muestra acordarse deste negocio acuya causa conozco claramente que la soberuia de nuestros enemigos cada dia mas crece o termino si a vosotros parecera lo mesmo no

Zinea belos

Reyes

D'aragon.





alargar mas esta guerra q̄ contra los enemigos de Jhesu christo  
 y de toda la christiãdad tengo de hazer. No porq̄ yo piense que  
 soy bastãte para vna empresa tan grãde como esta / mas harelo  
 con la mucha esperãça q̄ en jesus christo tengo cuya es principal-  
 mēte la causa que defendemos. Este señoꝝ es el q̄ yo creo verdade-  
 ramente q̄ nos dara riquezas para p̄seguir la guerra / industria  
 para gouernarla y en fin complida victoria de n̄ros enemigos.  
 Porq̄ si sabemos de cierto q̄ este señoꝝ nũca desampara a los que  
 en el esperã porq̄ desamparara a mi que no cõfio e mi poder q̄ es  
 ninguno / sino en su braço poderoso y misericordia q̄ es muy grã  
 de: en especial yendo como ymos a vengar sus injurias: la guer-  
 ra q̄ determinamos hazer es cõtra aquellos q̄ en suziaron y gra-  
 uemente ofendierõ el tẽplo y casa sagrada de jesus christo n̄ro grã  
 dios y señoꝝ: y hirierõ por escarnio con saeta la ymagẽ gloriosa  
 de la sacratissima madre suya: y depues tomarõ todas las reliqui-  
 as de los martires gloriosos y parte dellas quemaron en fuego  
 parte echarõ a los perros q̄ selas comiesen. De tal condiciõ es  
 la batalla en quẽtramos q̄ si somos vencedores el señoꝝio del mũ-  
 do vniverso es n̄ra paga: y si morimos en la batalla es n̄ra paga  
 la bienauenturãça y gloria perdurable de suerte q̄ en qualquier  
 cosa de las q̄ nos puede venir nos esta aparejada / o muy grande  
 o inmortal gloria. Verdaderamente reboluyendo algunas ve-  
 zes en mi pensamiento las mercedes grandes que de dios he re-  
 cebido acostumbro señalar tres cosas entre las otras por muy  
 maravillosas y mas destimar. Primeramente que dios me aya  
 hecho no bestia antes hombre y criatura racional: lo segundo  
 que me aya hecho christiano: lo tercero que me aya hecho rey y  
 señoꝝ de tantos reynos y señoꝝios. Callo otras infinitas mer-  
 cedes que de su magestad he recebido: que por solas estas tres  
 que he señalado conozco que soy tan obligado ala diuina bon-  
 dad: que jamas me deuo descuydar vn punto en hazerle gracias  
 si ya no quiero ser el mas ingrato de todos los hombres del mũ-  
 do y por tanto no tengo ni deuo esperar que es lo que los otros  
 hazen sino en presta deliberacion romper todas las tardanças  
 y soltar las velas ala flota para esta tan alta y santa ep̄resa. De-  
 zidme vosotros por amor de dios que es lo que yo puedo temer  
 en esta guerra tan honestissima y tan piadosa porque no la ayad  
 abraçar: por v̄tura temere perder este miserable cuerpo: teme-  
 re perder los reynos y los otros bienes que tengo: o temere per-  
 der la mesma vida: verdaderamente assi como he recebido de d̄s  
 os todas estas cosas que he dicho / assi mismo es razon que a el



las restituya. De manera que llanamente puedo confessar y así lo confieso que ninguna cosa de quantas en esta guerra auenturo y pongo en arrisco es mía: por tanto justamente la puedo y deuo ofrecer al señor cuyas son. Puedo luego dezir que entro en vna guerra donde no puedo perder cosa alguna que mía sea: antes perdiendo en ella soy vencedor y gano la bienauenturança. Harto he ya seruido al mundo: harto he gastado de mi vida en vicios: lo que de mi edad queda determino darlo y consagrarlo a dios. Muchas victorias he auido en tiempos passados peleando sobre los reynos deste siglo pues si aora entramos en campo sobre las cosas de christo y por su amor que esperamos que sera: por cierto la mas hermosa y alegre victoria de quantas hasta aora auemos auido. Ayan ya verguença los christianos y los reyes y principes dellos ver quantos reynos pueblos tierras y lugares los moros han conquistado y tomado por fuerça de armas: quantos reyes y caualleros han muerto: quantos christianos miserables puestos en catiuidad: y aun (lo que es mas de doler) reñegados y puestos en la heretica y perditissima secta de mahoma. Quantas virgines auergonçadas quantos templos y imagenes y cosas sagradas apofanadas y otras injurias desta condició que sin cuento auemos recebido. Pues pensemos que auiedo tomado nuestros enemigos a Constantinopla y auiedonos cerrado aquella puerta y entrada de Asia sino les ymos ala mano y de presto refrenamos el furor de estos maluados podemos creer que nosotros y toda la christiandad somos perdidos. Por estas y otras muchas razones que podria dezir vengo a determinarme si vosotros fueredes del mismo parecer poner luego en obra esta guerra contra el turco: la qual plega a nuestro señor sea gloriosa y bienauenturada para toda la christiandad.

De su muger y hijos: del lugar y tiempo de su muerte.

Alfons el rey donaloso con doña Maria hija de su tío don Enrique rey de Castilla dela qual no ouo hijo alguno. Ouio empero de otras mugeres vn hijo llamado don fernando el qual primeramente hizo duque de Calabria y quando murio lo hizo rey de Napoles. tuuo assi mesmo dos hijas. doña Maria que fue muger del Marques de Ferrara: y doña Leonor que caso con el hijo del duque de Sessa: al qual dio el rey el principado de Rossano. El reyno empero de Aragon y de Sicilia y todos los otros señorios dexo a su hermano el rey don Juan rey de Nauarra: por

Linca delos

Reyes

Aragon.



que su padre el rey don Fernando assi lo auie dexado mandado en su testamêto. Murio el rey doñalonso en Castilnou en Na- poles a veynte y ocho dias de Junio enel año del señor mil qua- trocientos cincuenta y ocho: siendo el de sesenta y cinco años.

Reca Dlos

Don Juan.

De don Juan rey Decimo octauo de A ragon y conde de Barcelona este fue pri- mero rey de Nauarra y depues dela mu- erte del rey Doñalonso su hermano suce- dio enel reyno de Aragon y de Sicilia.



Reyes



Aragon.

**Q**ue rey don Juan (segũ poco ha diximos) era rey de Nauarra y depues dela muer- te de su hermano el rey doñalõso fue rey de Aragon y de Sicilia y de todos los o- tros principados y señorios que su hermano en Es- paña tenia: de su vida y hechos gloriosos / pa tengo en otra parte hablado mas largo y quasi hecha cõ- plida historia. Por tanto aqui solamente porne- mos sus hijos y sucessores segun que enel arbol de- la sucession se contienen.





Delas mugeres y hijos que tuuo.

**S**iendo quasi de veynte años caso con doña Blanca hija del Rey don Carlos Rey de Nauarra: desta ouo luego vn hijo llamado don Carlos el qual fue príncipe de Aiana: deste hablo mas largo en la vida de su padre. Tuuo assi mismo dos hijas: la vna llamada doña Blanca caso con Doñenrique príncipe de Castilla: del qual se aparto visto el defecto que naturalmente tenía y buelta en Nauarra murió dende a pocos días. La otra se llamo doña Leonor y fue muger de don Baston conde de Fox: esta despues dela muerte de su padre fue Reyna de Nauarra. Abierta empero que le fue al Rey don Juan su muger doña Blanca caso con doña Juana hija de don Fadrique Almirante de Castilla: desta ouo otros tantos hijos: que fueron don Fernando del qual hablaremos abaxo: doña Juana que caso con don Fernando Rey de Napoles: y otra doña Marina que murió siendo niña. Tuuo otrosi algunos hijos bastardos los quales ouo en muy nobles mugeres: entre los quales fue vno don Juan Arçobispo de Caragoça. Doñalonso duque de Villahermosa: las madres de los quales fueron castellanas y generosas mugeres. Ouó assi mesmo en Nauarra de vna nobilissima muger del linage de los Ansa a don Fernando y doña Maria que murieron muy pequeños: y ouo a doña Leonor que fue condesa de Lerin y caso con don Juan condestable de Nauarra y a doñaloso que murió pequeño. Muchas cosas y dignas de memoria son las que deste excelente Rey se podría contar: y en la verdad bien ciertas y agenas de toda lisonja. Puesto que por auerse hecho su Cronica tan coplida y en ella estendido se algun tanto la pluma del escritor en la presente suma passaremos algo breuemete y conforme a la ley que de otros gloriosos Reyes hemos guardado. Porque podríamos hablar en las cosas del Rey don Juan bien largo assi en las que le fueron prosperas como en las que le fueron aduersas que en todas la fortuna quasi se quiso señalar con el. Creese que Dios le auie proueydo de tales dones naturales y de tan generoso animo que quiso que con aquellas ocasiones se mostrasse lo que en el auia puesto. Y el no lo escondio antes muy valerosamente en qualquier condicion de negocios descubrio bien quien era no mostrando flaqueza en la aduersidad ni menos en la prosperidad al tuez diferente de lo que primero se mostraua. Justamente y con gran razon se escriuieron las cosas que deste glorioso y tan nombrado Rey estan escritas.

Linca

delos

Reyes

Aragon

uys



De don Fernando rey de Castilla: rey  
 dezinueue de Aragon y de las dos Si-  
 cillas: de Hierusalen y Valencia: de Bra-  
 nada y Mallorca: de Cerdeña y Cor-  
 ceга Conde de Barcelona: duque de A-  
 tenas y Neopatria: cōde de Rossellon y  
 Cerdeña: marqs de Oristā y Bocciano.



Don  
 Fernando



Don Juā pn-  
 cipe d'paña.

doña y sabel  
 q̄ fue reyna  
 de portogal.

d. ius. mu.  
 el r. d. feli.  
 hijo del em.

do. ma. mu.  
 del rey Ema-  
 nuel de poz.

do. ca. q̄ es  
 so cō el hūo  
 del rey d. in.



Don Fernando hijo del rey  
 don Juan siendo principe  
 de Sicilia y de Aragon muy  
 pequeño e vido de su padre  
 caso con doña y sabel hija del rey don  
 Juan rey de Castilla: la qual auie su-  
 cedido e los reynos de castilla a su her-  
 mano el rey don Enrique q̄ murio sin  
 hijos: casado que fue con ella el rey do-

doña lōso ar-  
 cobis. de ca.  
 y de morcal.

d. ius. mu.  
 do. bernal.  
 codes. de ca.

Fernando tomo el titulo y nombre de rey de Castilla. Son las  
 virtudes y excelencias de estos dos reyes gloriosos tales tantas y  
 tan señaladas q̄ con mucha razon todos los hombres de nros ti-  
 empos con gran admiracion las contēplan: y los q̄ vernan quā-  
 do las supieren no sin causa se marauillaran. Porque en la ver-  
 dad mas muestrā auer hecho sus cosas por consejo y gr̄ia de di-  
 os q̄ con fuerças humanas. Destos gloriosos reyes otros histo-  
 riadores han ya escrito grandes volumenes de coronicas: y yo  
 aunq̄ indino y poco suficiente para tan alta e presa con el ayuda  
 empero de nro redentor pienso assi mismo escreuir. Por tātō a  
 qui no hablaremos sino como de los otros reyes de Aragon so-  
 lamēte señalando la suceccion y hijos en breues palabras. Quo-







pues el rey don Fernando de su muger doña Ysabel vn hijo llamado don Juã el qual fue casado con doña Margarita hija del emperador Maximiliano siendo muy mançebo y dède a pocos dias delas bodas celebradas murio dentro en la ciudad de Salamanca. Duo mas el rey don Fernando otras q̄tro hijas: doña Ysabel q̄ caso primeramente con don Adiguel hijo de don Juã rey de Portugal: muerto este caso con Emanuel rey de Portugal. La segūda fue doña Juana q̄ caso con don Felipe hijo del emperador Maximiliano. La tercera fue doña Marta q̄ fue reyna de Portugal: porq̄ depues dela muerte de su hermana doña Ysabel caso conel mesmo Emanuel rey d̄ Portugal. La postrera fue doña Catalina q̄ caso conel hijo del rey de Inglaterra. Duo assi mesmo el rey dō Fernãdo ē vna dōzella muy noble hija del vizcōde Deuol vn hijo el q̄l se llamo doñalonso de Arago fue Arçobispo de Caragoça y de Honreal: este en todas sus cosas ha tanto parecido alas noblezas y grandezas de su padre/ as si en todas sus obras lo ha remedado / tan entera y verdaderamente sigue las pisadas del padre en todo lo q̄ haze q̄ podemos dezir con verdad q̄ no da menor materia con sus virtudes a los historiadores que su mesmo padre: la nobleza de su vida y virtudes naturales que enel se hallan acompañadas d̄ venturosa fortuna hazen que siempre mas sean verdaderos los versos que yo del escreui en vn epygramma cuya sentencia est esta.

Qualsiquier que busca vn príncipe en quien seã todas las virtudes verdaderamente este busca a Doñalonso de Aragon. El qual posee todos los dotes assi dell alma como del cuerpo y quãto ningun príncipe bienaventurado puede poseer.

Y otro epygramma en que dezia.

Si el linage y virtudes biuen depues dela muerte de algũ grã príncipe: si las buenas obras quedan aca en la vida. La fama excelente y glorioso nombre de Doñalonso de Arago biuitra muy mas que los años del rey Nestor.

Duo assi mismo el sobredicho rey dō Fernãdo a doña Juana excelēte y muy señalada señora la q̄l caso cō dō Bernaldio d̄ Uelasco cōdestable d̄ castilla: en titulos y riq̄zas excelente entre todos los grãdes despaña: y en generosidad y señorio muy señalado y por tãto muy amado y q̄rido d̄ su suegro el rey dō Fernãdo.



En la gloria y loor de la Santissima trinidad: de la gloriosa reyna de los angeles: de los bienauenturados. B. M. fue Impressa la presente Cronica en la ciudad de Valencia: en la casa y oficina dicha al molí de la Nouella por industria del experto y en esta arte asaz docto Juan Jofre señor y maestro en la casa sobredicha. Acabose a. IX. d. Junio de nra reparació M. D. XXIII.



Por comision de los señores inquisidores de la suprema inquisicion  
vi y esguarce de libro conforme el catalogo del Año de 618. y lo firme  
de mi nombre fray Alonso de Chinchilla Jp











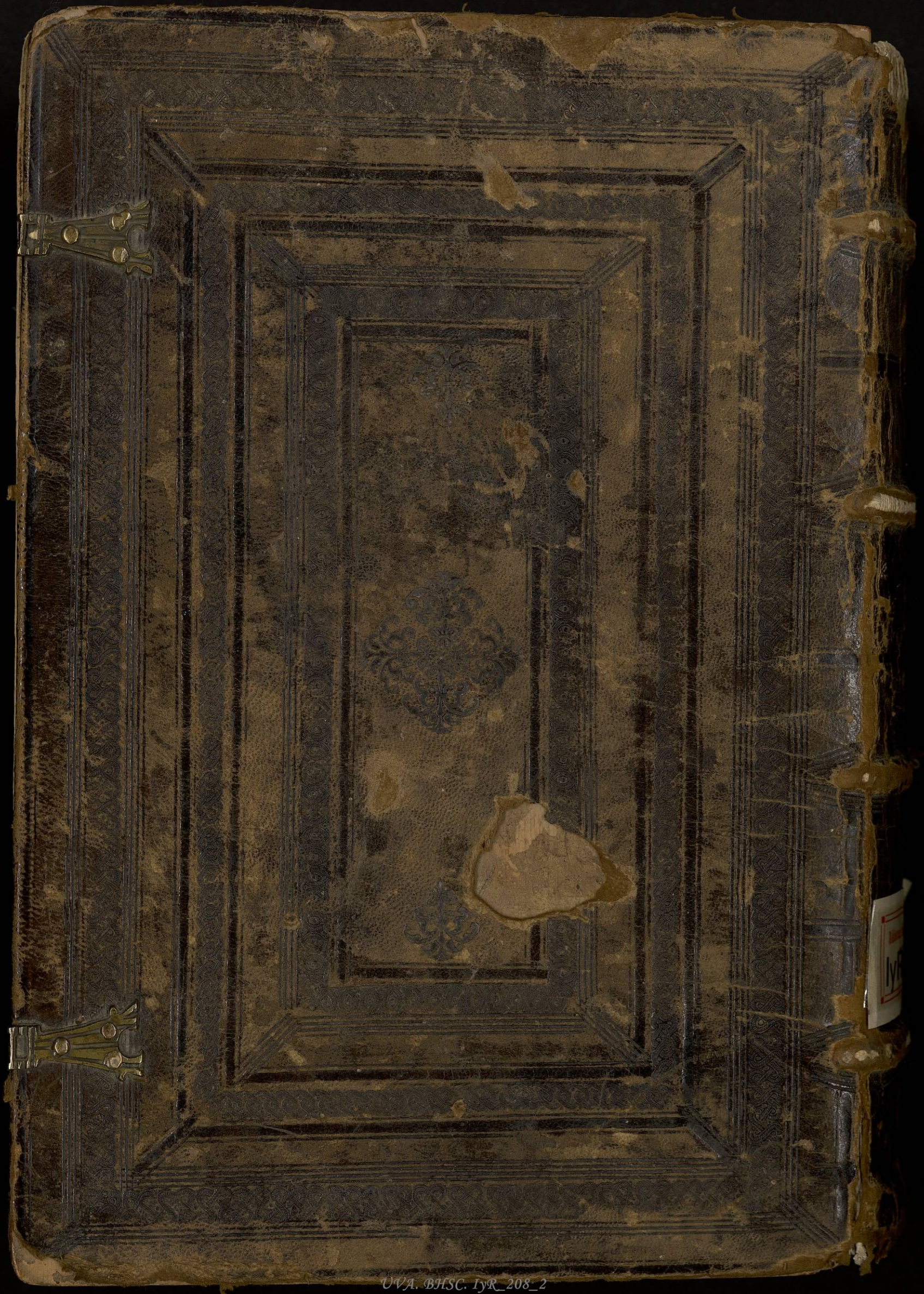
Yo yo me yo de Libro any m de perca al ynozil mayor  
La yndada de se y vna y en Obispo de la santa conzada / por  
sus mayestades / vnducado / el qual conpre en diez dias  
del mes de mayo de 1111 el vij años de vna al moneda  
del cano nro conca

  
m de perca











Biblioteca de Santa Cruz

IyR 208



MS. A. 10. 2